GRUNDIG

made for you

DECT TELEPHONE

Scenos A

Scenos

fr de it

TABLE DES MATIERES

3 **INFORMATIONS**
3 Préambule
3 Recommandations et consignes de sécurité
4 Recommandations pour l'utilisation
4 Environnement
5 Installation/portée
6 **MISE EN SERVICE**
6 Contenu du coffret Scenos
6 Présentation de la base
7 Présentation du combiné
8 Le navigateur
8 Raccordement de la base
9 Installation de la base en position desk
9 Insertion des batteries dans le combiné
10 Etat de charge des blocs batteries
10 Recommandations de sécurité
11 Mise en marche et arrêt du combiné
11 Hors portée
11 Naviguer dans les menus
13 **SYNOPTIQUE**
15 **TELEPHONER**
15 Effectuer un appel externe
15 Répondre à un appel
15 Effectuer un appel interne
15 La fonction CLIP
16 Gérer les appels internes en cours de communication
17 Gestion des appels
18 Verrouillage du clavier du combiné
18 Utilisation en mode mains-libres
18 Régler le volume
18 Mode secret
19 **REPERTOIRE**
19 Ajouter une fiche répertoire
19 Consulter une fiche répertoire
20 Modifier une fiche répertoire
20 Associer une sonnerie à une fiche répertoire
20 Effacer une fiche répertoire
20 Effacer tout le répertoire
21 Appel abregé
22 **RÉGLAGES DU COMBINÉ**
22 Personaliser le nom du combiné
22 Personnaliser les sons du combiné
23 Régler la langue des menus
23 Régler la durée d'éclairage
23 Activer/désactiver le mode veilleuse
23 Activer/désactiver le décroché / raccroché automatique
24 **RÉGLAGES DE LA BASE**
24 Régler le volume de la sonnerie de la base
24 Régler la mélodie de la base

TABLE DES MATIERES

25 **HORLOGE ET RÉVEIL**
25 Régler la date et l'heure
25 Régler le format de la date et de l'heure
25 Régler l'alarme
25 Régler la mélodie du réveil
25 Régler le volume de la sonnerie du réveil
26 **REGLAGES**
26 Activer/désactiver la conférence
26 Blocage d'appel (définir des préfixes interdits)
27 Modifier votre code PIN
27 Enregistrer un nouveau combiné
28 Supprimer un combiné
28 Réinitialiser les réglages
28 Régler le temps de flash
29 Serveur messagerie vocale
29 **SERVICES RÉSEAU**
30 **SERVICES SMS**
30 Envoyer un message
30 Recevoir un message
31 Modèles SMS prédéfinis
31 Consulter un message mémorisé (Brouillon)
31 Réglages SMS
33 **RÉPONDEUR (Scenos A uniquement)**
33 Lire un message
33 Effacer tous les anciens messages
33 Régler l'annonce d'accueil du répondeur simple/ enregistreur
34 Enregistrer un mémo
34 Mise en route/arrêt du répondeur
35 Réglages du répondeur
37 **JOURNAL DES APPELS**
37 Afficher la liste des appels émis/reçus
37 Supprimer un numéro de la liste des appels
37 Enregistrement un numéro de la liste des appels dans le répertoire téléphonique
38 Etat initial
38 **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**
39 Caractéristiques
40 **GARANTIE**

INFORMATIONS

Préambule

Cher client,
Vous venez d'acquérir un téléphone DECT Grundig et nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez.
Ce matériel a été fabriqué avec le plus grand soin, si vous rencontrez des difficultés lors de son utilisation, nous vous recommandons de parcourir ce livret d'utilisation. Vous pouvez également trouver ces informations sur le site :

http://www.grundig-dect.com

Pour votre confort et votre sécurité, nous vous engageons à lire attentivement le paragraphe suivant :

Recommandations et consignes de sécurité

- Ne pas installer votre téléphone DECT ni dans une pièce humide (salle d'eau, salle de bains, buanderie, cuisine, etc..) à moins de 1,50 m d'un point d'eau, ni en extérieur. Votre appareil doit être utilisé à une température comprise entre 5°C et 45°C.
- Utilisez exclusivement le bloc secteur fourni, raccordez celui-ci sur le secteur conformément aux instructions d'installation de ce livret et aux indications portées sur l'étiquette d'identification apposée sur celui-ci (tension, courant, fréquence du réseau électrique). Par précaution, en cas de danger, les adaptateurs secteur servent de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230 V. Ils doivent être situés à proximité de l'appareil et être aisément accessibles.
- Cet appareil a été conçu en vue de son raccordement sur le réseau téléphonique public commuté (RTPC). En cas de problème vous devez en premier lieu contacter votre fournisseur. Utilisez uniquement le cordon téléphonique fourni.
- Pour votre sécurité ne placez jamais votre combiné sur la base sans ses batteries, ou sans sa trappe batterie, vous risquez un choc électrique.
- Pour ne pas risquer d'endommager votre combiné, utilisez uniquement des blocs batteries du type Li-Polymer , 3.7 V, 550 mAh rechargeables homologués, n'utilisez jamais de piles non rechargeables. Placez les batteries dans le logement batteries du combiné en respectant la polarité.
  Les blocs batteries usagés doivent être mis au rebut conformément aux instructions du chapitre "Environnement" présent dans ce livret.
- Votre téléphone DECT dispose d'une portée radio d'environ 50 mètres en intérieur et jusqu'à 300 mètres dans un espace dégagé. La présence immédiate de masses métalliques (d'une télévision par exemple) ou de tout appareil électrique est susceptible de réduire la portée.

INFORMATIONS

- Certains équipements médicaux, sensibles ou sécuritaires peuvent être perturbés par les transmissions radio de votre appareil ; dans tous les cas, nous vous invitons à respecter les recommandations de sécurité.
- Dans les zones à risque d'orages fréquents, nous vous conseillons de protéger votre ligne téléphonique avec un dispositif de protection contre les surtensions électriques.
  Cet équipement n'est pas fonctionnel en cas de coupure secteur. Pour les appels d'urgence utilisez un poste auto alimenté par la ligne.

- Le marquage CE atteste de la conformité du produit aux exigences essentielles de la directive 1999 / 5 / CE du Parlement et du Conseil Européen concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication, pour la sécurité et la santé des usagers, pour les perturbations électromagnétiques. En complément, il utilise efficacement le spectre de fréquences attribué aux communications terrestres et spatiales pour éviter les interférences dommageables.
  La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.grundig-dect.com rubrique »support« ou peut être demandée à l'adresse suivante:

SAGEMCOM Broadband SAS
250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex - France

Recommandations pour l'utilisation

Le téléphone sert à la transmission de la parole par des réseaux de télécommunications. Tout autre type d'utilisation n'est pas autorisé et est considéré comme non conforme.

Environnement

La préservation de l'environnement est une préoccupation essentielle de Grundig. Grundig a la volonté d'exploiter des installations respectueuses de l'environnement et a choisi d'intégrer la performance environnementale dans l'ensemble du cycle de vie de ses produits, de la phase de fabrication à la mise en service, l'utilisation et l'élimination.

L'emballage

La présence du logo (point vert) signifie qu'une contribution est versée à un organisme national agréé, pour améliorer les infrastructures de récupération et de recyclage des emballages. Pour faciliter ce recyclage, veuillez respecter les règles de tri mises en place localement pour ce type de déchets.

INFORMATIONS

Les piles et batteries

Si votre produit contient des piles ou des batteries, ces dernières doivent être déposées dans les points de collecte désignés.

Le produit

La poubelle barrée apposée sur le produit ou sur ses accessoires signifie qu'ils appartiennent à la famille des équipements électriques et électroniques.
A ce titre, la réglementation européenne vous demande de procéder à sa collecte sélective :

- Dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent.
- Dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

Ainsi, vous participez à la réutilisation et à la valorisation des Déchets d'Equipement Electriques et Electroniques qui peuvent avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine.

Installation/portée

Installez la base de manière qu'elle soit accessible librement et à un endroit central de la pièce dans laquelle vous souhaitez téléphoner.
Selon les conditions ambiantes, la portée à l'air libre atteint jusqu'à 300 mètres environ. Dans les bâtiments, selon les caractéristiques de la construction et des pièces, la portée peut atteindre jusqu'à 50 mètres.
Des zones sans réception peuvent apparaître du fait des particularités de la construction. Ceci peut entraîner de brèves interruptions de la conversation, provoquées par la mauvaise transmission.
En cas d'intensité insuffisante du champ, la connexion est coupée après quelques temps. Placez un support anti-dérapant sous la base. Normalement, les pieds de l'appareil ne laissent pas de traces fâcheuses. Compte tenu de la diversité des laques et vernis utilisés pour les meubles, on ne peut toutefois exclure que des traces soient provoquées sur la surface de support en cas de contact avec des parties de l'appareil.
Grundig décline toute responsabilité pour de tels dommages.
La base et le socle de chargement ne doivent pas être installés à l'extérieur ou dans des zones présentant des risques de gel. La température ambiante conseillée pour l'utilisation de la base est de +5 °C à +45 °C, l'humidité relative de l'air de 20 % à 75 %.
Une prise secteur de 230 V~ doit se trouver sur le lieu d'installation pour garantir l'alimentation en courant de la base ou du socle de chargement.

MISE EN SERVICE

Contenu du coffret Scenos

Placez le coffret devant vous, ouvrez l'emballage et vérifiez que les éléments suivants s'y trouvent :

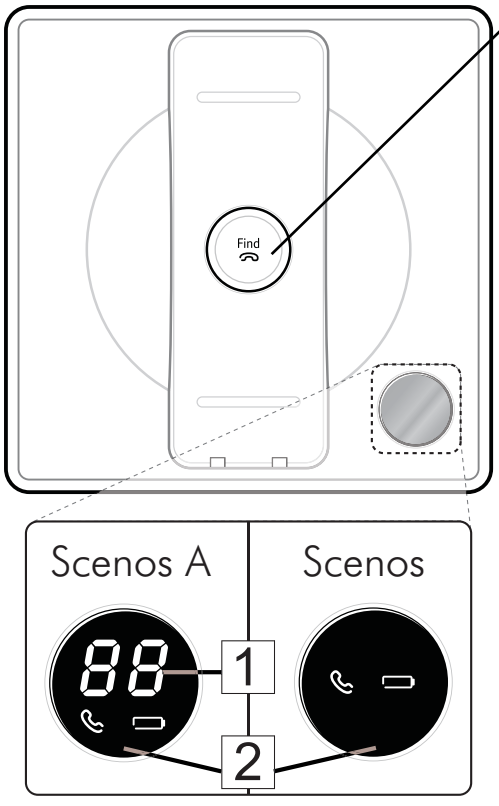
- Une base,
- Un support pour la base,
- Un combiné,
- Une trappe batterie,
- Un bloc batterie rechargeable,
- Bloc d'alimentation,
- Un cordon de raccordement au réseau téléphonique,
- Ce livret utilisateur.

Dans le cas où vous auriez acheté un pack DUO ou TRIO, vous trouverez en supplément pour chaque combiné supplémentaire :

- Un chargeur de bureau équipé de son bloc d'alimentation,
- Une trappe batterie,
- Un bloc batterie rechargeable.

Présentation de la base

Votre base s'intégrera facilement dans votre environnement familial.



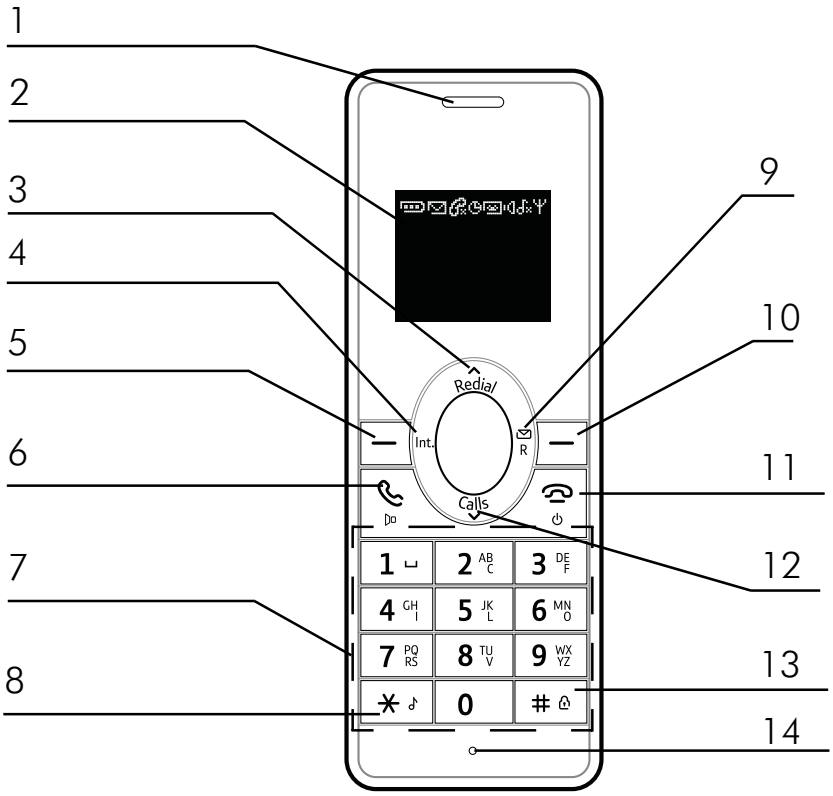
Bouton de la base
-Appui court : recherche des combinés (paging).
-Appui long : appairage des combinés.

1. Compteur des messages du répondeur.
2. LED:
   - clignote : combiné en ligne, appairage des combinés.
   - fixe : chargement du combiné.

MISE EN SERVICE

Présentation du combiné

Votre combiné, de conception ergonomique, vous permettra d'apprécier son maintien et sa qualité lors de vos conversations avec vos correspondants.

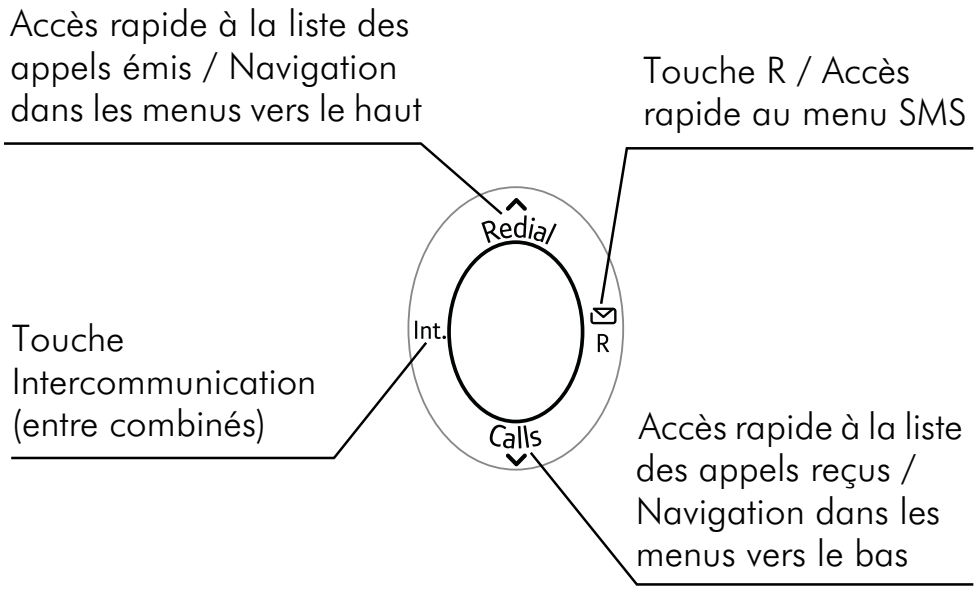


1. Ecouteur
2. Ecran
3. Accéder à la liste des appels émis / Navigation dans les menus vers le haut
4. Touche Intercommunication (entre combinés)
5. Touche de fonction gauche / Accès à la liste des menus (depuis l'écran de veille)
6. Touche Haut parleur / Décrocher
7. Clavier alphanumérique
8. Touche activation/désactivation de la sonnerie du téléphone
9. Touche d'accès rapide au menu SMS / Touche R (en cours de communication)
10. Touche de fonction droite / Accès rapide au répertoire (depuis l'écran de veille)
11. Raccrocher / Marche/arrêt du combiné
12. Accéder à la liste des appels reçus / Navigation dans les menus vers le bas
13. Touche de vérrouillage du clavier
14. Microphone

MISE EN SERVICE

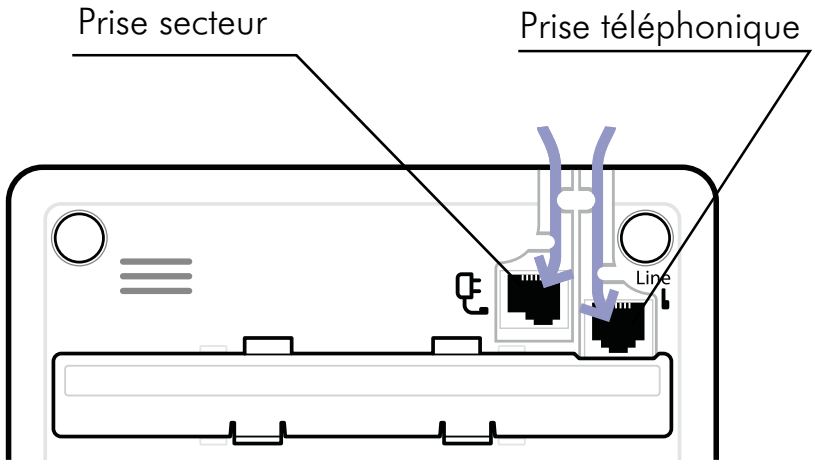
Le navigateur

C'est l'élément de sélection rapide des menus.


Accès rapide à la liste des appels émis / Navigation dans les menus vers le haut
Touche R / Accès rapide au menu SMS
Redial
Int.
R
Calls
Touche Intercommunication (entre combinés)
Accès rapide à la liste des appels reçus / Navigation dans les menus vers le bas

Raccordement de la base

Avant d'effectuer les connexions, veuillez consulter les consignes de sécurité placées au début du présent livret.



Sur la face arrière de la base encliquetez la prise téléphonique dans son logement et reliez l'autre extrémité du cordon à la prise téléphonique murale.

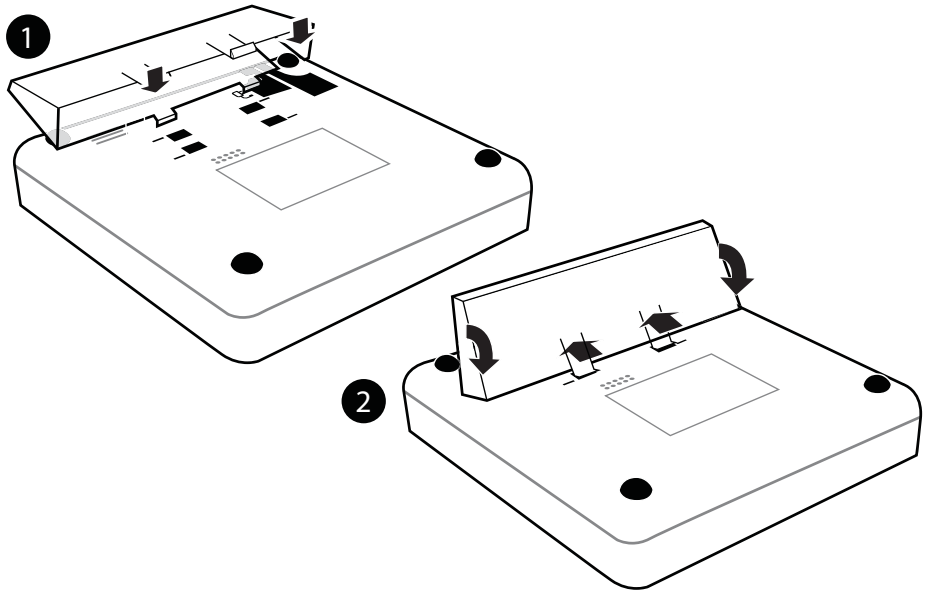
Raccordez l'extrémité du cordon du bloc secteur sur l'arrière de la base et le bloc secteur à la prise secteur. Un bip sonore est émis par la base.

Passez les fils dans les guides câbles et posez la base à son emplacement final.

MISE EN SERVICE

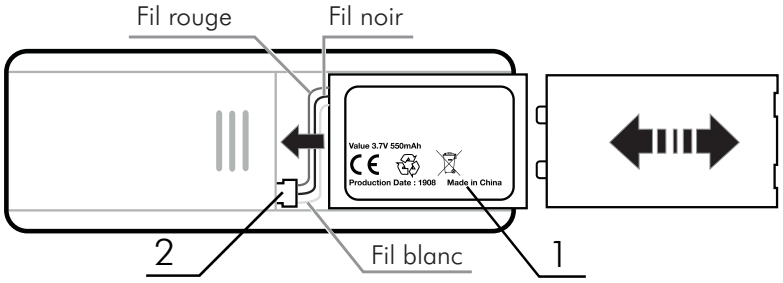
Installation de la base en position desk

1. Positionnez les deux languettes arrières du support dans les encoches appropriées de la base (figure 1).
2. Rabattez solidement jusqu'à l'accrochage complet du support (figure 2).



Insertion des batteries dans le combiné

Retournez le combiné et ouvrez la trappe du bloc batterie.
Placez le bloc batterie (repère 1) dans son emplacement puis insérez le petit connecteur (repère 2) dans son logement tout en respectant l'orientation des fils comme repéré sur la deuxième illustration.
Mettez en place la trappe du bloc batterie.



Les blocs batteries usagés doivent être mis au rebut, conformément aux instructions de recyclage du paragraphe Environnement de ce livret.

Utilisez uniquement les blocs batteries rechargeables homologués de type Li-Polymer , 3.7 V, 550 mAh. A la première utilisation pour garantir une charge optimale, laissez le combiné sur la base pendant au moins 12 heures. Pendant la charge, les blocs batteries peuvent s'échauffer. Cet état est tout à fait normal et sans danger.

MISE EN SERVICE

Durée de fonctionnement des batteries

La durée de fonctionnement des batteries peut aller jusqu'à 100 heures en veille (stand-by) ou jusqu'à 10 heures en conversation permanente.

Longévité des batteries

Afin d'obtenir une grande longévité des batteries, respectez les indications suivantes :

- Ne court-circuitez pas la prise.
- Utilisez votre combiné comme un téléphone portable et ne le replacez pas après chaque conversation téléphonique sur la base ou le socle de chargement (accessoire) pour le recharger.

Etat de charge des blocs batteries

L'état de charge du bloc batterie s'affiche à l'écran. Le nombre des traits indique l'état de charge du bloc batterie ("▭" vide, "▮▮▮" chargé). Si la capacité du bloc batterie est presque épuisée, le rétro-éclairage de l'écran est désactivé et un bip d'avertissement retentit. Ceci se produit aussi lorsque le bloc batterie chargé est retiré brièvement puis remis en place. En règle générale, un bloc batterie neuf n'atteint sa capacité maximale qu'au bout de quelques cycles de charge/décharge. Même si l'affichage du bloc batterie signale que le bloc batterie d'un combiné est chargé, il ne faut pas s'attendre, dans cette phase initiale, à ce que les durées normales de conversation et de veille soient déjà atteintes.

Recommandations de sécurité

Veuillez lire attentivement ces consignes de sécurité concernant la batterie de votre combiné avant mise en service.

Le non respect de ces consignes peut entraîner une dégradation des performances, dégagement de chaleur, de flamme ou explosion et de la batterie et infliger de sérieuses blessures.

- Ne pas exposer la batterie à une flamme où a une source de chaleur.
- Ne pas inverser les fils de batterie (+ et -) du connecteur de la batterie ou du combine.
- Ne pas transporter ou entreposer la batterie avec des petits objets métalliques qui risqueraient de court circuiter les contacts électriques de la batterie.
- Ne pas clouer, percer ou frapper avec un marteau la batterie du combiné.
- Ne pas déformer la batterie par un quelconque autre moyen.
- Ne pas ouvrir la batterie.

MISE EN SERVICE

- Ne pas immerger la batterie dans un liquide. Ne pas entreposer la batterie dans un milieu humide.
- Ne pas charger la batterie avec un autre combine/ base/ chargeur que celui fourni. Assurez vous que la base/ chargeur est installée conformément aux instructions de ce guide.
- Ne pas utiliser cette batterie dans un autre équipement que le combiné fourni.
- Ne pas utiliser d'autres type de batterie comme piles, Batterie Li-Polymer, NICD ou anciennes LI ON. Celles-ci pourraient chauffer, prendre feu ou exploser.
- Retirer immédiatement la batterie du combiné en cas de dégagement d'odeurs étranges, de chaleur, de changement de couleur ou de forme ou tout autre manifestations anormales de la batterie ou du combiné.
- Si ce téléphone est à portée de jeunes enfants, expliquez leurs ces consignes de sécurité et assurez vous constamment qu'ils l'utilisent conformément a ce guide.
- Ne pas utiliser, recharger ou entreposer le combine et sa batterie dans d'autres conditions climatiques que celles listées ci dessous:
  Contitions d'utilisation : -20°C à +60°C
  Conditions de charge du combiné: 0°C à +45°C
  Conditions d'entreposage : -20°C à +45°C

Mise en marche et arrêt du combiné

Pour mettre en marche votre combiné, appuyez longuement sur la touche verte » «.
Pour arrêter le combiné, appuyez longuement sur la touche rouge » «. Votre combiné est à présent éteint.

Hors portée

Lorsque la distance entre le combiné et la base est trop importante, le symbole "Antenne" clignote.
Rapprochez-vous de la base.

Dès que le symbole "Antenne" devient fixe, la liaison avec la base est rétablie.

Naviguer dans les menus

Une simple pression sur la touche »MENU« vous permet d'accéder aux différentes fonctions.

Remarque : Le menu »Répondeur« est disponible uniquement sur le modèle Scenos A.

MISE EN SERVICE

Utilisation à l'aide des menus et des touches

Appuyez sur la touche »MENU« pour accéder aux menus.
Vous voyez à l'écran les différents menus.

Sélectionnez le menu de votre choix en appuyant sur les touches du navigateur »▲« ou »▼«.

Pour rentrer dans le menu sélectionné, appuyez sur la touche »OK«.

Pour revenir au menu précédent, appuyez sur la touche »RETOUR«.

Dans le menu, sélectionnez les fonctions en appuyant sur les touches de navigateur »▲« ou »▼« et mémorisez les réglages modifiés en appuyant sur la touche »OK« ou »SELECT« .

Une fois que vous avez sélectionné ou réglé la fonction, vous pouvez revenir au niveau du menu précédent par la touche »RETOUR« ou quitter le menu en appuyant sur la touche rouge » «).

Exemple: pour modifier la mélodie du combiné pour les appels externes:

1. Appuyez sur la touche »MENU«.
2. Sélectionnez »REGL. COMBINE«, appuyez sur la touche »OK«.
3. Sélectionnez »MELODIES COMBINE« en utilisant les touches »▲« ou »▼«, appuyez sur la touche »OK«.
4. Sélectionnez »MELODIE SONNERIE« en utilisant les touches »▲« ou »▼«, appuyez sur la touche »OK«.
5. Sélectionnez la mélodie du combiné en utilisant les touches »▲« ou »▼«, appuyez sur la touche »OK«.
6. Appuyez sur la touche rouge » « pour quitter le menu.

SYNOPTIQUE

- REPERTOIRE
  - NOUVELLE ENTREE
  - LISTE
  - MODIFIER ENTREE
  - SELECT MELODIE
  - SUPPRIM.ENTREE
  - TOUT SUPPRIMER
  - APPEL RAPIDE
- REGL. COMBINE
  - NOM DU COMBINE
  - MELODIES COMBINE
  - LANGUE
  - DUREE ECLAIRAGE
  - MODE VEILLEUSE
  - RACCROCH. AUTO
  - DECROCH. AUTO
- REGLAGES BASE
  - VOLUME SONNERIE
  - MELODIE SONNERIE
- HORL. & REVEIL
  - DATE/HEURE
  - CHOISIR FORMAT
  - REVEIL
  - MELODIE REVEIL
  - VOLUME REVEIL
- REGL. AVANCES
  - CONFERENCE
  - BLOCAGE APPEL
  - CHANGER PIN
  - SOUSCRIPTION
  - DESOUSCRIRE
  - REINITIALIS.
  - DUREE FLASH

SYNOPTIQUE

- SERVICES RESEAU
  - MESSAGE VOCAL
- SMS
  - REDIGER SMS
  - BOITE RECEPTION
  - MODÈLES
  - BROUILLONS
  - REGLAGES
- REPONDEUR *
  - LIRE
  - TOUT SUPPRIMER
  - MSG SORTANT
  - ENREG. MEMO
  - MODE REPONDEUR
  - REGL. REPONDEUR

* modèle avec répondeur seulement

TELEPHONER

Effectuer un appel externe

Les appels externes sont des appels vers le réseau public.

Saisissez le numéro de votre correspondant à l'aide du clavier et appuyez sur la touche verte » «. En cas d'erreur de saisie, appuyez sur la touche »EFFACER« pour effacer le chiffre erroné.

Répondre à un appel

Lors de la réception d'un appel, tous les combinés enregistrés sur la base sonnent.

Appuyez sur la touche verte » « de l'un des combinés pour répondre à l'appel.

En fin de conversation appuyez sur la touche rouge » « pour raccrocher.

Effectuer un appel interne

Les appels internes sont des communications entre deux combinés enregistrés sur la même base. L'appel interne n'est pas comptabilisé par votre opérateur.

Appuyez sur la touche »Int.«, les numéros des combinés inscrits sur la base s'affichent à l'écran.

Sélectionnez le combiné que vous voulez appeler puis appuyez sur »SELECT«.

La fonction CLIP

Afin de pouvoir utiliser la transmission du numéro d'appel (CLIP), celle-ci doit être permise par le fournisseur de la connexion et l'appelant doit avoir autorisé cette fonction.

Il se peut qu'un tarif spécial s'applique ou qu'une autorisation payante de cette fonction soit nécessaire.

Si le numéro d'appel de l'appelant est entré dans le répertoire, le nom de l'appelant s'affiche en plus de son numéro d'appel. Si l'appelant a bloqué la transmission ou ne l'a pas demandée, »Inconnu« s'affiche.

TELEPHONER

Gérer les appels internes en cours de communication

Cette fonction est possible si votre installation comprend, au moins, deux combinés inscrit sur la même base.

Transférer un appel vers un autre combiné

Cette fonction vous permet de transférer l'appel en cours vers un autre combiné inscrits sur la même base.

Maintenez enfoncée la touche »Int.«, l'appel externe est mis en attente, sélectionnez le combiné auquel vous voulez transférer l'appel.

Le combiné appelé décroche, appuyez sur la touche rouge » « pour lui transférer l'appel.

Remarque : si le combiné appelé ne répond pas, vous pouvez récupérer l'appel en maintenant la touche »Int.« enfoncée.

Basculer entre un appel externes et un appel interne

Maintenez enfoncée la touche »Int.«, l'appel externe est mis en attente, sélectionnez le combiné auquel vous voulez transférer l'appel.

Le combiné appelé décroche.

Appuyez sur la touche »Int.« pour basculer entre l'appel interne et l'appel externe.

Etablir une conference (deux appels interne et un appel externe)

Pour qu'un autre combiné entre en conférence, il suffit d'appuyer sur la touche verte » «.

Pour établir la conférence à trois, il faut que la fonction Conférence soit activée (pour plus d'informations, reportez-vous au paragraphe "Activer/désactiver la conférence", page 26).

TELEPHONER

Gestion des appels

Réception d'un second appel

En cours de communication, un bip sonore est émis, un second appel est en attente. L'écran affiche les coordonnées de ce dernier (selon opérateur).

Appuyez sur les touches »R« + 2 ABC pour entrer en relation avec le second correspondant.

Votre premier correspondant est mis en attente, vous pouvez dialoguer avec le nouveau correspondant.

Pour basculer d'un appel à l'autre

Appuyez sur les touches »R« + 2 ABC pour basculer entre les deux correspondants.

L'appel en cours passe alors en attente et vous reprenez en ligne le second appel.

Pour arrêter un appel et continuer l'autre

Appuyez sur les touches »R« + 1 ␣.

L'appel en cours est terminé, et vous reprenez en ligne le second appel.

Emission d'un second appel

- En cours de communication, appuyez sur »OPTIONS«. Sélectionnez »INITIER 2E APPEL«, appuyez sur »SELECT«. Composez le numéro.
- Ou appuyez sur la touche »R« puis composez le numéro à appeler.

Pour faire une conférence à 3 (les 2 appels et vous)

Appuyez sur les touches »R« + 3 DEF.

Vous pouvez alors dialoguer avec les 2 correspondants en même temps.

Pour terminer la conférence à 3, appuyez sur la touche rouge » «.

TELEPHONER

Verrouillage du clavier du combiné

Maintenez enfoncée la touche »#« jusqu'à ce que l'icône » « s'affiche à l'écran.

Pour déverrouiller le clavier, maintenez enfoncée la touche »#« jusqu'à ce que l'icône » « disparaisse de l'écran.

Utilisation en mode mains-libres

Le mode mains-libres vous permet de dialoguer avec votre correspondant sans tenir le combiné. Il permet également aux autres personnes présentes dans la salle d'écouter la conversation.

En cours d'appel, appuyez sur la touche verte » «. Le mode mains-libres est alors activé.

Appuyez de nouveau sur la touche verte » « pour désactiver le mode mains-libres.

Régler le volume

Cette fonction vous permet de régler le volume d'écoute en cours de conversation.

Appuyez sur les touches »▲« ou »▼« pour augmenter ou diminuer le volume d'écoute. Vous pouvez régler le niveau du volume de 1 à 5.

Le niveau du volume sélectionné est indiqué sur l'écran.

Remarque : cette fonction est aussi disponible en mode mains-libres.

Mode secret

Cette fonction vous permet d'activer ou de désactiver le microphone du combiné, en cours d'appel. Ainsi vous pouvez permettre ou empêcher votre correspondant de vous entendre.

Appuyez sur la touche »MUET«, il est alors impossible à votre interlocuteur de vous entendre.

Pour désactiver le mode secret, appuyez sur la touche »PARLER«, votre interlocuteur vous entend de nouveau.

REPERTOIRE

Vous pouvez enregistrer 100 fiches dans votre répertoire téléphonique.
Chaque fiche pourra contenir le nom de votre correspondant sur 14 caractères (espace inclus) et son numéro de téléphone sur 24 chiffres.
Vous pouvez associer une sonnerie différente par fiche et ainsi créer vos propres groupes d'appels.

Ajouter une fiche répertoire

Vous pouvez entrer manuellement les noms et numéros d'appels ou ajouter des contacts à partir de la liste d'appels reçus ou de la fonction bis.

Ajouter manuellement une fiche répertoire

Allez dans le »MENU« / »REPERTOIRE« / »NOUVELLE ENTREE«.

Saisissez le nom et le numéro du contact en utilisant les touches du clavier.

Attribuez une mélodie à ce nouveau contact.
Confirmez par la touche »OK«.

Ajouter une fiche répertoire à partir de la liste des appels

Appuyez sur la touche ▲.
Allez dans le »SELECT« / »MENU« / »SAUVEG. NUMERO«.

Saisissez le nom et le numéro du contact en utilisant les touches du clavier.

Attribuez une mélodie à ce nouveau contact en utilisant la touche »▲« ou »▼«.

Consulter une fiche répertoire

Cette fonction vous permet de consulter les données de votre contact.

Allez dans le »MENU« / »REPERTOIRE« / »LISTE«.
Sélectionnez la fiche désirée puis appuyez sur »SELECT«.

Un écran vous presente le nom et le numéro.
Appuyez sur »SELECT« pour afficher la mélodie attribuée à ce contact.

REPERTOIRE

Modifier une fiche répertoire

Cette fonction vous permet de modifier le nom, le numéro, ainsi que la mélodie attribuée à votre contact.

Allez dans le »MENU« / »REPERTOIRE« / »MODIFIER ENTREE«.

Sélectionnez l'entrée à modifier puis appuyez sur »SELECT«.

Appuyez sur »EFFACER« pour effectuer les modifications.
Confirmez par la touche »OK«.

Associer une sonnerie à une fiche répertoire

Pour cela, vous devez avoir le service présentation du numéro actif sur votre téléphone.

Allez dans le »MENU« / »REPERTOIRE« / »SELECT MELODIE«.

Sélectionnez l'entrée à laquelle vous souhaitez associer une sonnerie puis appuyez sur »SELECT«.

Sélectionnez une sonnerie de votre choix puis appuyez sur »SELECT«.

Effacer une fiche répertoire

Allez dans le »MENU« / »REPERTOIRE« / »SUPPRIM.ENTREE«.

Sélectionnez l'entrée à supprimer puis appuyez sur »SELECT«.
Confirmez par la touche »OK«.

Un bip sonore indique que la fiche répertoire est effacée de la liste des contacts.

Effacer tout le répertoire

Cette fonction vous permet d'effacer toutes les entrées de votre répertoire.

Allez dans le »MENU« / »REPERTOIRE« / »TOUT SUPPRIMER«.
Confirmez par la touche »OK«.

REPERTOIRE

Appel abregé

Cette fonction vous permet d'enregistrer les numéros de téléphone que vous appelez régulièrement et auxquels vous souhaité accéder rapidement.
Vous pouvez enregistrer 8 numéros, chacun des numéros est affecté à une des touches du clavier numérique.

Allez dans le »MENU« / »REPERTOIRE« / »APPEL RAPIDE«.

Sélectionnez dans la liste le numéro de la touche du clavier à laquelle vous allez associer un contact.

Pour attribuer un contact à la touche sélectionnée:
Allez dans »SELECT« / »MENU« / »MODIFIER«.

Sélectionnez une fiche puis appuyez sur »SELECT«.
Confirmez par la touche »SELECT«.

Pour supprimer le contact attribué à la touche sélectionnée:
Allez dans »SELECT« / »MENU« / »SUPPRIMER«.

Confirmez par la touche »SELECT«.

Pour effectuer un appel abrégé:
Pour appeler un numéro abrégé, vous devez , depuis l'écran de veille, appuyer de manière prolongée sur la touche où le numéro a été programmé.

Le numéro est alors composé automatiquement.

RÉGLAGES DU COMBINÉ

Personaliser le nom du combiné

Cette fonction vous permet d'attribuer un nom à votre combiné (Max 12 caractères).

Allez dans le »MENU« / »REGL. COMBINE« / »NOM DU COMBINE«.

Appuyez sur »EFFACER« pour effectuer les modifications.

Saisissez le nom du combiné, confirmez par la touche »OK«.

Personnaliser les sons du combiné

Régler le volume du combiné

Allez dans le »MENU« / »REGL. COMBINE« / »MELODIES COMBINE« / »VOLUME SONNERIE«.

Réglez le volume souhaité en appuyant sur »▲« ou »▼« et confirmez la sélection en appuyant sur la touche »OK«.

Régler la mélodie du combiné

Allez dans le »MENU« / »REGL. COMBINE« / »MELODIES COMBINE« / »MELODIE SONNERIE«.

Sélectionnez la sonnerie de votre choix.
Confirmez la sélection en appuyant sur la touche »SELECT«.

Activer/désactiver les bips des touches du combiné

Allez dans le »MENU« / »REGL. COMBINE« / »MELODIES COMBINE« / »BIP TOUCHES«.

Sélectionnez »ACTIVE« / »DESACTIVE« pour activer/désactiver les bips émis lors de l'appui sur les touches du combiné.

Confirmez la sélection en appuyant sur la touche »SELECT«.

Activer/désactiver la sonnerie du combiné

Allez dans le »MENU« / »REGL. COMBINE« / »MELODIES COMBINE« / »CONFIRMEZ SONN«.

Sélectionnez »ACTIVE« / »DESACTIVE« pour activer/désactiver la sonnerie du combiné.

Confirmez la sélection en appuyant sur la touche »SELECT«.

RÉGLAGES DU COMBINÉ

Régler la langue des menus

Cette fonction vous permet de changer la langue avec laquelle vous seront présentés les écrans.

Allez dans le »MENU« / »REGL. COMBINE« / »LANGUE«.

Un écran vous présente les langues disponibles. Séléctionez la langue désirée et appuyez sur la touche »SELECT«.

Régler la durée d'éclairage

Cette fonction vous permet de changer la durée avant que l'écran de votre combiné ne s'éteint.

Allez dans le »MENU« / »REGL. COMBINE« / »DUREE ECLAIRAGE«.

Sélectionnez la durée de votre choix.
Confirmez la sélection en appuyant sur la touche »SELECT«.

Activer/désactiver le mode veilleuse

Lorsque le mode veilleuse est activé et que 30 secondes se sont écoulées avant que vous n'exercez une action sur une touche du combiné, l'horloge apparaît à l'écran.

Allez dans le »MENU« / »REGL. COMBINE« / »MODE VEILLEUSE«.

Sélectionnez »ACTIVE«/»DESACTIVE« pour activer/désactiver le mode veilleuse.
Confirmez la sélection en appuyant sur la touche »SELECT«.

Activer/désactiver le décroché / raccroché automatique

Le raccroché automatique permet de raccrocher automatiquement lorsque vous reposez votre combiné sur sa base.
Le décroché automatique permet, lorsqu'il est actif, de décrocher automatiquement dès que vous ôtez le combiné de sa base.

Allez dans le »MENU« / »REGL. COMBINE« / »RACCROCH. AUTO« ou »DECROCH. AUTO«.

Sélectionnez »ACTIVE«/»DESACTIVE« pour activer/désactiver la fonction.

Confirmez la sélection en appuyant sur la touche »SELECT«.

RÉGLAGES DE LA BASE

Régler le volume de la sonnerie de la base

Allez dans le »MENU« / »REGLAGES BASE« / »VOLUME SONNERIE«.

Réglez le volume souhaité en appuyant sur »▲« ou »▼« et confirmez la sélection en appuyant sur la touche »OK«.

Régler la mélodie de la base

Allez dans le »MENU« / »REGLAGES BASE« / »MELODIE SONNERIE«.

Sélectionnez la sonnerie de votre choix.
Confirmez la sélection en appuyant sur la touche »SELECT«.

HORLOGE ET RÉVEIL

Régler la date et l'heure

Allez dans le »MENU« / »HORL. & REVEIL« / »DATE/HEURE«.

Saisissez la nouvelle heure au format Heure : minute, puis saisissez la nouvelle date au format JJ-MM-AA. Appuyez sur la touche »OK«.

Régler le format de la date et de l'heure

Allez dans le »MENU« / »HORL. & REVEIL« / »CHOISIR FORMAT« / »FORMAT HEURE« ou »FORMAT DATE«.

Sélectionnez le format désiré puis appuyez sur la touche »SELECT«.

Régler l'alarme

La fonction réveil permet d'activer la sonnerie du combiné chaque jour à une heure que vous aurez programmée.
Au déclenchement du réveil la sonnerie choisie est diffusée pendant 60 secondes par le haut-parleur du combiné et un écran d'alerte est affiché.
Arrêtez l'alerte en appuyant sur une touche du combiné.

Allez dans le »MENU« / »HORL. & REVEIL« / »REVEIL«.

Un écran d'informations affiche des informations sur l'alarme :
- DESACTIVE : appuyez sur la touche »SELECT« pour désactiver l'alarme.
- UNE FOIS : appuyez sur »SELECT« pour saisir l'heure à laquelle vous souhaitez que le combiné sonne une seule fois. Ensuite, confirmez par la touche »OK«.
- TOUS LES JOURS : appuyez sur »SELECT« pour saisir l'heure à laquelle vous souhaitez que le combiné sonne tous les jours. Ensuite, confirmez par la touche »OK«.

Régler la mélodie du réveil

Allez dans le »MENU« / »HORL. & REVEIL« / »MELODIE REVEIL«.

Sélectionnez la sonnerie de votre choix.
Confirmez la sélection en appuyant sur la touche »SELECT«.

Régler le volume de la sonnerie du réveil

Allez dans le »MENU« / »HORL. & REVEIL« / »VOLUME REVEIL«.

Réglez le volume souhaité en appuyant sur »▲« ou »▼« et confirmez la sélection en appuyant sur la touche »OK«.

REGLAGES

Activer/désactiver la conférence

Quand la conférence est activée, un second combiné inscrit sur la même base peut se joindre à une conversation en cours.

Pour le faire, appuyez sur la touche verte » «.

Allez dans le »MENU« / »REGL. AVANCES« / »CONFERENCE«.

- Pour activer la conférence, sélectionnez »ACTIVE«.
- Pour désactiver la conférence, sélectionnez »DESACTIVE«.

Appuyez sur »SELECT« pour confirmer la sélection.

Blocage d'appel (définir des préfixes interdits)

Vous pouvez interdire certains préfixes sur votre téléphone. Lorsqu'un préfixe est interdit, il devient impossible d'émettre les appels vers des numéros commençant par ces préfixes.

Allez dans le »MENU« / »REGL. AVANCES« / »BLOCAGE APPEL«.

Saisissez le code PIN (réglages d'usine : 0000).

Pour activer/désactiver le blocage d'appel:
Appuyez sur »MODE BLOCAGE« / »SELECT«.

- Pour activer le blocage, sélectionnez »ACTIVE«.
- Pour désactiver le blocage, sélectionnez »DESACTIVE«.

Confirmez par la touche »SELECT«.

Pour modifier la liste des préfixes interdits:
Appuyez sur »NUMERO BLOCAGE« / »SELECT«.

Sélectionnez un emplacement dans la liste affichée puis appuyez sur »SELECT«.
Saisissez le préfixe. Confirmez par la touche »OK«.

Pour effacer un préfixe interdit:
Appuyez sur »NUMERO BLOCAGE« / »SELECT«.

Sélectionnez l'emplacement du préfixe dans la liste affichée puis appuyez sur »SELECT«.

Effacez le préfixe caractère par caractère en appuyant sur »EFFACER«. Confirmez par la touche »OK«.

REGLAGES

Modifier votre code PIN

Cette fonction permet de protéger vos réglages contre les accès non autorisés, vous pouvez attribuer un numéro personnel d'identification PIN (0000 réglage d'usine).

Allez dans le »MENU« / »REGL. AVANCES« / »CHANGER PIN«.

Saisissez l'ancien PIN, confirmez par la touche »OK«.

Saisissez le nouveau PIN, confirmez par la touche »OK«.

Confirmez en ressaisissant le nouveau le code PIN, appuyez sur la touche »OK«.

Remarque : en cas de mauvaise saisie, il est possible d'effacer le dernier chiffre en appuyant sur la touche »EFFACER«.

Enregistrer un nouveau combiné

Vous pouvez enregistrer cinq combinés sur votre base. Il vous sera possible alors d'effectuer des appels entre combinés.

Remarque : l'appel entre combinés n'est possible que lorsque les combinés sont enregistrés sur la même base. Les appels entre combinés (interne) ne sont pas comptabilisés par l'opérateur.

Maintenez enfoncée la touche paging de la base jusqu'à l'émission d'un signal sonore.

Allez dans le »MENU« / »REGL. AVANCES« / »SOUSCRIPTION«.

Saisissez le code PIN (réglages d'usine : 0000).

Appuyez sur »OK« pour enregistrer le combiné sur la base.

Pour annuler l'enregistrement du combiné, appuyez sur la touche »Retour«.

REGLAGES

Supprimer un combiné

Cette fonction vous permet de supprimer un combiné de votre base. Ceci peut être nécessaire si vous avez perdu un combiné ou si vous avez déjà inscrit 5 combinés sur la base.

Allez dans le »MENU« / »REGL. AVANCES« / »DESOUSCRIRE«.
Saisissez le code PIN (réglages d'usine : 0000).
Appuyez sur »OK«.

Sélectionnez le combiné que vous souhaitez supprimer.
Appuyez sur »SELECT«.

Appuyez sur »OK« pour confirmer la suppression.

Réinitialiser les réglages

La fonction de réinitialisation permet de revenir aux réglages usine du combiné et de la base.

Allez dans le »MENU« / »REGL. AVANCES« / »REINITIALIS.«.

Saisissez le code PIN (réglages d'usine : 0000).
Appuyez sur »OK«.

Appuyez sur la touche »OK« pour confirmer la réinitailisation.

Régler le temps de flash

Si vous connectez votre téléphone derrière un autocommutateur privé ou dans un pays étranger, vous pouvez être amené à modifier la durée du flash pour vous permettre d'utiliser votre téléphone correctement dans les fonctionnalités suivantes : double appel, conférence à trois.
Contactez votre opérateur pour qu'il vous fournisse la durée appropriée et procédez au nouveau réglage.

Allez dans le »MENU« / »REGL. AVANCES« / »DUREE FLASH«.

Sélectionnez la durée qui vous convient.
Appuyez sur la touche »SELECT« pour confirmer la sélection.

SERVICES RÉSEAU

Votre DECT Scenos vous permet d'accéder directement (sans composition de code) aux services téléphoniques de votre réseau. Ces services sont en effet préprogrammés et accessibles depuis le menu Services.

Au besoin, contactez votre opérateur pour connaître la disponibilité des ces services et vous y abonner.

Serveur messagerie vocale

Ce service réseau vous permet de stocker le numéro de votre serveur de messagerie vocale et de consulter votre répondeur.
Ce numéro doit vous être communiqué par votre opérateur téléphonique et stocké dans le téléphone avant le premier accès au répondeur.

Hors communication, allez dans »MENU« / »SERVICES RESEAU«, sélectionnez la fonction »MESSAGE VOCAL«.

Appuyez sur la touche »SELECT«, puis sélectionnez:

- APPELER : pour consulter votre répondeur.
- NUMÉRO VM : pour programmer le numéro de votre serveur de messagerie vocale.

SERVICES SMS

Votre téléphone vous permet d'envoyer, de recevoir et d'effectuer le suivi de messages SMS (appelés mini-messages) qui seront envoyés à un autre téléphone équipé d'une fonction SMS.

Les fonctions émission et réception des SMS présentes dans votre téléphone ne sont effectives que si vous avez souscrit à l'abonnement correspondant auprès de votre opérateur.

Envoyer un message

Allez dans le »MENU« / »SMS« / »REDIGER SMS«.

Saisissez le texte du message par appuis successifs sur les touches correspondantes.

Remarque : En cas de mauvaise saisie, il est possible d'effacer la dernière lettre en appuyant sur la touche »EFFACER«.
Un appui long sur la touche »#« vous permet de sélectionner les caractères majuscule ou minuscule.

En fin de saisie, appuyez sur la touche »OK«.

Tapez le numéro du destinataire, appuyez sur la touche »OK«.

Sélectionnez »ENVOYER« pour envoyer le SMS ou »ENREG. BROUILLON« pour l'enregistrer dans la boîte Brouillons.

Recevoir un message

Cette fonction vous permet de lire les messages reçus, répondre au message, transférer le message, enregistrer le numéro de télephone de l'expediteur dans le répertoire et de supprimer des messages.

Allez dans le »MENU« / »SMS« / »BOITE RECEPTION«.

Sélectionnez le message que vous voulez consulter.

Appuyez sur la touche »SELECT«. Le texte du message apparaît à l'écran.

Pour accéder aux différentes options, appuyez sur les touches »MENU«:

- REPONDRE : pour écrire un SMS en réponse.
- FAIRE SUIVRE : pour faire suivre ce message à un nouveau correspondant.

SERVICES SMS

- SAUVEG. NUMERO : pour sauvefarder le numéro de l'émetteur dans votre répertoire.
- SUPPRIMER : pour supprimer définitivement ce SMS.
- TOUT SUPPRIMER : pour supprimer définitivement tous les SMS reçus.

Modèles SMS prédéfinis

Allez dans le »MENU« / »SMS« / »MODÈLES«.

Sélectionnez le modèle qui vous convient. Appuyez sur la touche »SELECT«.
Le texte du message apparaît à l'écran.

Entrer vos modifications puis appyez sur la touche »OK«.

Tapez le numéro du destinataire, appuyez sur la touche »OK«.

Sélectionnez »ENVOYER« pour envoyer le SMS.

Consulter un message mémorisé (Brouillon)

Allez dans le »MENU« / »SMS« / »BROUILLONS«.

Sélectionnez le message que vous voulez consulter.

Appuyez sur la touche »SELECT«. Le texte du message apparaît à l'écran.

Pour accéder aux différentes options, appuyez sur la touches »MENU«.

- ENVOYER : pour envoyer le message.
- MODIFIFER : pour modifier le texte du message.
- SUPPRIMER : pour supprimer définitivement ce SMS.
- TOUT SUPPRIMER : pour supprimer définitivement tous les brouillons.

Réglages SMS

Activer/désactiver la réception des SMS

Allez dans le »MENU« / »SMS« / »REGLAGES« / »RECEPTION SMS«.

Appuyez sur la touche »ACTIVE« / »DESACTIVE« pour activer/ désactiver la réception des SMS.

Confirmez la sélection en appuyant sur la touche »SELECT«.

SERVICES SMS

Modifier les numéros de centre SMS

Cette fonction permet de modifier les numéros des centres SMS (selon opérateur). Vous pouvez définir un numéro de centre SMS en réception et un en émission.

Allez dans le »MENU« / »SMS« / »REGLAGES« / »CENTRE SERVICE«.

Sélectionnez le centre SMS à modifier. Appuyez sur la touche »SELECT«.

Sélectionnez »CENTRE ENVOI«, pour définir le numéro du centre d'envoi de messages.

Sélectionnez »CTR RECEPTION«, pour définir le numéro du centre de réception de messages.

Centre SMS par défaut

Cette fonction permet de modifier le centre SMS par défaut (centre 1).

Allez dans le »MENU« / »SMS« / »REGLAGES« / »CTR PR DÉFAUT«.

Sélectionnez un centre SMS. Appuyez sur la touche »SELECT«.

Tonalité de réception des SMS

Cette fonction permet d'activer/désactiver la tonalité émis par votre combiné lors de la réception d'un SMS.

Allez dans le »MENU« / »SMS« / »REGLAGES« / »BIP ALERTE MSG«.

Appuyez sur la touche »ACTIVE« / »DESACTIVE« pour activer/ désactiver la réception des SMS.

Confirmez la sélection en appuyant sur la touche »SELECT«.

RÉPONDEUR (Scenos A uniquement)

Ce téléphone dispose d'un répondeur digital intégré avec une capacité d'enregistrement de 12 minutes. Le répondeur est réglable uniquement par le combiné et à distance. La durée d'un message peut atteindre 3 minutes au maximum. Les messages d'annonce (ANNONCE 1 + 2) peuvent avoir une durée de 2 minutes chacun.

Lire un message

Allez dans le »MENU« / »REPONDEUR« / »LIRE«.

Appuyez sur »SELECT« pour lire les messages. les nouveaux messages sont lu en premier.

Appuyez sur la touche »OPTION« pour accéder aux differentes options relatives aux messages. la liste des options apparaît à l'écran.

Appuyez sur la touche »RETOUR« pour quitter le menu.

S'il n'y a aucun message, le combiné indique "AUCUN MESSAGE".

Effacer tous les anciens messages

Allez dans le »MENU« / »REPONDEUR« / »TOUT SUPPRIMER«.

Pour confirmer l'effacement de tous les anciens messages, appuyez sur »OK«.

Régler l'annonce d'accueil du répondeur simple/ enregistreur

Cette fonction vous permet de gérer les annonces d'accueil de votre répondeur simple ou enregistreur.

Ecouter l'annonce

Cette fonction vous permet de réécouter l'annonce d'accueil de votre répondeur simple ou enregistreur.

Allez dans le »MENU« / »REPONDEUR« / »MSG SORTANT« / »RÉP. & ENREG.« ou »REPONSE SIMPLE« / »ÉCOUTER ANNONCE«.

L'annonce utilisée est diffusée.

RÉPONDEUR

Enregistrer une annonce personnelle

Cette fonction vous permet de personnaliser l'annonce d'accueil de votre répondeur simple ou enregistreur.

Allez dans le »MENU« / »REPONDEUR« / »MSG SORTANT« / »RÉP. & ENREG.« ou »REPONSE SIMPLE« / »ENREG. ANNONCE«.

Appuyez sur la touche »SELECT« pour débuter l'enregistrement.

Pour stopper l'enregistrement à la fin de votre mémo, appuyez sur »STOP«. Le mémo enregistré est diffusé.

Supprimer une annonce personnelle

Cette fonction vous permet de supprimer l'annonce d'accueil personnelle de votre répondeur simple ou enregistreur.

Allez dans le »MENU« / »REPONDEUR« / »MSG SORTANT« / »RÉP. & ENREG.« ou »REPONSE SIMPLE« / »SUPPRIMER«.

Appuyez sur la touche »SELECT« pour supprimer l'annonce personnelle.

Enregistrer un mémo

Cette fonction vous permet de déposer un message personnel sur votre répondeur. Tant qu'il ne sera pas écouté, il sera considéré comme un nouveau message par le répondeur.

Allez dans le »MENU« / »REPONDEUR« / »ENREG. MEMO«.

Appuyez sur »SELECT« pour passer en mode d'enregistrement de mémo.

Appuyez sur la touche »Stop« pour interrompre l'enregistrement.

Mise en route/arrêt du répondeur

Cette fonction vous permet d'activer ou de désactiver votre répondeur.

Allez dans le »MENU« / »REPONDEUR« / »MODE REPONDEUR«.

Sélectionnez le mode désiré.
Appuyez sur la touche »SELECT« pour confirmer.

RÉPONDEUR

Réglages du répondeur

Délai avant le déclenchement du répondeur

Ce paramètre permet de définir le nombre de sonneries de votre téléphone avant le déclenchement de votre répondeur. Le nombre de sonneries est compris entre 2 et 9, vous pouvez également sélectionner le mode Automatique.
Le mode »ÉCONOMIE« détermine automatiquement le nombre de sonneries en fonction du nombre de messages présents dans le répondeur.

Allez dans le »MENU« / »REPONDEUR« / »REGL. REPONDEUR« / »NBR. SONNERIES«.

Sélectionnez le nombre de sonneries.
Appuyez sur la touche »SELECT« pour confirmer.

ÉCONOMIE : si vous sélectionnez "ÉCONOMIE", le répondeur répondra à l'appel après la deuxième sonnerie si un nouveau message a été enregistré. Sinon, il répondra après quatre sonneries. L'utilisateur peut ainsi déterminer, grâce au nombre de sonneries, la présence ou non d'un nouveau message enregistré (remarque : le paramètre par défaut est ÉCONOMIE).

Sonneries 2~9 : l'utilisateur peut également programmer le nombre de sonneries avant le déclenchement du répondeur.

Interrogation à distance

Votre répondeur est interrogeable à distance. Cette fonction vous permet de lire vos messages et d'interroger votre répondeur à partir de tout autre téléphone situé hors de votre domicile.

Activer/désactiver l'interrogation à distance

Allez dans le »MENU« / »REPONDEUR« / »REGL. REPONDEUR« / »ACCES A DISTANCE«.

Appuyez sur la touche »ACTIVER« / »DESACTIVER« pour activer/ désactiver l'interrogation de votre répondeur à distance.

Confirmez la sélection en appuyant sur la touche »SELECT«.

RÉPONDEUR

Interroger votre répondeur à distance

1. Depuis un autre téléphone, composez votre numéro de téléphone et attendez le déclenchement de votre répondeur (après 20 sonneries).
2. Pendant l'écoute de votre annonce, appuyez sur la touche »*« puis entrez le code PIN de votre base (0000 par défaut). Un bip vous signale l'accès au répondeur, les messges non lus sont diffusés automatiquement. En fin de diffusion, un nouveau bip est émis pour vous signaler la mise à disposition du répondeur. Vous pouvez réaliser les opérations suivantes:

   Touche 0 : appuyez successivement pour sélectionner le mode du répondeur voulu : répondeur enregistreur, répondeur simple, répondeur désactivé.
   Touche 1 : relecture du menu principal
   Touche 2 : lire tous les messages
   Touche 3 : lire les nouveaux messages
   Touche 4 : message précédent
   Touche 5 : effacer le message en cours
   Touche 6 : message suivant
   Touche 7 : arrêter la lecture des messages

Filtrage d'appel

La fonction de filtrage permet, lorsqu'elle est activée, d'écouter le message laissé par votre correspondant pendant son enregistrement. Vous pouvez décrocher pour répondre à tout moment.

Allez dans le »MENU« / »REPONDEUR« / »REGL. REPONDEUR« / »FILTRAGE COMBINE«.

Appuyez sur la touche »ACTIVE« / »DESACTIVE« pour activer/ désactiver la fonction filtrage.

Régler le volume du haut parleur de la base

Allez dans le »MENU« / »REPONDEUR« / »REGL. REPONDEUR« / »VOLUME BASE«.

Réglez le volume souhaité en appuyant sur »▲« ou »▼« et confirmez la sélection en appuyant sur la touche »OK«.

Modifier la langue du répondeur

Allez dans le »MENU« / »REPONDEUR« / »REGL. REPONDEUR« / »LANGUE REPOND.«.

Un écran vous présente les langues disponibles. Séléctionez la langue désirée et appuyez sur la touche »SELECT«.

JOURNAL DES APPELS

La liste des appels émis par votre téléphone peut contenir 10 enregistrements comprenant un numéro de 24 chiffres maximum, un nom de 14 caractères maximum, ainsi que la date et l'heure.

Afficher la liste des appels émis/reçus

Appuyez sur la touche de navigation »▲« ou »▼« pour afficher la liste des numéros composés ou reçus.

Sélectionnez le numéro que vous voulez rappeler, appuyez sur la touche verte » «. Le numéro est automatiquement composé.

Supprimer un numéro de la liste des appels

Appuyez sur la touche de navigation »▲« ou »▼« pour accéder à la liste des appels émis ou reçus.

Appuyez sur »SELECT« puis sur »MENU«.

Sélectionner »SUPPRIMER« pour effacer l'appel sélectionné ou »TOUT SUPPRIMER« pour effacer la liste des appels.

Appuyez sur la touche »OK« pour confirmer la suppression.

Appuyez sur la touche »Retour« pour annuler la suppression.

Enregistrement un numéro de la liste des appels dans le répertoire téléphonique

Appuyez sur la touche de navigation »▲« ou »▼« pour accéder à la liste des appels émis ou reçus.

Appuyez sur »SELECT« puis sur »MENU«.

Sélectionnez »SAUVEG. NUMERO«.

Appuyez sur la touche »SELECT« pour ajouter le numéro dans votre répertoire.

Appuyez sur la touche »Retour« pour annuler l'ajout du numéro à votre répertoire.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Etat initial

Base :

Volume de la sonnerie :	3
Mélodie de la sonnerie :	1
PIN :	0000
CLIP :	Marche
Temps flash :	Selon pays

Combiné :

Volume de la sonnerie :	3
Mélodie de la sonnerie :	1
Volume de l'écouteur :	3
Bip touche :	Activé
Bip de charge batterie :	Activé
Bip réception de SMS :	Désactivé
Langue de l'affichage :	Selon pays
Réponse automatique :	Activée
Répertoire :	Vide
Liste d'appels :	Vide
Fonction bis :	Vide

Répondeur (Scenos A uniquement) :

Répondeur :	Marche
Textes :	1 message d'annonce pour le répondeur enregistreur
	1 message d'annonce pour le répondeur simple

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques

Standard	DECT, GAP
Gamme de fréquences	1880-1900 MHz
Canaux de transmission	120
Puissance moyenne env.	10 mW
Portée jusqu'à	300 m en plein air, jusqu'à 50 m dans les bâtiments

Alimentation électrique :

Bloc d'alimentation	230 V, 50 Hz, 40 mA
Batteries	Type Li-Polymer , 3.7 V, 550 mAh
Mode de numérotation	numérotation par tonalité

Durée de fonctionnement du combiné :

en communication	jusqu'à 10 heures*
en veille	jusqu'à 100 heures*
Température ambiante	+5°C à +45°C

Dimensions :

Base (L x P x H)	135mm x 135mm x 30mm
Combiné (L x P x H)	120mm x 45mm x 18mm
socle (L x P x H)	120mm x 35mm x 20mm

Poids :

Base	180 g
Combiné	60 g
Socle	20 g

Raccordement :

Câble de raccordement	TAE 6F/TSV 6/4
Câble du bloc d'alimentation	TSV 6/6
Répondeur :	durée d'enregistrement de 12 minutes environ (uniquement Scenos A)

* Quand la base n'est pas alimentée en courant (p. ex. panne de courant), le combiné cherche toujours une base.

Sous réserve de modifications et d'erreurs.

GARANTIE

Garanties et dispositions exclusivement pour Suisse

Pour une prestation de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au bureau d'assistance de SAGEMCOM.
Il faut présenter une preuve d'achat.

Veuillez utiliser votre appareil conformément aux prescriptions et dans des conditions d'utilisation normales. SAGEMCOM décline toute responsabilité pour toute utilisation non conforme aux prescriptions et pour les conséquences qui en découlent.

Pour tout mauvais fonctionnement, veuillez demander conseil à votre distributeur ou au bureau d'assistance de SAGEMCOM.

A) Conditions générales de garantie

Pendant la période de garantie de 24 -vingt-quatre- Mois (3 -trois- Mois pour accessoires) SAGEMCOM prend à sa charge à partir de la date d'achat, sans facturation et à sa propre discrétion, les travaux de réparation et les coûts des pièces de rechange dans le cas où l'appareil présente des erreurs de fonctionnement qui peuvent être attribuées à un défaut de fabrication.

Hormis le cas où le client a conclu un contrat de maintenance avec SAGEMCOM pour l'appareil aux termes duquel les réparations sont effectuées au domicile du client, aucune réparation n'est faite au domicile du client. Le client doit expédier à ses propres frais l'appareil défectueux à l'adresse obtenue du distributeur ou du bureau d'assistance de SAGEMCOM.

Lorsqu'un produit est expédié pour réparation, une preuve d'achat doit être joint à l'expédition (sans modification, notes ou passages illisibles) dont il ressort que le produit est toujours sous garantie. Si aucune preuve d'achat n'est jointe à l'expédition, l'atelier de réparation SAGEMCOM prendra la date de fabrication comme référence pour déterminer le statut de garantie du produit.

Sous réserve des obligations légales, SAGEMCOM n'accepte aucune garantie implicite ou explicite qui n'a pas été mentionnée dans cette section et décline toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects, matériels ou immatériels, qui sortent du cadre de la présente de garantie.

GARANTIE

Si une disposition de la présente garantie s'avère être en tout ou en partie invalide ou illégale en vertu d'une infraction à l'encontre d'une prescription de protection du consommateur stipulée par la législation nationale, la validité et la légalité des autres dispositions de la présente garantie conservent leur plein et entier effet.
La garantie légale s'applique sans restriction, indépendamment de la garantie de réparation.

B) Exclusions de garantie

SAGEMCOM décline toute responsabilité au titre de la garantie en relation avec :

- Des dommages, défauts, pannes ou erreurs de fonctionnement pour une ou plusieurs des raisons suivantes :
  - le non-respect des instructions d'installation et d'utilisation
  - les influences extérieures (y compris mais sans limitation : coup de foudre, incendie, vibrations, vandalisme, réseau électrique inapproprié / défectueux ou dégâts des eaux de tout type)
  - modification de l'appareil sans l'autorisation écrite de SAGEMCOM
  - conditions de fonctionnement inappropriées, en particulier la température et l'humidité de l'air
  - réparation ou maintenance de l'appareil par des personnes non autorisées par SAGEMCOM
- Usure de l'appareil et des composants à la suite d'une utilisation quotidienne normale
- dommages qui peuvent être attribués à un emballage inadéquat ou défectueux de l'appareil renvoyé à SAGEMCOM
- utilisation d'une nouvelle version logicielle sans l'autorisation préalable de SAGEMCOM
- modification ou ajout apporté à l'appareil ou au logiciel sans l'approbation écrite préalable de SAGEMCOM
- les mauvais fonctionnements qui ne peuvent être attribués à l'appareil ni au logiciel installé dans l'ordinateur pour faire fonctionner l'appareil.
  Les problèmes de connexion liés à tel ou tel environnement, notamment :
  - problèmes en relation avec l'accès et/ou le raccordement à Internet tels que, par exemple, les interruptions d'accès au réseau ou le mauvais fonctionnement lors du raccordement de l'abonné ou de son interlocuteur

- problèmes de transmission (par exemple, couverture géographique insuffisante de la région de la part de l'émetteur, interférences ou mauvaises connexions)
- erreurs du réseau local (câblage, serveur, postes de travail) ou erreurs au niveau du réseau de transmission (comme par exemple, mais sans limitation, interférences, mauvais fonctionnement ou mauvaise qualité du réseau)
- modification des paramètres du réseau de radiocommunications après la vente du produit

• défauts de fonctionnement du fait de l'entretien normal de l'appareil (comme décrit dans le manuel de l'utilisateur fourni), ainsi que des erreurs de fonctionnement qui peuvent être attribuées à l'omission d'une révision générale.
• Les coûts des travaux d'entretien sont en tous les cas à la charge du client.
• Erreurs de fonctionnement qui peuvent être attribuées à l'utilisation de produits, de consommables ou d'accessoires non compatibles.

C) Réparations hors garantie

Dans les cas visés sous point B et à l'issue de la période de garantie, le client est tenu de se faire établir un devis par un centre de réparation SAGEMCOM autorisé.
Les coûts de réparation et d'expédition sont à la charge du client.
Les conditions stipulées ci-dessus sont valables pour autant qu'aucune autre clause écrite n'ait été conclue avec le client et uniquement en Suisse.

www.sagemcom.com

INHALT

3 **INFORMATIONEN**
3 Sicherheitshinweise
4 Hinweise zur Verwendung
4 Umwelt
5 Aufstellen/Reichweite
6 **INBETRIEBNAHME**
6 Verpackungsinhalt
6 Die Basisstation
7 Das Mobilteil
8 Navigator
8 Anschlüsse der Basisstation
9 Installation als Tischgerät
9 Akkus in das Mobilteil einlegen
10 Ladezustand des Akkublocks
10 Sicherheitshinweise für den Akku
11 Mobilteil ein- bzw. ausschalten
11 Außer Reichweite
12 Menünavigation
13 **ÜBERSICHTSTAFEL**
15 **ANRUFE**
15 Externe Anrufe durchführen
15 Anrufe annehmen
15 Interne Anrufe durchführen
15 Die CLIP-Funktion
16 Während eines Gesprächs interne Anrufe verwalten
17 Verwaltung der Anrufe
18 Tastatur des Mobilteils sperren
18 Bedienung im Freisprechbetrieb
18 Lautstärke einstellen
18 Geheimmodus
19 **TELEFONBUCH**
19 Datensatz hinzufügen
19 Telefonbucheintrag anzeigen
20 Telefonbucheintrag ändern
20 Rufton für einen Telefonbucheintrag festlegen
20 Telefonbucheintrag löschen
20 Telefonbuch vollständig löschen
21 Kurzwahl
22 **EINSTELLUNGEN DES MOBILTEILS**
22 Anzeigename des Mobilteils ändern
22 Rufton für ein Mobilteil ändern
23 Anzeigesprache des Mobilteils ändern
23 Dauer der Hintergrundbeleuchtung einstellen
23 Standbymodus aktivieren bzw. deaktivieren
23 Automatisches Abnehmen und Auflegen aktivieren bzw. deaktivieren
25 **EINSTELLUNGEN DER BASISSTATION**
25 Ruftonlautstärke der Basisstation einstellen
25 Rufton der Basisstation festlegen

INHALT

26 UHR UND WECKER
26 Datum und Uhrzeit einstellen
26 Format für Datum und Uhrzeit einstellen
26 Weckruf einstellen
27 Weckton ändern
27 Lautstärke des Wecktons einstellen

28 EINSTELLUNGEN
28 Konferenzschaltungen aktivieren bzw. deaktivieren
28 Rufnummernsperre (Vorwahlsequenzen sperren)
29 PIN-Code ändern
29 Weiteres Mobilteil registrieren
30 Registrierung eines Mobilteils aufheben
30 Auf Werkseinstellungen zurücksetzen
31 Flashzeit (Rückrufzeit) einstellen
32 Produktsupport
32 Anrufweiterleitung

32 DIENSTE DES TELEFONNETZES
33 Anrufweiterleitung bei belegter Leitung
33 Anrufweiterleitung bei Abwesenheit
33 Zweiten Anruf halten
33 Sprachnachrichtenserver
34 Automatische Wahlwiederholung deaktivieren & Eigene Rufnummer maskieren (verbergen)
34 Eigene Rufnummer verbergen

35 SMS-DIENSTE
35 Nachrichten senden
35 Nachrichten empfangen
36 SMS-Vorlagen
36 Nachrichtentwürfe anzeigen
37 SMS-Einstellungen

39 ANRUFBEANTWORTER (nur Scenos A):
39 Nachrichten abhören
39 Alle abgehörten Nachrichten löschen
39 Ansagetext für einfachen Anrufbeantworter festlegen
40 Sprachnotiz aufzeichnen
40 Anrufbeantworter ein- bzw. ausschalten
41 Anrufbeantworter einstellen

44 ANRUFLISTEN
44 Liste der ein- bzw. ausgegangenen Anrufe anzeigen
44 Rufnummer aus der Liste der ausgegangenen Anrufe löschen
44 Rufnummer aus den Anruflisten im Telefonbuch speichern
45 Werkseinstellungen

45 TECHNISCHE DATEN
46 Technische Daten

47 GARANTIE

INFORMATIONEN

Sehr geehrter Kunde,
Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres Grundig DECT Telefons und danken Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen.
Dieses Gerät wurde mit der größtmöglichen Sorgfalt hergestellt.
Falls Sie Schwierigkeiten mit dem Betrieb desselben haben sollten, empfehlen wir, dieses Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Website:

http://www.grundig-dect.com

Um Sicherheit und Komfort bei der Verwendung des Gerätes zu gewährleisten, bitten wir Sie, folgende Abschnitte aufmerksam zu lesen:

Sicherheitshinweise

- Installieren Sie Ihr DECT-Telefon nicht in feuchter Umgebung (Badezimmer, Waschraum, Küche etc.), nicht weniger als 1,50 m von einer Wasserquelle entfernt oder im Außenbereich. Das Gerät ist für den Betrieb bei Temperaturen von 5 bis 45 °C ausgelegt.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil, und schließen Sie dieses gemäß den Installationsanweisungen dieses Benutzerhandbuches und der Angaben auf der Geräteplakette (Spannung, Stromart, Frequenz) an das Stromnetz an. Im Gefahrenfall können die Netzstecker vorbeugend zur Unterbrechung der 230-V-Stromversorgung gezogen werden. Die Steckdosen müssen daher in der Nähe des Geräts und leicht zugänglich sein.
- Dieses Gerät ist für den Anschluss an das öffentliche Fernsprechnetz ausgelegt. Sollten Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Fachhändler. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Telefonkabel.
- Setzen Sie aus Sicherheitsgründen das Mobilteil nie ohne eingelegte Akkus oder ohne die Klappe des Akkufachs auf das Basisteil auf, weil ansonsten die Gefahr eines Elektroschocks besteht.
- Um eine Beschädigung des Mobilteils zu vermeiden, verwenden Sie bitte ausschließlich geprüfte wiederaufladbare Akkus Li-Polymer 3.7 V 550 mAh, keinesfalls Einwegbatterien. Legen Sie die Akkus unter Berücksichtigung der Polarität in das Akkufach ein.
  Die verwendeten Akkus sind gemäß der Recycling-Bestimmungen dieses Benutzerhandbuches zu entsorgen.
- Ihr DECT-Telefon verfügt über eine Reichweite von etwa 50 m im Innenbereich und bis zu 300 m im freien Gelände. Die unmittelbare Nähe von metallischen Körpern (z. B. Fernseher) und elektrischen Geräten kann die Reichweite verringern.

INFORMATIONEN

- In Gebieten, die häufig von Gewittern betroffen sind, empfehlen wir, Ihre Fernsprechleitung mit einer speziellen Vorrichtung gegen elektrische Überspannung zu schützen. Bei einem Stromausfall kann nicht mit dem Gerät telefoniert werden. Halten Sie deshalb für eventuelle Notfälle bei Stromausfall ein anderes Telefon bereit.
- Das CE-Zeichen bestätigt die grundsätzliche Übereinstimmung des Produktes mit der Vorschrift 1999/5/EC des Parlaments der Europäischen Gemeinschaft betreffend Funkanlagen und Telekommunikationseinrichtungen, zum Schutze des Benutzers und zur Vermeidung elektromagnetischer Störungen. In Übereinstimmung wird das zugewiesene Funkspektrum effektiv genutzt und Funkstörungen vermieden.
  Die Konformitätserklärung kann auf der Webseite www.grundig-dect.com eingesehen oder unter folgender Adresse angefordert werden:

SAGEMCOM Broadband SAS
250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex - France

Hinweise zur Verwendung

Das Telefon dient zur Übertragung von Sprache über Fernsprechnetze. Jede andere Art der Verwendung ist nicht erlaubt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Umwelt

Der Umweltschutz im Sinne von nachhaltiger Entwicklung ist eine der wesentlichen Zielsetzungen von Grundig. Die Unternehmensgruppe Grundig hat den Entschluss gefasst, umweltfreundliche Anlagen zu nutzen und den Umweltschutz zum festen Bestandteil des Lebenszyklus seiner Produkte zu machen - von der Herstellung, über die Inbetriebnahme, bis hin zu Gebrauch und Entsorgung.

Die Verpackung

Das Logo auf der Verpackung (grüner Punkt) bedeutet, dass eine Abgabe an eine zugelassene nationale Organisation überwiesen wird, um die Wiedergewinnungs- und Recycling-Infrastrukturen der Verpackungen zu verbessern.
Halten Sie zum Verbessern des Recyclings bitte die örtlichen Sortierungsregeln für diesen Abfalltyp ein.

Batterien und Akkumulatoren

Wenn Ihr Produkt Batterien oder Akkumulatoren enthält, müssen diese an den ausgewiesenen Sammelstellen entsorgt werden.

INFORMATIONEN

Das Produkt

Die auf dem Produkt angebrachte durchkreuzte Mülltonne bedeutet, dass es zur Gruppe der Elektro- und Elektronikgeräte gehört.
In diesem Zusammenhang besagt die europäische Regelung, dass dieses Gerät an entsprechenden Sammelstellen abzugeben ist, wie:

- den Verkaufsstellen im Falle des Kaufs eines gleichwertigen Geräts.
- den örtlich Ihnen zur Verfügung gestellten Sammelstellen (Wertstoffhof, Sortierte Sammlung usw.).

So beteiligen Sie sich an der Wiederverwendung und der Entsorgung von Elektrik- und Elektronik-Altgeräten, die andernfalls negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben könnten.

Aufstellen/Reichweite

Stellen Sie die Basisstation zentral und frei zugänglich in dem Bereich auf, in dem Sie telefonieren wollen.
Abhängig von den Umgebungsbedingungen beträgt die Reichweite im Freien bis zu ca. 300 Meter. In Gebäuden wird, abhängig von räumlichen und bautechnischen Gegebenheiten, eine Reichweite von bis zu 50 Meter erreicht.
Durch bautechnische Gegebenheiten können Funkschatten auftreten. Dadurch kann es zu kurzen Gesprächslücken durch fehlende Übertragung kommen.
Bei ungenügender Feldstärke wird die Verbindung nach kurzer Zeit getrennt.

Legen Sie unter die Basisstation eine rutschfeste Unterlage. Normalerweise hinterlassen die Gerätefüße keine unerwünschten Spuren. Angesichts der Vielfalt der bei Möbeln verwendeten Lacke und Polituren kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass bei Kontakt mit Geräteteilen Spuren auf der Standfläche verursacht werden.
Für derartige Schäden schließt Grundig jegliche Haftung aus.
Der Betrieb der Basis- bzw. Ladestation im Freien oder in frostgefährdeten Bereichen ist nicht zulässig.
Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Betrieb der Basisstation beträgt +5°C – +45°C, die empfohlene relative Luftfeuchtigkeit beträgt 20% – 75%.
Am Aufstellort muss sich eine Netzsteckdose 230 V~ zur Stromversorgung der Basisstation bzw. der Ladestation befinden.

INBETRIEBNAHME

Verpackungsinhalt

Öffnen Sie die Verpackung und überprüfen Sie, ob die folgenden Teile im Paket enthalten sind:

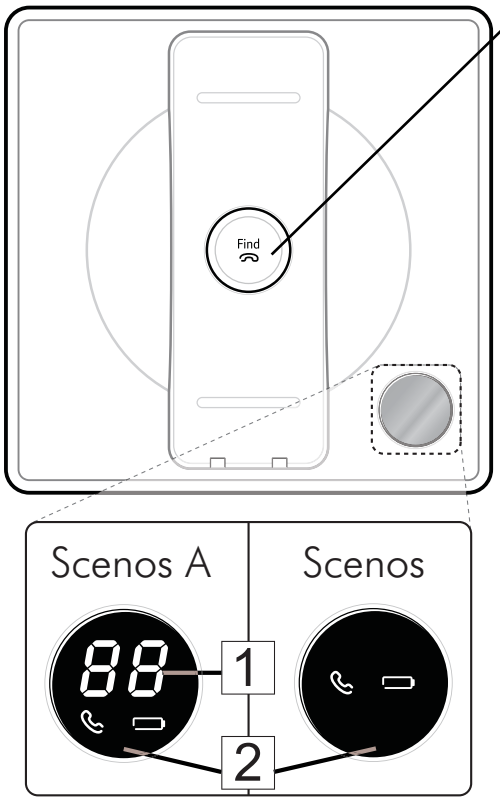
- Basisstation
- Stütze für Basisstation
- Mobilteil
- Akkugehäuse
- Akkublock
- Netzteil
- Telefonkabel
- ... und selbstverständlich das vorliegende Benutzerhandbuch.

Wenn Sie das Gerät als DUO- oder TRIO-Pack erworben haben, enthält das Paket zusätzlich für jedes Mobilteil:

- Ladegerät mit zugehörigem Netzteil
- Akkugehäuse
- Akkublock

Die Basisstation

Die platzsparend konzipierte Basisstation kann problemlos an vielen Orten aufgestellt werden.



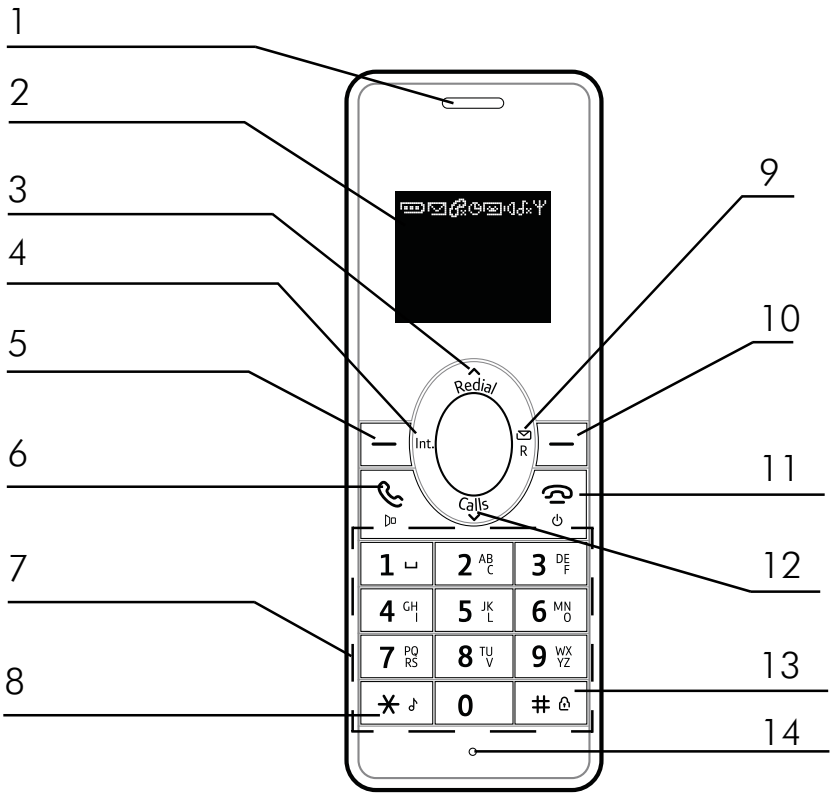
Schalter der Basisstation
– Kurzes Drücken: Sucht die Mobilteile (Paging).
– Langes Drücken: Zuordnung von Mobilteilen.

1. Anrufbeantworter-Nachricht zu begegnen.
2. LED:
   - Blinkend: Mobilteil besetzt, Zuordnung von Mobilgeräten.
   - Leuchtend: Mobilteil wird geladen.

INBETRIEBNAHME

Das Mobilteil

Das Mobilteil wurde nach ergonomischen Gesichtspunkten entwickelt. Sie werden bei Telefonaten Gefallen daran finden, wie es in der Hand liegt und auch die anderen Qualitätsmerkmale kennen und schätzen lernen.

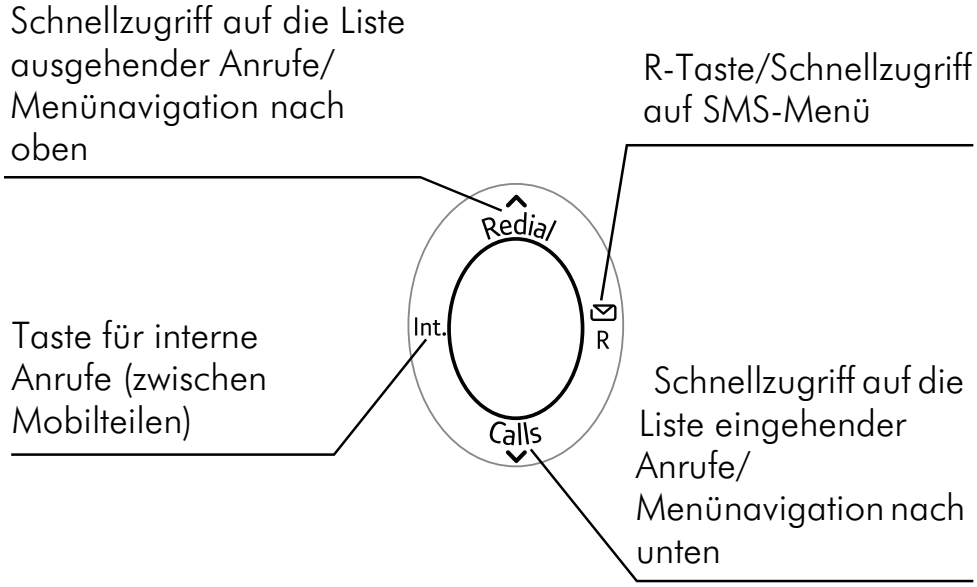


1. Hörer
2. Display
3. Zugriff auf die Liste ausgehender Anrufe/Menünavigation nach oben
4. Taste für interne Anrufe (zwischen Mobilteilen)
5. Linke Funktionstaste/Zugriff auf die Menüliste (aus dem Standbildschirm)
6. Lautsprechertaste/Abheben
7. Alphanumerische Tastatur
8. Rufton des Telefons aktivieren bzw. deaktivieren
9. SMS-Schnellzugriffstaste/R-Taste (bei Anrufen)
10. Rechte Funktionstaste/Zugriff auf das Telefonbuch (aus dem Standbildschirm)
11. Auflegen/Mobilteil ein- bzw. ausschalten
12. Zugriff auf die Liste eingehender Anrufe/Menünavigation nach unten
13. Tastatursperre
14. Mikrofon

INBETRIEBNAHME

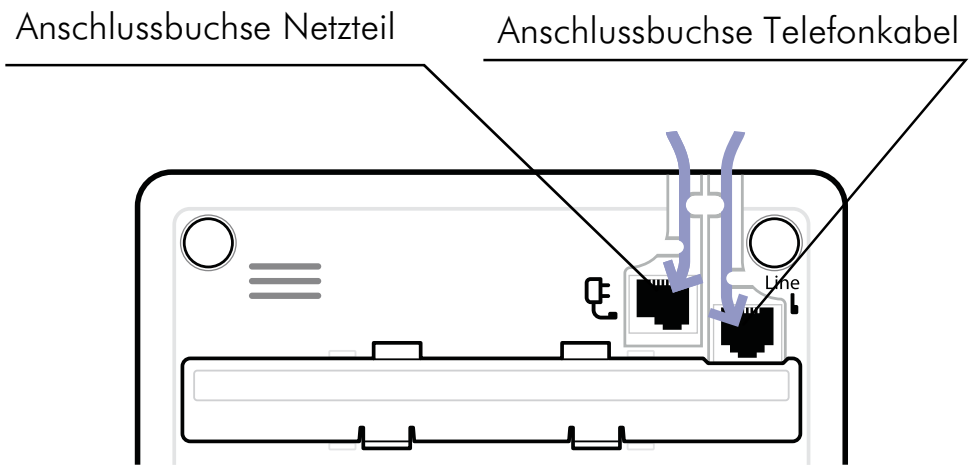
Navigator

Steuerung für den Schnellzugriff auf die Menüs



Anschlüsse der Basisstation

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise am Anfang dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät anschließen.



Stecken Sie dann das eine Ende des Telefonkabels in die vorgesehene Buchse auf der Rückseite der Basisstation ein, bis es hörbar einrastet, und verbinden Sie das andere Ende mit der Telefonanschlussbuchse.

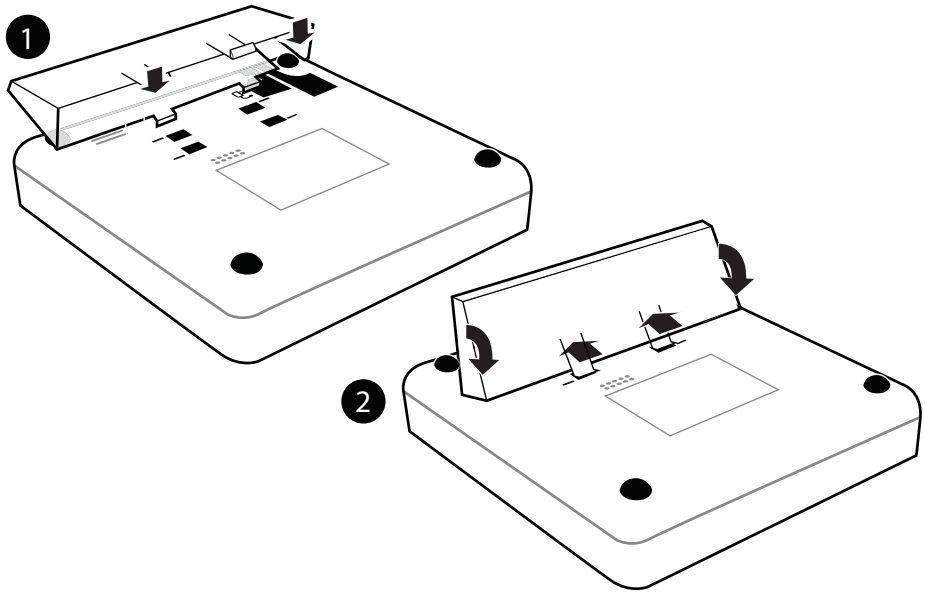
Stecken Sie den Stecker des Netzteils auf der Rückseite der Basisstation ein, und stecken Sie den Netzstromadapter selbst in eine Netzsteckdose ein. Die Basisstation gibt zur Bestätigung ein akustisches Signal aus.

Passen Sie die Kabel in die Kabelführungen ein, und stellen Sie die Basisstation an dem vorgesehenen Platz auf.

INBETRIEBNAHME

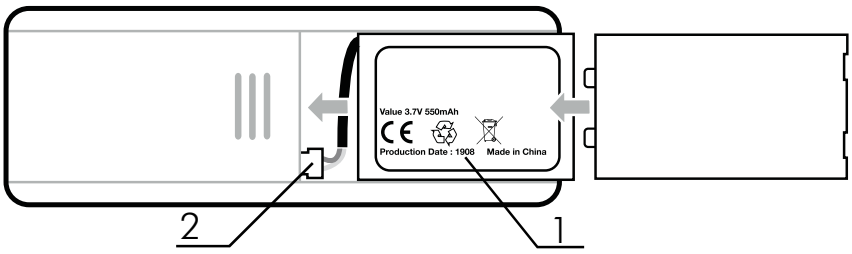
Installation als Tischgerät

1. Positionieren Sie die beiden hinteren Laschen der Stütze in den entsprechenden Aussparungen der Basisstation (Abbildung 1).
2. Kippen Sie die Stütze fest nach vorne, bis sie einrastet (Abbildung 2).



Akkus in das Mobilteil einlegen

Drehen Sie das Mobilteil um, und öffnen Sie das Akkufach.
Legen Sie den Akkublock (1) in das vorgesehene Gehäuse ein, und stecken Sie dann den kleinen Anschlussstecker (2) in die vorgesehene Buchse ein. Beachten Sie dabei die Anordnung der Drähte, wie in der nachfolgenden Abbildung dargestellt.
Legen Sie den Akku in das Akkufach ein.



Verbrauchte Akkublöcke müssen entsprechend den Anweisungen zur Entsorgung im Kapitel Umwelt in dieser Bedienungsanleitung entsorgt werden.
Verwenden Sie ausschließlich wiederaufladbare Li-Polymer-Akkublöcke mit 3,7 V und 550 mAh.
Um eine optimale Ladekapazität der Akkublöcke zu gewährleisten, legen Sie bei der ersten Benutzung das Mobilteil mindestens 12 Stunden lang auf die Basisstation auf.
Akkublöcke werden beim Aufladevorgang erwärmt. Dies ist weder ungewöhnlich noch gefährlich.

INBETRIEBNAHME

Betriebsdauer des Akkus

Die Betriebsdauer der Akkus beträgt bis zu 100 Stunden im Standby-Betrieb und bis zu 10 Stunden im Gesprächsbetrieb.

Lebensdauer des Akkus

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Lebensdauer des Akkus zu optimieren:

- Vermeiden Sie Kurzschlüsse des Akkus.
- Verwenden Sie das Mobilteil als mobiles Telefon: Legen Sie es nicht sofort nach Gebrauch wieder auf die Basisstation oder die als Zubehör erhältliche Ladestation auf, um es wieder aufzuladen.

Ladezustand des Akkublocks

Der Ladezustand des Akkus wird im Display angezeigt. Die Anzahl der Striche zeigt den Ladezustand des Akkus. (▭ leer, ▮▮▮ vollständig geladen). Wenn der Akkublock fast vollständig leer ist, wird die Hintergrundbeleuchtung des Displays ausgeschaltet, und es ertönt ein akustisches Warnsignal. Dasselbe Warnsignal ertönt auch, wenn ein geladener Akku kurzzeitig entnommen und wieder eingesetzt wird. Normalerweise erreichen neue Akkublöcke ihre maximale Ladekapazität erst nach einigen Lade-/Endladungszyklen. Bei neuen Akkublöcken ist daher auch dann, wenn der Ladestand als vollständig geladen angezeigt wird, nicht davon auszugehen, dass die angegebenen Betriebszeiten für die Gesprächszeit und die Standbyzeit erreicht werden.

Sicherheitshinweise für den Akku

Lesen Sie vor Gebrauch die Sicherheitshinweise bezüglich des Akkus.

Unsachgemäßer Gebrauch des Akkus kann Hitze, Feuer, Bruch und Leistungsverfall verursachen, aber auch zu ernsthaften Verletzungen führen.

- Den Akku weder Feuer noch Hitze aussetzen. Den Akku nicht in heißer Umgebung aufbewahren.
- Beim Einlegen des Akkus in das Mobilteil die Pole (+ und –) nicht vertauschen.
- Beim Aufbewahren des Akkus die Pole (+ und –) von Draht und anderen metallischen Objekten fernhalten. Ein Verbindung der Pole könnte zu Kurzschluss führen.
- Den Akku nicht mit Nägeln, einem Hammer, einem Stempel oder ähnlichem behandeln. Jegliche Gewalt vermeiden.
- Den Akku nicht verformen oder in irgendeiner anderen Art und Weise verändern.
- Den Akku nicht in Wasser tauchen. Akku und Mobilteil nicht in feuchter Umgebung lagern.

INBETRIEBNAHME

- Den Akku nur über das mitgelieferte Mobilteil und die Basisstation aufladen. Hierbei korrekte Anschlüsse und sachgemäßen Betrieb beachten.
- Den Akku nur in Verbindung mit dem mitgelieferten Mobilteil verwenden.
- Im Mobilteil keine anderen Batterien oder Akkus verwenden, d.h. NI-MH-Akkus, NI-CD-Akkus und Lithium-Akkus. Dies könnte zu Explosion, Feuer oder Hitze führen.
- Den Akku nicht im Mobilteil belassen, wenn es zu üblem Geruch und/oder Hitze, zu Farb- und/oder Formveränderungen kommt, wenn Flüssigkeit austritt oder irgendeine andere Anormalität zu erkennen ist.
- Wird das Mobilteil von Kindern benutzt, weisen Sie diese auf die Sicherheitsbedingungen hin und vergewissern Sie sich, dass Akku und Mobilteil jederzeit sachgemäß behandelt werden.
- Das Mobilteil nur unter den folgenden Bedingungen benutzen. Andernfalls könnte der Akku Hitze, Feuer und Bruch verursachen oder es käme beim Akku zu einem rapiden Leistungsverfall.
- Betriebsumgebung:
  Aufladen : 0°C bis +45°C
  Betrieb : -20°C bis +60°C
  Aufbewahrung: -20°C bis +45°C

Mobilteil ein- bzw. ausschalten

Drücken Sie die grüne Taste einige Sekunden lang, um das Mobilteil einzuschalten.

Drücken Sie die rote Taste einige Sekunden lang, um das Mobilteil auszuschalten.

Außer Reichweite

Wenn Sie sich mit dem Mobilteil zu weit von der Basisstation entfernen, wird ein blinkendes Antennensymbol (Y) angezeigt. Nähern Sie sich in diesem Fall wieder der Basisstation.

Wenn das Antennensymbol (Y) ohne zu blinken angezeigt wird, ist die Verbindung zur Basisstation wiederhergestellt.

INBETRIEBNAHME

Menünavigation

Durch einfaches Drücken der Taste MENÜ können Sie auf verschiedene Funktionen zugreifen.

Hinweis: Das Anrufbeantwortermenü ist ausschließlich für Geräte der Baureihe Scenos A verfügbar.

Bedienung mit Hilfe der Menüs und der Tasten

Drücken Sie die Taste MENÜ, um auf die Menüs zuzugreifen. Auf dem Display werden verschiedene Untermenüs angezeigt.

Wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten ▲ bzw. ▼ das gewünschte Menü aus.

Drücken Sie dazu die Taste WÄHLEN, um zu dem ausgewählten Menü zu gelangen.

Drücken Sie auf die Taste ZURÜCK, um zum vorherigen Menü zuückzuwechseln.

Wählen Sie im Menü mit Hilfe der Navigationstasten ▲ bzw. ▼ die gewünschte Option aus, und bestätigen Sie anschließend Ihre Auswahl mit den Tasten WÄHLEN bzw. AUSWAHL, um die gewählte Einstellung zu übernehmen.

Wenn Sie eine Einstellung wie gewünscht vorgenommen haben, können Sie zum vorherigen Menü zurückwechseln, indem Sie die Taste ZURÜCK drücken. Sie können das Menü beenden, indem Sie auf die rote Taste drücken.

Beispiel: Gehen Sie wie folgt vor, um den Rufton des Mobilteils für externe Anrufe zu ändern:

1. Drücken Sie die Taste MENÜ.
2. Drücken Sie die Taste PERS. EINSTELLG., und drücken Sie dann die Taste WÄHLEN.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲ bzw. ▼ die Option MOBILTEIL TÖNE, und drücken Sie dann die Taste WÄHLEN.
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲ bzw. ▼ die Option RUFTONMELODIE, und drücken Sie dann die Taste WÄHLEN.
5. Wählen Sie mit den Tasten ▲ bzw. ▼ den gewünschten Rufton für das Mobilteil, und drücken Sie dann die Taste WÄHLEN.
6. Drücken Sie die rote Taste , um das Menü zu beenden.

ÜBERSICHTSTAFEL

- TELEFONBUCH
  - NEUER EINTRAG
  - EINTRÄGE
  - EINTRAG ÄNDERN
  - MELODIE WÄHLEN
  - EINTRAG LÖSCHEN
  - ALLE LÖSCHEN
  - KURZWAHL
- PERS. EINSTELLG.
  - MOBILTEIL NAME
  - MOBILTEIL TÖNE
  - SPRACHE
  - BELEUCHTUNG
  - DIMMEN
  - AUTOM. AUFLEGEN
  - AUTO. ANTWORTEN
- BASIS-EINSTELLG.
  - RUFTONLAUTST.
  - RUFTONMELODIE
- UHR & WECKER
  - DATUM/ZEIT EINST
  - FORMAT EINSTELL.
  - WECKER
  - WECKTON
  - WECK-LAUTST.
- ERW. EINSTELLG.
  - KONFERENZ
  - ANRUFSPERRE
  - PIN ÄNDERN
  - ANMELDEN
  - ABMELDEN
  - ZURÜCKSETZEN
  - RÜCKRUFZEIT

ÜBERSICHTSTAFEL

- NETZDIENSTE
  - HOTLINE
  - ALLE UMLEITEN
  - WTLG.BEI BESETZT
  - BEI KEINER ANT
  - ANKLOPFEN
  - MAILBOX
  - KEIN RÜCKRUF
  - ID VERBERGEN
- SMS
  - SMS SCHREIBEN
  - EINGANGSBOX
  - VORLAGEN
  - ENTWÜRFE
  - EINSTELLUNGEN
- ANRUFBEANTW.
  - WDG.
  - ALLE LÖSCHEN
  - ABG. NACHR.
  - MEMO AUFN.
  - ANTWORT-MODUS
  - AB-EINSTELLG.

ANRUFE

Externe Anrufe durchführen

Externe Anrufe sind Anrufe in das öffentliche Telefonnetz.

Wählen Sie die Rufnummer des gewünschten Teilnehmers über die Wähltasten, und drücken Sie dann die grüne Taste . Wenn Sie sich vertippt haben, drücken Sie die Taste LÖSCHEN, um jeweils die zuletzt eingegebene Ziffer zu löschen.

Anrufe annehmen

Bei eingehenden Anrufen klingeln alle für die Basisstation registrierten Mobilteile.

Drücken Sie an einem der Mobilteile auf die grüne Taste , um den Anruf anzunehmen.

Drücken Sie die rote Taste , um das Gespräch zu beenden und die Verbindung mit dem anderen Teilnehmer zu trennen.

Interne Anrufe durchführen

Interne Anrufe sind Anrufe zwischen Mobilteilen, die an derselben Basisstation angemeldet sind. Interne Gespräche werden nicht über Ihren Telefonanbieter abgerechnet.

Drücken Sie auf die Taste ◂ . Auf dem Display werden die Nummern der Mobilteile angezeigt, die an der Basisstation angemeldet sind.

Wählen Sie das Mobilteil aus, das Sie anrufen möchten, und drücken Sie auf AUSWAHL.

Die CLIP-Funktion

CLIP ist eine Funktion zur Übertragung der Rufnummer des Anrufers, die von dem Telefonanbieter, der die Verbindung herstellt, unterstützt, und von dem anrufenden Teilnehmer autorisiert sein muss.
Möglicherweise gelten bei Ihrem Telefonanbieter für diese Funktion besondere Tarife, in einigen Fällen ist auch die Autorisierung dieser Funktion gebührenpflichtig.
Wenn die eingehende Rufnummer bereits im Telefonbuch gespeichert ist, wird außer der Rufnummer selber auch der im Telefonbuch zugeordnete Name angezeigt. Wenn der Anrufer die Übertragung seiner Rufnummer gesperrt oder diese Funktion nicht beantragt hat, wird auf dem Display Unbekannt angezeigt.

ANRUFE

Während eines Gesprächs interne Anrufe verwalten

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn bei Ihnen mehrere Mobilteile an derselben Basisstation angemeldet sind.

Anruf auf ein anderes Mobilteil übertragen

Mit dieser Funktion können Sie das aktuelle Gespräch auf ein anderes Mobilteil an der Basisstation angemeldetes Mobilteil übertragen.

Drücken Sie die Taste Int, und halten Sie sie gedrückt. Der externe Anruf wird gehalten. Wählen Sie nun das Mobilteil, an das Sie das Gespräch übertragen möchten.

Wenn das angerufene Mobilteil den Anruf annimmt, drücken Sie auf die rote Taste , um den Anruf auf dieses Mobilteil zu übertragen.

Hinweis: Wenn das angerufene Mobilteil den Anruf nicht annimmt, halten Sie die Taste Int gedrückt, um den Anruf wieder aufzunehmen.

Zwischen externen und internen Anrufen wechseln

Drücken Sie die Taste Int, und halten Sie sie gedrückt. Der externe Anruf wird gehalten. Wählen Sie nun das Mobilteil, an das Sie das Gespräch übertragen möchten.

Das angerufene Mobilteil hebt ab.

Drücken Sie die Taste Int, um zwischen dem internen und dem externen Anruf zu wechseln.

Telefonkonferenz schalten (zwei interne und ein externer Teilnehmer)

Drücken Sie die Taste Int, und halten Sie sie gedrückt. Der externe Anruf wird gehalten. Wählen Sie nun das Mobilteil, an das Sie das Gespräch übertragen möchten.

Sie können einfach ein weiteres Mobilteil in das Gespräch aufnehmen, indem Sie auf die grüne Taste drücken.

Um eine Telefonkonferenz mit drei Teilnehmern aufzubauen, muss die Funktion für Konferenzschaltungen aktiviert sein. Weitergehende Informationen finden Sie im Abschnitt „Konferenzschaltungen aktivieren bzw. deaktivieren“, Seite 28.

ANRUFE

Verwaltung der Anrufe

Zweiter eingehender Anruf

Wenn Sie einen Anruf durchführen, zeigt ein kurzes akustisches Signal (“Anklopfen“) an, dass ein zweiter Anruf in die Warteschlange eingestellt wurde. Auf dem Display werden die Kontaktinformationen zu dem wartenden Anrufer angezeigt (anbieterabhängig).

Drücken Sie die grüne Taste , um den wartenden Anruf anzunehmen.

Der erste Gesprächsteilnehmer wird während des Gesprächs mit dem zweiten Anrufer gehalten.

Zweiter ausgehender Anruf

- Drücken Sie während des Gesprächs auf MENÜ.
  Wählen Sie die Option ZWEITEN ANRUF DURCHFÜHREN, und drücken Sie AUSWAHL.
  Wählen Sie die gewünschte Rufnummer.
- Drücken Sie die Taste R, und wählen Sie die gewünschte Rufnummer.

Wechseln zwischen Anrufen

Drücken Sie die Tasten R + 2 ABC, um zwischen den beiden Gesprächen zu wechseln.

Der andere Anruf wird jeweils gehalten.

Anruf beenden und das zweite Gespräch fortführen

Drücken Sie die Tasten R + 1 ␣.

Damit wird der aktuelle Anruf beendet, und der andere, gehaltene Anruf wird wieder aufgenommen.

Konferenzgespräch mit drei Teilnehmern (zwei Anrufer und Sie selbst)

Drücken Sie die Tasten R + 3 DEF.

In einer Konferenzschaltung können Sie mit zwei Gesprächspartnern gleichzeitig telefonieren.

Drücken Sie die rote Taste , um das Konferenzgespräch zu beenden.

ANRUFE

Tastatur des Mobilteils sperren

Halten Sie die Taste [# ⌂] so lange gedrückt, bis auf dem Display das Symbol angezeigt wird.

Halten Sie die Taste [# ⌂] so lange gedrückt, bis auf dem Display das Symbol erlischt, um die Tastatur wieder freizugeben.

Bedienung im Freisprechbetrieb

Im Freisprechbetrieb können Sie mit Ihrem Gesprächspartner telefonieren, ohne das Mobilteil in der Hand halten zu müssen. Darüber hinaus ermöglicht der Freisprechbetrieb auch, dass weitere Personen im Raum das Gespräch mitführen können.

Drücken Sie dazu während eines Gesprächs die grüne Taste [ ]. Der Freisprechbetrieb ist nun aktiviert.

Drücken Sie erneut die grüne Taste [ ], um den Freisprechbetrieb zu beenden.

Lautstärke einstellen

Mit dieser Funktion können Sie die Lautstärke des Hörers während des Gesprächs einstellen.

Drücken Sie die Tasten ▲ bzw. ▼, um die Lautstärke zu erhöhen bzw. zu verringern. Sie können die Lautstärke auf einer Skala von 1 bis 5 regeln.

Die aktuell eingestellte Lautstärke wird auf dem Display angezeigt.

Hinweis: Diese Funktion ist auch im Freisprechbetrieb verfügbar.

Geheimmodus

Mit dieser Funktion können Sie das Mikrofon des Mobilteils bei laufendem Gespräch aktivieren bzw. deaktivieren. Auf diese Weise können Sie beispielsweise verhindern, dass Ihr Gesprächspartner Sie hört.

Drücken Sie die Taste STUMM, damit Ihr Gesprächspartner Sie nicht mehr hören kann.

Drücken Sie die Taste erneut, um den Geheimmodus zu beenden. Ihr Gesprächspartner kann Sie nun wieder hören.

TELEFONBUCH

Im Telefonbuch können Sie bis zu 100 Einträge speichern.
Einträge bestehen aus dem Namen des Teilnehmers (bis zu 14 Zeichen inklusive der Leerzeichen), sowie der Rufnummer (bis zu 24 Ziffern).
Sie können einzelnen Einträgen eigene Ruftöne zuordnen, und auf diese Weise Rufgruppen erstellen.

Datensatz hinzufügen

Um dem Telefonbuch Einträge hinzuzufügen, können Sie die Namen und Rufnummern manuell eingeben. Sie können sie auch über die Anruflisten und die automatische Wahlwiederholung hinzufügen.

Telefonbucheintrag manuell hinzufügen

Wechseln Sie zu MENÜ/TELEFONBUCH/NEUER EINTRAG.

Geben Sie über die Tasten den Namen und die Rufnummer des Teilnehmers ein.

Weisen Sie dem Eintrag einen Rufton zu.
Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste OK.

Telefonbucheintrag über Anruflisten hinzufügen

Drücken Sie die Taste ▲.
Wechseln Sie zu WÄHLEN/MENÜ/NUM. SPEICHERN.

Geben Sie über die Tasten den Namen und die Rufnummer des Teilnehmers ein.

Weisen Sie dem Eintrag über die Tasten ▲ bzw. ▼ einen Rufton zu.

Telefonbucheintrag anzeigen

Mit dieser Funktion können Sie einzelne Telefonbucheinträge anzeigen.

Wechseln Sie zu MENÜ/TELEFONBUCH/EINTRÄGE.
Wählen Sie den gewünschten Eintrag, und drücken Sie WÄHLEN.

Es wird ein Bildschirm mit dem Namen und der zugehörigen Rufnummer angezeigt.
Drücken Sie auf WÄHLEN, um den Rufton anzuzeigen, der dem Telefonbucheintrag zugeordnet ist.

TELEFONBUCH

Telefonbucheintrag ändern

Mit dieser Funktion können Sie den Namen, die Rufnummer und den dem Eintrag zugeordneten Rufton ändern.

Wechseln Sie zu MENÜ/TELEFONBUCH/EINTRAG ÄNDERN.

Wählen Sie den zu ändernden Eintrag aus, und drücken Sie WÄHLEN.

Drücken Sie auf LÖSCHEN, um die Änderungen zu übernehmen.
Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste OK.

Rufton für einen Telefonbucheintrag festlegen

Um diese Funktion nutzen zu können, muss die Anzeige der aktiven Rufnummer für das Telefon aktiviert sein.

Wechseln Sie zu MENÜ/TELEFONBUCH/MELODIE WÄHLEN.

Wählen Sie den Eintrag aus, dem Sie einen Rufton zuordnen möchten, und drücken Sie WÄHLEN.

Wählen Sie den gewünschten Rufton für den Eintrag aus, und drücken Sie WÄHLEN.

Telefonbucheintrag löschen

Wechseln Sie zu MENÜ/TELEFONBUCH/EINTRAG LÖSCHEN.

Wählen Sie den zu löschenden Eintrag aus, und drücken Sie WÄHLEN.
Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste OK.

Es ertönt ein akustisches Signal, um darauf hinzuweisen, dass der Eintrag erfolgreich aus dem Telefonbuch gelöscht wurde.

Telefonbuch vollständig löschen

Mit dieser Funktion können Sie alle Einträge aus dem Telefonbuch löschen.

Wechseln Sie zu MENÜ/TELEFONBUCH/ALLE LÖSCHEN.
Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste OK.

TELEFONBUCH

Kurzwahl

Mit dieser Funktion können Sie Rufnummern, die Sie häufiger anrufen, und auf die Sie möglicherweise daher schnell zugreifen können möchten, als Kurzwahl speichern.
Sie können für die Kurzwahl bis zu neun Nummern speichern, auf die Sie über die Tasten der Basisstation zugreifen können.

Wechseln Sie zu MENÜ/TELEFONBUCH/KURZWAHL.

Wählen Sie aus der Liste die Taste aus, die Sie mit einer Kurzwahl belegen möchten.

Gehen Sie wie folgt vor, um der ausgewählten Taste eine Rufnummer für die Kurzwahl zuzuordnen:
Wechseln Sie zu WÄHLEN /MENÜ/BEARBEITEN.

Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus, und drücken Sie WÄHLEN.
Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste WÄHLEN.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Kurzwahlbelegung der ausgewählten Taste zu entfernen:
Wechseln Sie zu WÄHLEN /MENÜ/LÖSCHEN.

Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste WÄHLEN.

Kurzwahl durchführen
Um eine als Kurzwahl gespeicherte Rufnummer anzurufen, drücken Sie, wenn der Bildschirmschoner angezeigt wird, lange auf die dafür festgelegte Kurzwahltaste.
Anschließend wird die zugehörige Rufnummer automatisch gewählt.

EINSTELLUNGEN DES MOBILTEILS

Anzeigename des Mobilteils ändern

Mit dieser Funktion können Sie einem Mobilteil einen bis zu zwölf Zeichen langen Anzeigenamen zuweisen.

Wechseln Sie zu MENÜ/PERS. EINSTELLG./MOBILTEIL NAME.

Drücken Sie auf LÖSCHEN, um die Änderungen zu übernehmen.

Geben Sie den Namen für das Mobilteil ein, und bestätigen Sie dann Ihre Auswahl durch Drücken der Taste OK.

Rufton für ein Mobilteil ändern

Ruftonlautstärke für das Mobilteil ändern

Wechseln Sie zu MENÜ/PERS. EINSTELLG./MOBILTEIL TÖNE/ RUFTONLAUTST..

Stellen Sie durch Drücken der Tasten ▲ bzw. ▼ die Lautstärke wie gewünscht ein, und drücken Sie die Taste OK, um die Einstellung zu bestätigen.

Rufton des Mobilteils ändern

Wechseln Sie zu MENÜ/PERS. EINSTELLG./MOBILTEIL TÖNE/ RUFTONMELODIE.

Wählen Sie den gewünschten Weckton aus.
Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste WÄHLEN.

Akustische Rückmeldung für Tastendruck aktivieren/ deaktivieren

Wechseln Sie zu MENÜ/PERS. EINSTELLG./MOBILTEIL TÖNE/ TASTENTON.

Wählen Sie eine der Optionen EIN bzw. AUS, um festzulegen, ob das Mobilteil durch Ausgabe eines akustischen Signals Rückmeldung darüber gibt, wenn eine Taste gedrückt wurde.

Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste WÄHLEN.

Rufton des Mobilteils aktivieren/deaktivieren

Wechseln Sie zu MENÜ/PERS. EINSTELLG./MOBILTEIL TÖNE/ BESTÄTIGEN.

Wählen Sie eine der Optionen EIN bzw. AUS, um den Rufton für das Mobilteil ein- oder auszuschalten.
Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste WÄHLEN.

EINSTELLUNGEN DES MOBILTEILS

Anzeigesprache des Mobilteils ändern

Mit dieser Funktion können Sie die Sprache für die auf dem Display angezeigten Elemente festlegen.

Wechseln Sie zu MENÜ/PERS. EINSTELLG./SPRACHE.

Es wird ein Bildschirm mit den verfügbaren Sprachen angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste WÄHLEN.

Dauer der Hintergrundbeleuchtung einstellen

Mit dieser Funktion können Sie die Dauer festlegen, nach der die Hintergrundbeleuchtung für das Display des Mobilteils ausgeschaltet wird.

Wechseln Sie zu MENÜ/PERS. EINSTELLG./BELEUCHTUNG.

Wählen Sie die gewünschten Dauer aus.

Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste WÄHLEN.

Standbymodus aktivieren bzw. deaktivieren

Wenn der Standbymodus aktiviert ist, wird nach 30 Sekunden ohne Tastendruck eine Uhr angezeigt.

Wechseln Sie zu MENÜ/PERS. EINSTELLG./DIMMEN.

Wählen Sie die Option EIN/AUS, um den Standbymodus zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.
Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste WÄHLEN.

Automatisches Abnehmen und Auflegen aktivieren bzw. deaktivieren

Sie können das Gerät über die Funktion zur automatischen Auflegen so einstellen, dass Gespräche automatisch beendet werden, wenn Sie das Mobilteil auf der Basisstation abstellen.

Sie können das Gerät über die Funktion zum automatischen Abheben bzw. Auflegen so einstellen, dass Gespräche automatisch angenommen werden, wenn Sie das Mobilteil von der Basisstation abheben bzw. beendet werden, wenn Sie es auf die Basisstation auflegen.

EINSTELLUNGEN DES MOBILTEILS

Wechseln Sie zu MENÜ/PERS. EINSTELLG./AUTOM. AUFLEGEN bzw. AUTO. ANTWORTEN.

Wählen Sie die Option EIN/AUS, um zum automatischen Abheben bzw. Auflegen zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste WÄHLEN.

EINSTELLUNGEN DER BASISSTATION

Ruftonlautstärke der Basisstation einstellen

Wechseln Sie zu MENÜ/BASIS-EINSTELLG./RUFTONLAUTST..

Stellen Sie durch Drücken der Tasten ▲ bzw. ▼ die Lautstärke wie gewünscht ein, und drücken Sie die Taste OK, um die Einstellung zu bestätigen.

Rufton der Basisstation festlegen

Wechseln Sie zu MENÜ/BASIS-EINSTELLG./RUFTONMELODIE.

Wählen Sie den gewünschten Rufton aus.

Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste WÄHLEN.

UHR UND WECKER

Datum und Uhrzeit einstellen

Wechseln Sie zu MENÜ/UHR & WECKER/DATUM/ZEIT EINST.

Geben Sie die neue Uhrzeit im Format “hh:mm“ ein, und geben Sie das neue Datum im Format “TT-MM-JJ“ ein. Drücken Sie die Taste OK.

Format für Datum und Uhrzeit einstellen

Wechseln Sie zu MENÜ/UHR & WECKER/FORMAT EINSTELL./ ZEIT FORMAT oder DATUMSFORMAT.

Wählen Sie das gewünschte Format aus, und drücken Sie dann die Taste WÄHLEN.

Weckruf einstellen

Mit der Weckerfunktion können Sie einen Weckruf einrichten, der jedes Mal zu der festgelegten Uhrzeit klingelt.

Wenn der Weckton ausgelöst wird, wird der ausgewählte Weckton 60 Sekunden lang über den Lautsprecher des Mobilteils wiedergegeben, und es wird ein Warnbildschirm auf dem Display angezeigt.

Sie können den Weckton abschalten, indem Sie eine beliebige Taste des Mobilteils drücken.

Wechseln Sie zu MENÜ/UHR & WECKER/WECKER.

Es wird ein Informationsbildschirm mit Hinweisen angezeigt.

- AUS : Drücken Sie die Taste WÄHLEN, um den Weckruf zu beenden.
- EINMALIG : Drücken Sie WÄHLEN, um die Uhrzeit für einen einmaligen Weckruf festzulegen.
  Bestätigen Sie dann Ihre Auswahl durch Drücken der Taste OK.
- TÄGLICH : Drücken Sie WÄHLEN, um die Uhrzeit für einen wiederkehrenden Weckruf festzulegen. Bestätigen Sie dann Ihre Auswahl durch Drücken der Taste OK.

UHR UND WECKER

Weckton ändern

Wechseln Sie zu MENÜ/UHR & WECKER/WECKTON.

Wählen Sie den gewünschten Weckton aus.

Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste WÄHLEN.

Lautstärke des Wecktons einstellen

Wechseln Sie zu MENÜ/UHR & WECKER/WECK-LAUTST..

Stellen Sie durch Drücken der Tasten ▲ bzw. ▼ die Lautstärke wie gewünscht ein, und drücken Sie die Taste OK, um die Einstellung zu bestätigen.

EINSTELLUNGEN

Konferenzschaltungen aktivieren bzw. deaktivieren

Wenn die Funktion für die Konferenzschaltung aktiviert ist, kann ein anderer Teilnehmer über ein zweites, an der Basisstation angemeldetes Mobilteil einem Telefongespräch beitreten.

Drücken Sie zu diesem Zweck die grüne Taste .

Wechseln Sie zu MENÜ/ERW. EINSTELLG./KONFERENZ.

- Wählen Sie die Option EIN, um die Funktion für die Konferenzschaltung zu aktivieren.
- Wählen Sie die Option AUS, um die Funktion für die Konferenzschaltung zu deaktivieren.

Drücken Sie auf WÄHLEN, um die Auswahl zu bestätigen.

Rufnummernsperre (Vorwahlsequenzen sperren)

Sie können für Ihr Telefon bestimmte Anfangsziffern bei Rufnummern sperren. Anschließend ist es mit dem Telefon nicht mehr möglich, Rufnummern zu wählen, die mit diesen gesperrten Ziffernfolgen beginnen.

Wechseln Sie zu MENÜ/ERW. EINSTELLG./ANRUFSPERRE.

Geben Sie den PIN-Code ein (Werkseinstellung “0000“).

Gehen Sie wie folgt vor, um die Rufnummernsperre zu aktivieren bzw. deaktivieren:
Wählen Sie die Option SPERR-MODUS/WÄHLEN.

- Wählen Sie die Option EIN, um die Rufnummernsperre zu aktivieren.
- Wählen Sie die Option AUS, um die Rufnummernsperre zu deaktivieren.

Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste OK.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Liste der gesperrten Anfangsziffernfolgen zu ändern:
Wählen Sie die Option SPERR-NUMMER/WÄHLEN.

Wählen Sie eine Position in der Liste der angezeigten Ziffernfolgen, und drücken Sie dann auf WÄHLEN.
Geben Sie die gewünschte Ziffernfolge ein bzw. ändern Sie sie.
Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste OK.

EINSTELLUNGEN

Gehen Sie wie folgt vor, um eine zu sperrende Vorwahl zu löschen:
Wählen Sie die Option SPERR-NUMMER/WÄHLEN.

Wählen Sie eine Position in der Liste der angezeigten Ziffernfolgen, und drücken Sie dann auf WÄHLEN.

Drücken Sie auf LÖSCHEN, um die Ziffern zu löschen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste OK.

PIN-Code ändern

Diese Funktion ermöglicht einen Schutz Ihrer Einstellungen vor unbefugtem Zugriff, indem Sie einen PIN-Code festlegen (Werkseinstellung "0000").

Wechseln Sie zu MENÜ/ERW. EINSTELLG./PIN ÄNDERN.

Geben Sie den aktuellen PIN-Code ein, und bestätigen Sie dann Ihre Auswahl durch Drücken der Taste OK.

Geben Sie den neuen PIN-Code ein, und bestätigen Sie dann Ihre Auswahl durch Drücken der Taste OK.

Bestätigen Sie den neuen PIN-Code, indem Sie ihn ein zweites Mal eingeben, und drücken Sie die Taste OK, um die Auswahl zu bestätigen.

Hinweis: Wenn Sie sich vertippt haben, können Sie das jeweils zuletzt eingegebene Zeichen durch Drücken auf die Taste LÖSCHEN löschen.

Weiteres Mobilteil registrieren

Sie können an Ihrer Basisstation bis zu fünf Mobilteile anmelden. Wenn auf der Basisstation mehrere Mobilteile registriert sind, können Sie Gespräche zwischen den verschiedenen registrierten Mobilteilen führen.

Hinweis: Gespräche zwischen Mobilteilen sind nur dann möglich, wenn diese an derselben Basisstation angemeldet sind.
Gespräche zwischen Mobilteilen werden nicht über Ihren Telefonanbieter abgerechnet, es handelt sich um interne Anrufe.

Drücken Sie die Paging-Taste an der Basisstation, und halten Sie sie gedrückt, bis ein Signal ertönt.

EINSTELLUNGEN

Wechseln Sie zu MENÜ/ERW. EINSTELLG./ANMELDEN.

Geben Sie den PIN-Code ein (Werkseinstellung “0000“).

Drücken Sie auf OK, um das Mobilteil auf der Basisstation zu registrieren.

Drücken Sie die Taste ZURÜCK, um den Vorgang abzubrechen.

Registrierung eines Mobilteils aufheben

Mit dieser Funktion können Sie die Registrierung eines Mobilteils auf der Basisstation aufheben. Dies ist beispielsweise dann erforderlich, wenn Sie ein Mobilteil verloren haben oder bereits fünf Mobilteile auf der Basisstation registriert sind, und Sie ein anderes Mobilteil anmelden möchten.

Wechseln Sie zu MENÜ/ERW. EINSTELLG./ABMELDEN.

Geben Sie den PIN-Code ein (Werkseinstellung “0000“).

Wählen Sie die Option OK.

Wählen Sie das Mobilteil aus, für das Sie die Registrierung aufheben möchten.

Wählen Sie die Option WÄHLEN.

Drücken Sie auf OK, um den Vorgang zu bestätigen.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Mit der Reinitialisierungsfunktion können die Einstellungen für das Mobilteil bzw. die Basisstation auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.

Wechseln Sie zu MENÜ/ERW. EINSTELLG./ZURÜCKSETZEN.

Geben Sie den PIN-Code ein (Werkseinstellung “0000“).
Wählen Sie die Option OK.

Drücken Sie OK, um die Reinitialisierung zu bestätigen.

EINSTELLUNGEN

Flashzeit (Rückrufzeit) einstellen

Wenn Sie Ihr Telefon in einer Zone eines privaten Vermittlers oder in einem anderen Land nutzen, müssen Sie in bestimmten Situationen die so genannte Flashzeit (Rückrufzeit) anpassen, damit das Telefon ordnungsgemäß die Funktionen Makeln und Dreierkonferenz ausführen kann.
Wenden Sie sich ggf. an Ihren Telefonanbieter, um Informationen zu einer benötigten Einstellung für die Flashzeit (Rückrufzeit) zu erhalten.

Wechseln Sie zu MENÜ/ERW. EINSTELLG./RÜCKRUFZEIT.

Wählen Sie die benötigte Flashzeit (Rückrufzeit) aus.

Drücken Sie die Taste OK, um die Auswahl zu bestätigen.

DIENSTE DES TELEFONNETZES

Ihr Scenos-DECT-Telefon ermöglicht einen direkten Zugriff auf Telefondienste in Ihrem Telefonnetz, ohne dass ein bestimmter Code eingegeben werden muss. Diese Dienste sind vorprogrammiert und können über das Menü NETZDIENSTE abgerufen werden.

Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren Telefonanbieter, um weitere Informationen zur Verfügbarkeit der Dienste zu erhalten und diese zu abonnieren.

Wenn Sie keinen Anruf durchführen, wechseln Sie zu MENÜ/ NETZDIENSTE, wählen Sie aus der Liste den Dienst aus, den Sie aktivieren möchten, und drücken Sie dann auf WÄHLEN.

Produktsupport

Zur Unterstützung Ihres Telefonanbieters und zu Ihrer eigenen Bequemlichkeit ermöglicht das Telefon einen Direktzugriff auf den Telefonsupport über das Menü.

Wählen Sie die Option HOTLINE.

Drücken Sie die Taste WÄHLEN, und wählen Sie dann eine der folgenden Optionen:

- ANRUF: Ruft die einprogrammierte Rufnummer des Telefonsupports an.
- NUMMER ÄNDERN: Ermöglicht die Programmierung der Rufnummer für den Telefonsupport.

Anrufweiterleitung

Dieser Dienst des Telefonnetzwerks ermöglicht eine Weiterleitung eingehender Rufe an eine Rufnummer, die Sie beliebig festlegen können.

Wählen Sie die Option ALLE UMLEITEN.

Drücken Sie die Taste WÄHLEN, und wählen Sie dann eine der folgenden Optionen:

- AKTIVIEREN: Aktiviert die Anrufweiterleitung.
- DEAKTIVIEREN: Deaktiviert die Anrufweiterleitung.
- NUMMER ÄNDERN: Ermöglicht die Programmierung der Rufnummer für die Anrufweiterleitung.

DIENSTE DES TELEFONNETZES

Anrufweiterleitung bei belegter Leitung

Dieser Dienst des Telefonnetzwerks ermöglicht eine Weiterleitung eingehender Rufe an eine Rufnummer bei belegter Leitung, die Sie beliebig festlegen können.

Wählen Sie die Option WTLG.BEI BESETZT.

Drücken Sie die Taste WÄHLEN, und wählen Sie dann eine der folgenden Optionen:

- AKTIVIEREN: Aktiviert die Anrufweiterleitung.
- DEAKTIVIEREN: Deaktiviert die Anrufweiterleitung.
- NUMMER ÄNDERN: Ermöglicht die Programmierung der Rufnummer für die Anrufweiterleitung.

Anrufweiterleitung bei Abwesenheit

Dieser Dienst des Telefonnetzwerks ermöglicht eine Weiterleitung eingehender Rufe an eine Rufnummer bei Abwesenheit, die Sie beliebig festlegen können.

Wählen Sie die Option BEI KEINER ANT.

Drücken Sie die Taste WÄHLEN, und wählen Sie dann eine der folgenden Optionen:

- AKTIVIEREN: Aktiviert die Anrufweiterleitung.
- DEAKTIVIEREN: Deaktiviert die Anrufweiterleitung.
- NUMMER ÄNDERN: Ermöglicht die Programmierung der Rufnummer für die Anrufweiterleitung.

Zweiten Anruf halten

Dieser Dienst des Telefonnetzwerks ermöglicht bei belegter Leitung einen zweiten Anruf zu halten.

Wählen Sie die Option ANKLOPFEN.

Drücken Sie die Taste WÄHLEN, und wählen Sie dann eine der folgenden Optionen:

- AKTIVIEREN: Aktiviert die Funktion zum Halten eines zweiten Anrufs.
- DEAKTIVIEREN: Deaktiviert die Funktion zum Halten eines zweiten Anrufs.

Sprachnachrichtenserver

Dieser Dienst des Telefonnetzwerks ermöglicht die Programmierung der Rufnummer Ihres Sprachnachrichtenservers und das Abrufen der dort hinterlassenen Nachrichten.

Sie erhalten diese Rufnummer von Ihrem Telefonanbieter und müssen sie einprogrammieren, um diesen Anrufbeantworter, der von Ihrem Telefonanbieter zur Verfügung gestellt wird nutzen zu können.
Wählen Sie die Option MAILBOX.

Drücken Sie die Taste WÄHLEN, und wählen Sie dann eine der folgenden Optionen:
- ANRUF: Ruft die Nachrichten des Anrufbeantworters ab.
- VM-NUMMER: Ermöglicht die Programmierung der Rufnummer für den Anrufbeantworter.

Automatische Wahlwiederholung deaktivieren & Eigene Rufnummer maskieren (verbergen)

Die automatische Wahlwiederholung ist standardmäßig aktiviert. Wenn die Leitung des gewählten Teilnehmers besetzt ist, besteht die Möglichkeit, den Wählvorgang automatisch zu wiederholen. Wenn die Leitung des anderen Teilnehmers nicht mehr besetzt ist, gibt das Mobilteil ein akustisches Signal aus.

Dieser Dienst des Telefonnetzwerks ermöglicht, die Wahlwiederholung zu deaktivieren.

Wählen Sie die Option KEIN RÜCKRUF.

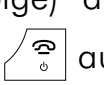
Drücken Sie die Taste WÄHLEN, und wählen Sie dann eine der folgenden Optionen:
- ANRUF: Deaktiviert die automatische Wahlwiederholung.
- NUMMER ÄNDERN: Ermöglicht die Programmierung der Rufnummer zum Deaktivieren der automatischen Wahlwiederholung.

Eigene Rufnummer verbergen

Dieser Dienst des Telefonnetzwerks ermöglicht bei ausgehenden Anrufen, die Anzeige Ihrer eigenen Rufnummer zu unterdrücken.

Wählen Sie die Option ID VERBERGEN.

Drücken Sie die Taste WÄHLEN, und wählen Sie dann eine der folgenden Optionen:
- ANRUF: Aktiviert die Rufnummernunterdrückung.
- NUMMER ÄNDERN: Ermöglicht die Programmierung der Rufnummer zum Aktivieren der Rufnummernunterdrückung.

Achtung! Wenn Sie diesen Dienst aktivieren oder deaktivieren, warten Sie das akustische Bestätigungssignal (schnelle Tonfolge) ab, und legen Sie dann mit der roten Taste  auf.

SMS-DIENSTE

Sie können mit Ihrem Telefon SMS-Nachrichten (Kurznachrichten) versenden, empfangen und beantworten, wenn das Telefon der Gegenstelle ebenfalls SMS unterstützt.

Um die Funktionen zum Versand und Empfang von SMS Ihres Telefons nutzen zu können, müssen diese Dienste von Ihrem Telefonanbieter bereitgestellt werden.

Nachrichten senden

Wechseln Sie zu MENÜ/SMS/SMS SCHREIBEN.

Geben Sie den gewünschten Text über die Tasten ein, wobei Sie die verschiedenen Buchstaben auf einer Taste jeweils durch mehrmaliges Drücken derselben Taste erreichen.

Hinweis : Wenn Sie sich vertippt haben, können Sie das jeweils zuletzt eingegebene Zeichen durch Drücken der Taste LÖSCHEN löschen.
Durch langes Drücken der Taste # können Sie zwischen Großbuchstaben und Kleinbuchstaben hin- und herwechseln.

Drücken Sie die Taste OK, wenn Sie den Text wie gewünscht eingegeben haben.

Geben Sie die Rufnummer des Empfängers ein, und drücken Sie dann die Taste OK.

Wählen Sie SENDEN, um die Nachricht zu versenden, oder wählen Sie ENTWURF SPEICH., um sie im Ordner für Entwürfe zu speichern.

Nachrichten empfangen

Mit dieser Funktion können Sie empfangene Nachrichten lesen, beantworten, weiterleiten oder löschen, sowie die Rufnummer des Absenders im Telefonbuch speichern.

Wechseln Sie zu MENÜ/SMS/EINGANGSBOX.

Wählen Sie die Nachricht aus, die Sie lesen möchten.

Drücken Sie die Taste WÄHLEN. Der Text der Nachricht wird auf dem Display angezeigt.

SMS-DIENSTE

Drücken Sie die Taste MENÜ, um auf die verschiedenen Optionen zuzugreifen.

- ANTWORTEN: Beantwortet die SMS-Nachricht.
- WEITER: Leitet die Nachricht an einen anderen Teilnehmer weiter.
- NUM. SPEICHERN: Speichert die Rufnummer des Absenders im Telefonbuch.
- LÖSCHEN: Löscht die SMS-Nachricht endgültig.
- ALLE LÖSCHEN: Löscht alle empfangenen SMS-Nachrichten endgültig.
-

SMS-Vorlagen

Wechseln Sie zu MENÜ/SMS/VORLAGEN.

Wählen Sie die gewünschte SMS-Vorlage aus. Drücken Sie die Taste WÄHLEN.

Der Text der Nachricht wird auf dem Display angezeigt.

Ändern Sie den Text aus der Vorlage wie gewünscht ab, und drücken Sie dann die Taste OK.

Geben Sie die Rufnummer des Empfängers ein, und drücken Sie dann die Taste OK.

Wählen Sie SENDEN, um die SMS-Nachricht zu senden.

Nachrichtentwürfe anzeigen

Wechseln Sie zu MENÜ/SMS/ENTWÜRFE.

Wählen Sie die Nachricht aus, die Sie lesen möchten.

Drücken Sie die Taste WÄHLEN. Der Text der Nachricht wird auf dem Display angezeigt.

Drücken Sie die Taste MENÜ, um auf die verschiedenen Optionen zuzugreifen.

- SENDEN: Sendet die SMS-Nachricht.
- BEARBEITEN: Ermöglicht das Bearbeiten des Textes der SMS-Nachricht.
- LÖSCHEN: Löscht die SMS-Nachricht endgültig.
- ALLE LÖSCHEN: Löscht alle SMS-Entwürfe endgültig.

SMS-DIENSTE

SMS-Einstellungen

SMS-Empfang aktivieren bzw. deaktivieren

Wechseln Sie zu MENÜ/SMS/EINSTELLUNGEN/SMS-EMPFANG.

Drücken Sie die Taste EIN / AUS, um den SMS-Empfang zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

Drücken Sie die Taste WÄHLEN, um die Einstellung zu bestätigen.

Rufnummern der SMS-Sammelstellen ändern

Mit dieser Funktion können Sie die Rufnummern der SMS-Zentren ändern (diese Option ist anbieterabhängig). Sie können eine Rufnummer für die SMS-Zentrum für eingehende und eine für ausgehende SMS-Nachrichten festlegen.

Wechseln Sie zu MENÜ/SMS/EINSTELLUNGEN/SERVICE-ZENTRUM.

Wählen Sie das SMS-Zentrum, welches Sie ändern möchten. Drücken Sie die Taste WÄHLEN.

Wählen Sie ABGEHENDE NR., um die Rufnummer für das Zentrum für ausgehende SMS-Nachrichten zu festzulegen.

Wählen Sie EINGEHENDE NR., um die Rufnummer für das Zentrum für eingehende SMS-Nachrichten zu festzulegen.

Standard-SMS-Zentrum

Mit dieser Funktion können Sie die Standard-SMS-Sammelstelle (SMS-Sammelstelle 1) ändern.

Wechseln Sie zu MENÜ/SMS/EINSTELLUNGEN/STD-ZENTRUM.

Wählen Sie das gewünschte SMS-Zentrum. Drücken Sie die Taste WÄHLEN.

SMS-DIENSTE

Akustisches Signal bei SMS-Empfang

Mit dieser Funktion können Sie festlegen, ob bei eingehenden SMS-Nachrichten ein akustisches Signal ausgegeben wird.

Wechseln Sie zu MENÜ/SMS/EINSTELLUNGEN/NACHR.-EMPFANG.

Drücken Sie die Taste EIN / AUS, um den SMS-Empfang zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

Drücken Sie die Taste WÄHLEN, um die Einstellung zu bestätigen.

ANRUFBEANTWORTER (nur Scenos A):

Dieses Telefon verfügt über einen integrierten Anrufbeantworter mit einer Aufnahmekapazität von etwa 12 Minuten. Der Anrufbeantworter kann ausschließlich über das Mobilteil oder über Fernabfrage bedient werden. Die Länge der aufgezeichneten Nachrichten kann auf eine Dauer zwischen 1 und 2 Minuten oder ohne Zeitbeschränkung festgelegt werden. Die Länge der Ansagetexte (Ansagetext 1 bzw. Ansagetext 2) beträgt jeweils bis zu 1 Minute.

Nachrichten abhören

Wechseln Sie zu MENÜ/ANRUFBEANTW./WDG..

Drücken Sie auf WÄHLEN, um die Nachrichten abzuhören. Es werden die neuesten Nachrichten zuerst wiedergegeben.

Drücken Sie die Taste OPTION, um auf dem Display eine Liste der verfügbaren Optionen zur Liste der aufgezeichneten Nachrichten anzuzeigen.

Drücken Sie ZURÜCK, um dieses Menü zu beenden.

Wenn keine Nachricht gespeichert ist, wird auf dem Display der Hinweis KEINE NACHR. angezeigt.

Alle abgehörten Nachrichten löschen

Wechseln Sie zu MENÜ/ANRUFBEANTW./ALLE LÖSCHEN.

Drücken Sie OK, um den Löschvorgang für alle abgehörten Nachrichten zu bestätigen.

Ansagetext für einfachen Anrufbeantworter festlegen

Mit dieser Funktion können Sie die Ansagetexte des Anrufbeantworters verwalten.

Ansagetext abhören

Mit dieser Funktion können Sie die Ansagetexte des Anrufbeantworters abhören.

Wechseln Sie zu MENÜ/ANRUFBEANTW./ABG. NACHR./ ANTW+AUFNEHMEN bzw. NUR ANTWORTEN/ANSAGE ABSPIELE.

Anschließend wird der Ansagetext wiedergegeben.

ANRUFBEANTWORTER

Eigenen Ansagetext aufzeichnen

Mit dieser Funktion können Sie die Ansagetexte des Anrufbeantworters festlegen.

Wechseln Sie zu MENÜ/ANRUFBEANTW./ABG. NACHR./ ANTW+AUFNEHMEN bzw. NUR ANTWORTEN/ANSAGE AUFNEHM.

Drücken Sie die Taste WÄHLEN, um mit der Aufzeichnung des Ansagetextes zu beginnen.

Drücken Sie die Taste STOPP, um die Aufzeichnung des Ansagetextes zu beenden. Anschließend wird der aufgezeichnete Ansagetext wiedergegeben.

Eigenen Ansagetext löschen

Mit dieser Funktion können Sie eigene Ansagetexte des Anrufbeantworters löschen.

Wechseln Sie zu MENÜ/ANRUFBEANTW./ABG. NACHR./ ANTW+AUFNEHMEN bzw. NUR ANTWORTEN/LÖSCHEN.

Drücken Sie die Taste WÄHLEN, um den eigenen Ansagetext zu löschen.

Sprachnotiz aufzeichnen

Mit dieser Funktion können Sie auf Ihrem Anrufbeantworters eine Sprachnotiz aufzeichnen. Die Sprachnotiz wird von dem Anrufbeantworter wie eine neue Nachricht behandelt, bis sie abgehört wird.

Wechseln Sie zu MENÜ/ANRUFBEANTW./MEMO AUFN..

Drücken Sie die Taste WÄHLEN, um in den Aufzeichnungsmodus für Sprachnotizen umzuschalten.

Drücken Sie die Taste STOPP, um die Aufzeichnung der Sprachnotiz zu unterbrechen.

Anrufbeantworter ein- bzw. ausschalten

Mit dieser Funktion können Sie die Anrufbeantworterfunktion aktivieren bzw. deaktivieren.

Wechseln Sie zu MENÜ/ANRUFBEANTW./ANTWORT-MODUS.

Wählen Sie den gewünschten Modus aus.

ANRUFBEANTWORTER

Drücken Sie die Taste WÄHLEN, um die Auswahl zu bestätigen.

Anrufbeantworter einstellen

Dauer bis zur Annahme durch den Anrufbeantworter

Über diese Einstellung wird die Anzahl der Klingelzeichen festgelegt, bevor der Anrufbeantworter eingehende Anrufe annimmt. Sie können für die Anzahl an Klingelzeichen eine Zahl zwischen 2 und 9 oder die Option GEBÜHRENSPARER auswählen.
Im GEBÜHRENSPARER wird die Anzahl der Klingelzeichen automatisch entsprechend der Anzahl der auf dem Anrufbeantworter gespeicherten Nachrichten festgelegt.

Wechseln Sie zu MENÜ/ANRUFBEANTW./AB-EINSTELLG./ KLINGELANZAHL.

Wählen Sie die Anzahl der Klingelzeichen aus.
Drücken Sie die Taste WÄHLEN, um die Auswahl zu bestätigen.

GEBÜHRENSPARER:
Wenn Sie diese Option wählen, nimmt der Anrufbeantworter eingehende Anrufe bereits nach dem zweiten Klingelzeichen an, wenn bereits eine neue Nachricht aufgezeichnet wurde. Ansonsten nimmt der Anrufbeantworter eingehende Anrufe nach dem vierten Klingelzeichen an. In diesem Modus kann der Benutzer auch an der Anzahl der Klingelzeichen, die der Anrufbeantworter bei eingehenden Anrufen wartet, erkennen, ob bereits eine neue Nachricht aufgezeichnet wurde (GEBÜHRENSPARER ist die Standardeinstellung für diese Option).

2 - 9: Legt die Anzahl der Klingelzeichen, bis der Anrufbeantworter eingehende Anrufe annimmt, entsprechend fest.

Fernabfrage

Sie können den Anrufbeantworter über die Fernabfrage abhören. Mit dieser Funktion können Sie den Anrufbeantworter von einem beliebigen anderen Telefon aus abhören und steuern.

Fernabfrage aktivieren bzw. deaktivieren

Wechseln Sie zu MENÜ/ANRUFBEANTW./AB-EINSTELLG./ FERNABFRAGE.

ANRUFBEANTWORTER

Drücken Sie die Taste AKTIVIERT/DEAKTIVIERT, um die Fernabfrage für den Anrufbeantworter zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste WÄHLEN.

Nachrichten über die Fernabfrage abhören

1. Wählen Sie von einem anderen Telefon aus Ihre eigene Rufnummer an, und warten Sie, bis der Anrufbeantworter den Anruf annimmt.
2. Geben Sie, während der Ansagetext zu hören ist, den PIN-Code der Basisstation ein (Werkseinstellung: "0000"). Ein akustisches Signal weist darauf hin, dass Sie nun auf den Anrufbeantworter zugreifen. Neue Nachrichten werden automatisch ausgegeben. Nach der Wiedergabe der neuen Nachrichten ertönt ein weiteres akustisches Signal, um darauf hinzuweisen, dass der Annrufbeantworter nun durch Eingabe von Befehlen gesteuert werden kann. Sie können nun die folgende Operationen durchführen:

Taste 0:	Drücken Sie diese Taste ggf. wiederholt, um in einen der folgenden Modi zu wechseln: Anrufbeantworter aktivert, Nur Ansagetext, Anrufbeantworter deaktiviert.
Taste 1:	Zurück zum Hauptmenü.
Taste 2:	Alle Nachrichten erneut abhören.
Taste 3:	Neue Nachrichten erneut abhören.
Taste 4:	Vorherige Nachricht.
Taste 5:	Aktuelle Nachrichten löschen.
Taste 6:	Nächste Nachricht.
Taste 7:	Wiedergabe der Nachrichten beenden.

Anrufkontrolle

Mit der Funktion zur Anrufkontrolle können Sie vom Anrufbeantworter entgegengenommene Anrufe zur Laufzeit mithören. Sie können dann bei Bedarf das Gespräch übernehmen, indem Sie abheben.

Wechseln Sie zu MENÜ/ANRUFBEANTW./AB-EINSTELLG./ MITHÖREN MOBIL.

Drücken Sie die Taste EIN/AUS, um die Anrufkontrolle zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

ANRUFBEANTWORTER

Lautstärke des Lautsprechers an der Basisstation einstellen

Wechseln Sie zu MENÜ/ANRUFBEANTW./AB-EINSTELLG./ LAUTSTÄRKE.

Stellen Sie durch Drücken der Tasten ▲ bzw. ▼ die Lautstärke wie gewünscht ein, und drücken Sie die Taste OK, um die Einstellung zu bestätigen.

Sprache des Anrufbeantworters ändern

Wechseln Sie zu MENÜ/ANRUFBEANTW./AB-EINSTELLG./ ANSAGESPRACHE.

Es wird ein Bildschirm mit den verfügbaren Sprachen angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste WÄHLEN.

ANRUFLISTEN

Die Liste der ausgehenden Anrufe von diesem Telefon (Ausgangsjournal) kann bis zu 10 Einträge enthalten. Die Einträge bestehen jeweils aus bis zu 20 Stellen der gewählten Rufnummer, ggf. den der Rufnummer zugeordneten Teilnehmernamen aus Ihrem Telefonbuch, sowie das Datum und die Uhrzeit des Anrufs.

Liste der ein- bzw. ausgegangenen Anrufe anzeigen

Drücken Sie eine der Navigationstasten ▲ oder ▼, um die Liste der gewählten oder eingegangenen Anrufe anzuzeigen.

Wählen Sie beispielsweise eine Rufnummer aus der Liste aus, die Sie anrufen möchten, und drücken Sie dann die grüne Taste . Anschließend wird die Rufnummer automatisch gewählt.

Rufnummer aus der Liste der ausgegangenen Anrufe löschen

Drücken Sie eine der Navigationstasten ▲ oder ▼, um auf die Liste der gewählten oder eingegangenen Anrufe zuzugreifen.

Wählen Sie die Option WÄHLEN, und wählen Sie dann die Option MENÜ.

Wählen Sie die Option LÖSCHEN, um die ausgewählte Rufnummer zu löschen, oder wählen Sie dann die Option ALLES LÖSCHEN, um alle Rufnummern in der Liste zu löschen.

Drücken Sie OK, um den Löschvorgang zu bestätigen.

Drücken Sie WÄHLEN, um den Löschvorgang abzubrechen.

Rufnummer aus den Anruflisten im Telefonbuch speichern

Drücken Sie eine der Navigationstasten ▲ oder ▼, um auf die Liste der gewählten oder eingegangenen Anrufe zuzugreifen.

Wählen Sie die Option WÄHLEN, und wählen Sie dann die Option MENÜ.

Wählen Sie die Option NUM. SPEICHERN.

Drücken Sie die Taste AUSWAHL, um die Rufnummer dem Telefonbuch hinzuzufügen.

Drücken Sie die Taste WÄHLEN, um den Vorgang abzubrechen.

TECHNISCHE DATEN

Werkseinstellungen

Basisstation:

Lautstärke des Ruftons:	3
Ausgewählter Rufton:	1
PIN:	0000
CLIP:	Aktiviert
Flashzeit (Rückrufzeit):	(je nach Land)

Mobilteil:

Lautstärke des Ruftons:	3
Ausgewählter Rufton:	1
Lautstärke des Mobilteils:	3
Akustische Rückmeldung bei Tastendruck:	Aktiviert
Akustische Rückmeldung bei Ladevorgang:	Aktiviert
Akustisches Signal bei SMS-Empfang:	Aktiviert
Anzeigesprache:	(je nach Land)
Telefonbuch:	Leer
Anruflisten:	Leer
Automatische Wahlwiederholung:	Leer

Anrufbeantworter (nur Scenos A):

Anrufbeantworter:	Aktiviert
Ansagetexte:	Ein Ansagetext für die Aufzeichnung von Anrufen
	Ein Ansagetext für den Anrufbeantworter ohne Möglichkeit zum Hinterlassen von Nachrichten

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten

Standard	DECT, GAP
Frequenzbereich	1880-1900 MHz
Übertragungskanäle	120
Durchschnittliche Leistung	10 mW
Reichweite	bis zu 300 m im Freien bis zu 50 m in Gebäuden
Netzstromversorgung:	
Netzteil	230 V, 50 Hz, 40 mA
Akku	Typ Li-Polymer, 3.7 V, 550 mAh
Wahlverfahren	MFV (Tonwahl)
Betriebsdauer des Mobilteils:	
Gespräch	bis zu 10 Stunden*
Standbybetrieb	bis zu 100 Stunden*
Umgebungstemperatur	+5°C bis +45°C
Abmessungen:	
Basisstation (B x T x H)	135 mm x 135 mm x 30 mm
Mobilteil (B x T x H)	120 mm x 45 mm x 18 mm
Ladestation (B x T x H)	120 mm x 35 mm x 20 mm
Gewicht:	
Basisstation	180 g
Mobilteil	60 g
Ladestation	20 g
Anschlüsse:	
Anschlusskabel	TAE 6F/TSV 6/4
Netzadapterkabel	TSV 6/6
Anrufbeantworter:	Aufnahmekapazität etwa 12 Minuten (nur Scenos A)

* Wenn die Basisstation nicht mit Strom versorgt wird (beispielsweise bei Stromausfällen), versucht das Mobilteil weiterhin, eine Verbindung zur Basisstation herzustellen.

Inhaltliche Fehler und Änderungen vorbehalten

GARANTIE

Gewährleistungen und Bestimmungen ausschließlich für die Schweiz

Für eine Garantieleistung sollten Sie sich an Ihren Händler oder das SAGEMCOM Helpdesk wenden. Es muss ein Kaufbeleg vorgelegt werden.
Bitte nutzen Sie Ihr Gerät bestimmungsgemäß und unter normalen Nutzungsbedingungen. SAGEMCOM übernimmt keine Haftung für nicht bestimmungsgemäße Nutzung und die daraus resultierenden Folgen.
Bei jeglicher Fehlfunktion berät Sie Ihr Händler oder das SAGEMCOM Helpdesk.

A) Allgemeine Garantiebedingungen

SAGEMCOM übernimmt innerhalb eines Garantiezeitraums von 24 -vierundzwanzig- Monate (3 -drei- Monate für Zubehör) ab dem Kaufdatum ohne Berechnung und nach eigenem Ermessen Reparaturarbeiten und Kosten für Ersatzteile, wenn am Gerät Fehler auftreten, die auf eine fehlerhafte Verarbeitung zurückzuführen sind.

Außer in Fällen, wo der Kunde mit SAGEMCOM einen Wartungsvertrag über das Gerät abgeschlossen hat, gemäß dem die Reparatur im Hause des Kunden erfolgt, werden keine Gerätereparaturen im Hause des Kunden durchgeführt. Der Kunde muss das defekte Gerät an die Adresse zurückschikken, die er vom Händler oder vom SAGEMCOM Helpdesk erhält.
Wenn ein Produkt zur Reparatur eingesandt werden muss, ist diesem in jedem Fall ein Kaufbeleg (ohne Änderungen, Notizen oder unleserliche Stellen) beizulegen, der nachweist, dass für das Produkt noch ein Garantieanspruch besteht. Wird kein Kaufbeleg beigelegt, legt die SAGEMCOM-Reparaturwerkstatt das Produktionsdatum als Referenz für den Garantiestatus des Produkts zugrunde.

Abgesehen von gesetzlichen Verpflichtungen, gewährt SAGEMCOM keinerlei implizite oder explizite Garantien, die nicht in diesem Abschnitt aufgeführt wurden und ist nicht haftbar für jegliche direkte oder indirekte bzw. materielle oder immaterielle Beschädigungen außerhalb des vorliegenden Garantierahmens.

GARANTIE

Sollte eine Bestimmung dieser Garantie ganz oder teilweise aufgrund eines Verstoßes gegen eine zwingende Verbraucherschutzvorschrift des nationalen Rechts ungültig oder illegal sein, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen dieser Garantie hiervon unberührt.
Die gesetzliche Gewährleistung bleibt von der Herstellgarantie unberührt.

B) Garantieausschluss

SAGEMCOM übernimmt keine Haftung aus der Garantie in Bezug auf:

- Schäden, Defekte, Ausfälle oder Fehlfunktionen aus einem oder mehreren der folgenden Gründe:
  - Nichteinhaltung der Installations- und Gebrauchsanweisungen
  - Äußere Einwirkungen auf das Gerät (einschließlich, aber ohne Einschränkung auf: Blitzschlag, Feuer, Erschütterungen, Vandalismus, ungeeignetes / schlechtes Stromnetz oder Wasserschäden jeder Art)
  - Modifizierung der Geräte ohne schriftliche Genehmigung von SAGEMCOM
  - Ungeeignete Betriebsbedingungen, insbesondere Temperaturen und Luftfeuchtigkeit
  - Reparatur oder Wartung des Geräts durch nicht von SAGEMCOM autorisierte Personen
- Abnutzung der Geräte und Zubehörteile aufgrund der normalen täglichen Nutzung
- Beschädigungen, die auf eine unzureichende oder schlechte Verpackung der an SAGEMCOM zurückgesendeten Geräte zurückzuführen sind
- Verwendung neuer Software-Versionen ohne die vorherige Genehmigung von SAGEMCOM
- Änderungen oder Ergänzungen an Geräten oder an der Software ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von SAGEMCOM
- Funktionsstörungen, die weder auf die Geräte noch auf zum Betrieb der Geräte im Computer installierte Software zurückzuführen sind
- Verbindungsprobleme, die auf ein ungünstiges Umfeld zurückzuführen sind, insbesondere:
  - Probleme im Zusammenhang mit dem Zugang und/oder der Verbindung zum Internet wie z. B. Unterbrechungen des Netzzugangs oder Fehlfunktionen bei der Verbindung des Abonnenten oder seines Gesprächspartners

- Übertragungsprobleme (zum Beispiel unzureichende geographische Abdeckung des Gebietes durch Funksender, Interferenzen oder schlechte Verbindungen)
- Fehler des örtlichen Netzwerks (Verkabelung, Server, Computer-Arbeitsplätze) bzw. Fehler im Übertragungsnetz (wie z.B. jedoch nicht beschränkt auf Interferenz, Fehlfunktion oder schlechte Netzqualität)
- Änderung der Parameter des Funknetzes nach dem Verkauf des Produktes

• Störungen aufgrund der normalen Instandhaltung (wie im mitgelieferten Benutzerhandbuch beschrieben) sowie Fehlfunktionen, die auf eine Unterlassung der Generalüberholung zurückgehen. Die Kosten für die Instandhaltungsarbeiten gehen in jedem Fall zu Lasten des Kunden.
• Fehlfunktionen die auf die Verwendung von nicht kompatiblen Produkten, Verbrauchsmaterialien oder Zubehör zurückzuführen sind.

C) Reparaturen außerhalb der Garantie

In den unter B) genannten Fällen und nach Ablauf der Garantielaufzeit, muss sich der Kunde von einem autorisierten SAGEMCOM Reparaturcenter einen Kostenvoranschlag erstellen lassen.
Die Reparatur- und Versandkosten gehen zu Lasten des Kunden.
Die vorstehenden Bedingungen gelten sofern nicht mit dem Kunden anderweitig schriftlich vereinbart und nur in der Schweiz.

www.sagemcom.com

GARANTIE

Gewährleistungen und Bestimmungen ausschließlich für Österreich

Für eine Garantieleistung sollten Sie sich an Ihren Händler oder das SAGEMCOM Helpdesk wenden. Es muss ein Kaufbeleg vorgelegt werden.
Bitte nutzen Sie Ihr Gerät bestimmungsgemäß und unter normalen Nutzungsbedingungen. SAGEMCOM übernimmt keine Haftung für nicht bestimmungsgemäße Nutzung und die daraus resultierenden Folgen.
Bei jeglicher Fehlfunktion berät Sie Ihr Händler oder das SAGEMCOM Helpdesk.

A) Allgemeine Garantiebedingungen

SAGEMCOM übernimmt innerhalb eines Garantiezeitraums von 24 -vierundzwanzig- Monate (3 -drei- Monate für Zubehör) ab dem Kaufdatum ohne Berechnung und nach eigenem Ermessen Reparaturarbeiten und Kosten für Ersatzteile, wenn am Gerät Fehler auftreten, die auf eine fehlerhafte Verarbeitung zurückzuführen sind.

Außer in Fällen, wo der Kunde mit SAGEMCOM einen Wartungsvertrag über das Gerät abgeschlossen hat, gemäß dem die Reparatur im Hause des Kunden erfolgt, werden keine Gerätereparaturen im Hause des Kunden durchgeführt. Der Kunde muss das defekte Gerät an die Adresse zurückschikken, die er vom Händler oder vom SAGEMCOM Helpdesk erhält.
Wenn ein Produkt zur Reparatur eingesandt werden muss, ist diesem in jedem Fall ein Kaufbeleg (ohne Änderungen, Notizen oder unleserliche Stellen) beizulegen, der nachweist, dass für das Produkt noch ein Garantieanspruch besteht. Wird kein Kaufbeleg beigelegt, legt die SAGEMCOM-Reparaturwerkstatt das Produktionsdatum als Referenz für den Garantiestatus des Produkts zugrunde.

Abgesehen von gesetzlichen Verpflichtungen, gewährt SAGEMCOM keinerlei implizite oder explizite Garantien, die nicht in diesem Abschnitt aufgeführt wurden und ist nicht haftbar für jegliche direkte oder indirekte bzw. materielle oder immaterielle Beschädigungen außerhalb des vorliegenden Garantierahmens.

GARANTIE

Sollte eine Bestimmung dieser Garantie ganz oder teilweise aufgrund eines Verstoßes gegen eine zwingende Verbraucherschutzvorschrift des nationalen Rechts ungültig oder illegal sein, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen dieser Garantie hiervon unberührt.
Die gesetzliche Gewährleistung bleibt von der Herstellgarantie unberührt.

B) Garantieausschluss

SAGEMCOM übernimmt keine Haftung aus der Garantie in Bezug auf:

- Schäden, Defekte, Ausfälle oder Fehlfunktionen aus einem oder mehreren der folgenden Gründe:
  - Nichteinhaltung der Installations- und Gebrauchsanweisungen
  - Äußere Einwirkungen auf das Gerät (einschließlich, aber ohne Einschränkung auf: Blitzschlag, Feuer, Erschütterungen, Vandalismus, ungeeignetes / schlechtes Stromnetz oder Wasserschäden jeder Art)
  - Modifizierung der Geräte ohne schriftliche Genehmigung von SAGEMCOM
  - Ungeeignete Betriebsbedingungen, insbesondere Temperaturen und Luftfeuchtigkeit
  - Reparatur oder Wartung des Geräts durch nicht von SAGEMCOM autorisierte Personen
- Abnutzung der Geräte und Zubehörteile aufgrund der normalen täglichen Nutzung
- Beschädigungen, die auf eine unzureichende oder schlechte Verpackung der an SAGEMCOM zurückgesendeten Geräte zurückzuführen sind
- Verwendung neuer Software-Versionen ohne die vorherige Genehmigung von SAGEMCOM
- Änderungen oder Ergänzungen an Geräten oder an der Software ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von SAGEMCOM.
- Funktionsstörungen, die weder auf die Geräte noch auf zum Betrieb der Geräte im Computer installierte Software zurückzuführen sind
  Verbindungsprobleme, die auf ein ungünstiges Umfeld zurückzuführen sind, insbesondere:
  - Probleme im Zusammenhang mit dem Zugang und/oder der Verbindung zum Internet wie z. B. Unterbrechungen des Netzzugangs oder Fehlfunktionen bei der Verbindung des Abonnenten oder seines Gesprächspartners

- Übertragungsprobleme (zum Beispiel unzureichende geographische Abdeckung des Gebietes durch Funksender, Interferenzen oder schlechte Verbindungen)
- Fehler des örtlichen Netzwerks (Verkabelung, Server, Computer-Arbeitsplätze) bzw. Fehler im Übertragungsnetz (wie z.B. jedoch nicht beschränkt auf Interferenz, Fehlfunktion oder schlechte Netzqualität)
- Änderung der Parameter des Funknetzes nach dem Verkauf des Produktes

• Störungen aufgrund der normalen Instandhaltung (wie im mitgelieferten Benutzerhandbuch beschrieben) sowie Fehlfunktionen, die auf eine Unterlassung der Generalüberholung zurückgehen. Die Kosten für die Instandhaltungsarbeiten gehen in jedem Fall zu Lasten des Kunden.
• Fehlfunktionen die auf die Verwendung von nicht kompatiblen Produkten, Verbrauchsmaterialien oder Zubehör zurückzuführen sind.

C) Reparaturen außerhalb der Garantie

In den unter B) genannten Fällen und nach Ablauf der Garantielaufzeit, muss sich der Kunde von einem autorisierten SAGEMCOM Reparaturcenter einen Kostenvoranschlag erstellen lassen.
Die Reparatur- und Versandkosten gehen zu Lasten des Kunden.
Die vorstehenden Bedingungen gelten sofern nicht mit dem Kunden anderweitig schriftlich vereinbart und nur in Österreich.

www.sagemcom.com.

INDICE

3 **INFORMAZIONI**
3 Premessa
3 Raccomandazioni e istruzioni di sicurezza
4 Note per l'impiego
4 Ambiente
5 Installazione/portata
6 **MESSA IN FUNZIONE**
6 Contenuto della confezione SCENOS
6 Presentazione della base
7 Presentazione del portatile
8 Il navigatore
8 Collegamento della base
9 Installazione della base in posizione desk
9 Inserimento delle batterie nel portatile
10 Stato di carica della batteria ricaricabile
10 Raccomandazioni di sicurezza
11 Messa in funzione e spegnimento del portatile
11 Fuori portata
12 Spostarsi tra i menu
13 **TAVOLA SINOTTICA**
15 **TELEFONARE**
15 Effettuare una chiamata esterna
15 Rispondere a una chiamata
15 Effettuare una chiamata interna
15 La funzione CLIP
16 Gestire le chiamate in corso
17 Gestione delle chiamate
18 Blocco della tastiera del portatile
18 Utilizzo in modalità vivavoce
18 Regolazione del volume
18 Esclusione microfono
19 **RUBRICA**
19 Aggiungere una scheda rubrica
19 Consultare una scheda rubrica
20 Modificare una scheda rubrica
20 Assegnazione di una suoneria a un contatto della rubrica
20 Cancellare una scheda rubrica
20 Cancellare tutta la rubrica
21 Selezione rapida
22 **PERSONALIZZA**
22 Personalizzare il nome del portatile
22 Regolare la melodia e il volume del portatile
23 Regolare la lingua dei menu
23 Regolare la durata dell'illuminazione
23 Abilitare / disabilitare la modalità stand-by
23 Attivare/disattivare la modalità automatica di risposta
24 **IMPOSTAZ. BASE**
24 Regolare il volume della suoneria della base
24 Modificare la melodia della base

INDICE

25 **ORA & SVEGLIA**
25 Regolare la data e l'ora
25 Modificare il formato di visualizzazione della data e dell'ora
25 Regolare l'allarme
25 Selezionare la melodia dell'allarme
25 Regolare il volume della sveglia
26 **IMPOSTAZIONI**
26 Abilitare/disabilitare la conferenza
26 Blocco chiamate (definire i prefissi vietati)
27 Modifica PIN
27 Registrare un nuovo portatile
28 Cancella portatile
28 Ripristino impostazioni iniziali del portatile
28 Regolare la durata flash
29 Server messaggeria vocale
29 **SERVIZI RETE**
30 **SERVIZI SMS**
30 Inviare un messaggio
30 Ricevere un messaggio
31 Modelli SMS predefiniti
31 Consultare un messaggio memorizzato (Bozza)
32 Regolazioni SMS
33 **SEGRETERIA (SCENOS A)**
33 Leggere i messaggi
33 Eliminare tutti i vecchi messaggi
33 Regolare l'annuncio
34 Registrare un memo
34 Attivare/disattivare la segreteria
34 Regolare la segreteria
37 **REGISTRO DELLE CHIAMATE**
37 Visualizzare la lista delle chiamate in uscita
37 Cancellazione della lista delle chiamate
37 Registrazione dei dati di un chiamante nella rubrica telefonica
38 Stato di consegna
38 **DATI TECNICI**
39 Caratteristiche
40 **GARANZIA**

INFORMAZIONI

Premessa

Gentile cliente,
ha appena acquistato un telefono DECT GRUNDIG e la ringraziamo della fiducia accordataci.
Questo materiale è stato fabbricato con la massima attenzione, in caso di difficoltà al momento dell'utilizzo, le consigliamo di consultare questo manuale d'uso. È anche possibile reperire delle informazioni sul sito :

http://www.grundig.com

Per sua comodità e sicurezza, la invitiamo a leggere attentamente il paragrafo seguente :

Raccomandazioni e istruzioni di sicurezza

- Non installare il telefono DECT né in luogo umido (bagno, cucina, ecc), a meno di 1,50 m da un punto d'acqua, né all'esterno. L'apparecchio deve essere utilizzato a una temperatura compresa tra 5°C e 45°C.
- Utilizzare esclusivamente il trasformatore di rete fornito, collegarlo alla rete in conformità alle istruzioni d'installazione del presente manuale e alle indicazioni riportate sull'etichetta d'identificazione apposta su quest'ultimo (tensione, corrente, frequenza della rete elettrica). Per precauzione, in caso di pericolo, i trasformatori di rete fungono da dispositivo di sezionamento [d'interruzione] dell'alimentazione (230 V). Devono essere situati vicino all'apparecchio ed essere facilmente accessibili.
- Questo apparecchio è stato concepito in vista del collegamento alla rete telefonica pubblica commutata (RTPC). In caso di problemi, contattare il fornitore. Utilizzare esclusivamente il cavo telefonico fornito.
- Per motivi di sicurezza non posizionare mai il telefono sulla base senza batterie, o senza il coperchio del vano batteria, onde evitare rischi di scosse elettriche.
- Per non rischiare di danneggiare il telefono, utilizzare esclusivamente batterie NiMH 1.2 V 550 mAh ricaricabili omologate di formato AAA, non utilizzare pile non ricaricabili. Posizionare le batterie nell'apposito alloggiamento del telefono rispettando la polarità. Le batterie usate devono essere smaltite in conformità alle istruzioni di riciclaggio fornite nel capitolo "Ambiente" di questo manuale.
- Il telefono DECT dispone di una portata radio pari a circa 50 metri in ambiente interno e fino a 300 metri in uno spazio libero. La vicinanza immediata di masse metalliche (un televisore ad esempio) o di un apparecchio elettrico può ridurne la portata.

INFORMAZIONI

- Alcune apparecchiature mediche, sensibili o di sicurezza possono essere disturbate dalle trasmissioni radio dell'apparecchio; in ogni caso, è consigliabile rispettare le raccomandazioni di sicurezza.
- Nelle zone a rischio di frequenti temporali, è consigliato proteggere la linea telefonica mediante un dispositivo di protezione contro le sovratensioni elettriche.
  Questa apparecchiatura non funziona in caso di interruzione di rete. Per le chiamate d' emergenza utilizzare un telefono auto-alimentato dalla linea.
- Il marchio CE attesta la conformità del prodotto alle prescrizioni essenziali della direttiva 1999/5/CE del Parlamento e del Consiglio Europeo relativa alle apparecchiature hertziane e alle apparecchiature terminali di telecomunicazione, per la sicurezza e la salute degli utenti, per i disturbi elettro-magnetici. Inoltre, utilizza efficacemente lo spettro di frequenza attribuito alle comunicazioni terrestri e spaziali al fine di evitare interferenze dannose.
  La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito: www.grundig.com o può essere richiesta all'indirizzo seguente:

Sagemcom Broadband SAS
250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex - France

Note per l'impiego

Questo telefono è concepito per la trasmissione vocale attraverso reti telefoniche. È vietato qualsiasi altro impiego che viene considerato non conforme alla destinazione dell'apparecchio.

Ambiente

Grundig considera la salvaguardia dell'ambiente un valore imprescindibile. Pertanto, l'intero ciclo di vita dei prodotti, dalla creazione alla commercializzazione, dall'uso fino allo smaltimento, è stato quindi pensato per rispettare integralmente l'ecosistema.

Imballaggio

Il logo presente sulla confezione (punto verde) significa che si versa un contributo ad un'organizzazione nazionale idonea per il miglioramento delle infrastrutture di recupero e riciclo dei materiali di imballaggio.
Per il miglioramento del riciclaggio, attenersi alle norme locali in materia di smaltimento.

INFORMAZIONI

Pile e batterie

Se il prodotto contiene pile o batterie, queste devono essere smaltite negli appositi punti di raccolta.

Prodotto

Il cestino sbarrato riportato sul prodotto o i suoi accessori indica che quest'ultimo appartiene alla famiglia deglle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
A questo titolo, la regolamentazione europea richiede che si proceda allo smaltimento tramite raccolta selettiva :

- Nei punti di distribuzione nel caso di acquisto di apparecchiatura equivalente.
- Nei punti di raccolta messi a disposizione localmente (discariche, raccolta selettiva, ecc.).

In tal modo si partecipa alla riutilizzazione e alla valorizzazione dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche che rappresentano un rischio potenziale per l'ambiente e la salute dell'uomo.

Installazione/portata

Collocare la stazione base in posizione centrale e in modo che sia facilmente accessibile nell'area nella quale si desidera telefonare.
La portata del segnale all'aperto si può estendere, a seconda della condizioni ambientali, fino a ca. 300 metri. All'interno di edifici la portata si può estendere, a seconda dei locali e del tipo di costruzione, fino ad un massimo di 50 metri.
Le caratteristiche costruttive possono provocare delle zone d'ombra nelle quali viene a mancare la trasmissione, per cui la conversazione viene interrotta brevemente.
Se l'intensità di campo non è sufficiente, il collegamento viene interrotto dopo breve tempo. Collocare la stazione base su una superficie antiscivolo. In generale i piedini dell'apparecchio non lasciano tracce indesiderate. Tuttavia, considerando la varietà delle lacche e dei lucidanti utilizzati per i mobili, non si può escludere che i componenti dell'apparecchio a contatto con la base di appoggio non lascino tracce.
Per danni di questo tipo la Grundig declina ogni responsabilità.
Non è permesso utilizzare la stazione base e l'unità di carica all'aperto oppure in ambienti esposti al rischio di gelo. La temperatura ambiente consigliata per il funzionamento della stazione base è di +5 °C – +45 °C, il valore in percentuale dell'umidità relativa dell'aria consigliato è del 20 % – 75 %.
Sul luogo d'installazione deve trovarsi una presa di corrente da 230 V~ per l'alimentazione elettrica della stazione base e di quella di carica.

MESSA IN FUNZIONE

Contenuto della confezione SCENOS

Prendere la scatola, aprire l'imballaggio e verificare che vi siano gli elementi seguenti:

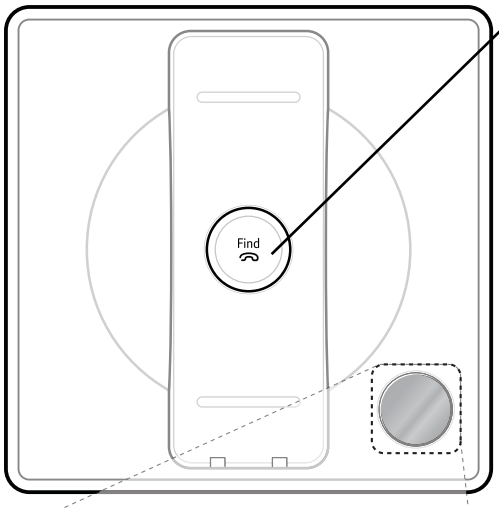
- Una base,
- Un supporto per la base,
- Un telefono,
- Coperchio per vano batteria,
- Una batteria ricaricabile,
- Alimentatore di rete,
- Un cavo di collegamento alla rete telefonica,
- Questo manuale utente.

Nel caso abbiate acquistato un pack Duo o Trio, troverete inoltre:

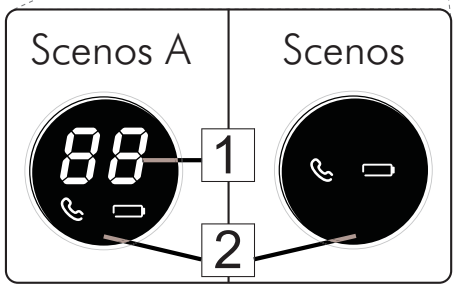
- Un caricatore per microtelefono,
- Un altro coperchio per vano batteria,
- Una batteria ricaricabile,

Presentazione della base

Si integrerà facilmente nel vostro ambiente familiare.



Pulsante della base
Breve pressione:
- ricerca dei portatili (paging).
Pressione lunga:
- connessione dei portatili.

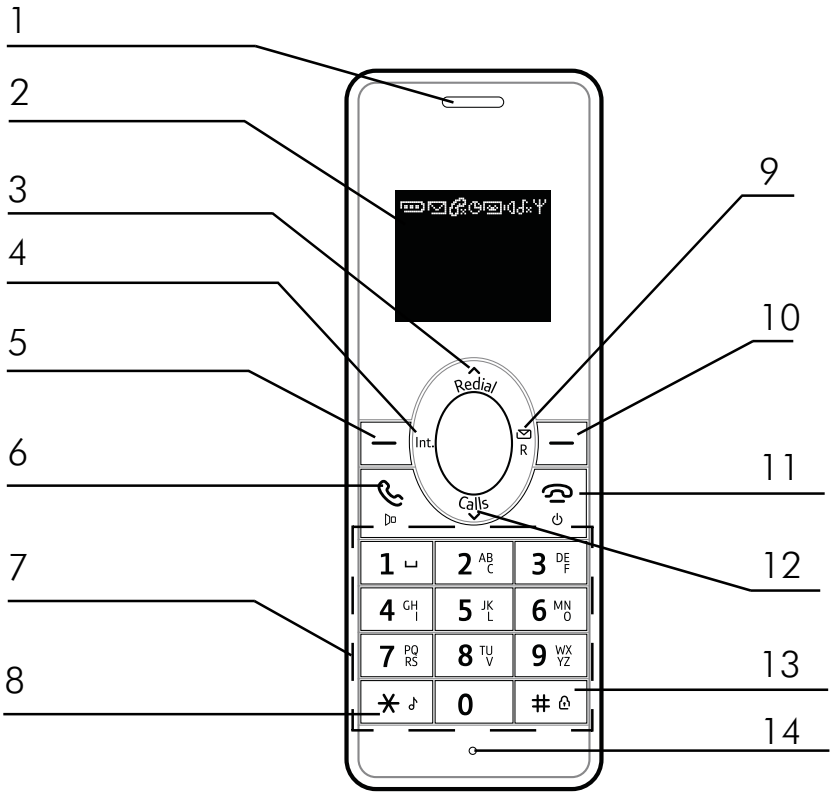


1. Risposta a messaggio contatore.
2. LED:
   - lampeggia: telefono in linea, accoppiamento dei telefoni.
   - fisso: ricarica del telefono.

MESSA IN FUNZIONE

Presentazione del portatile

La sua nuova concezione ergonomica, vi consentirà di apprezzare la sua maneggevolezza e la sua qualità durante le conversazioni con i vostri interlocutori.

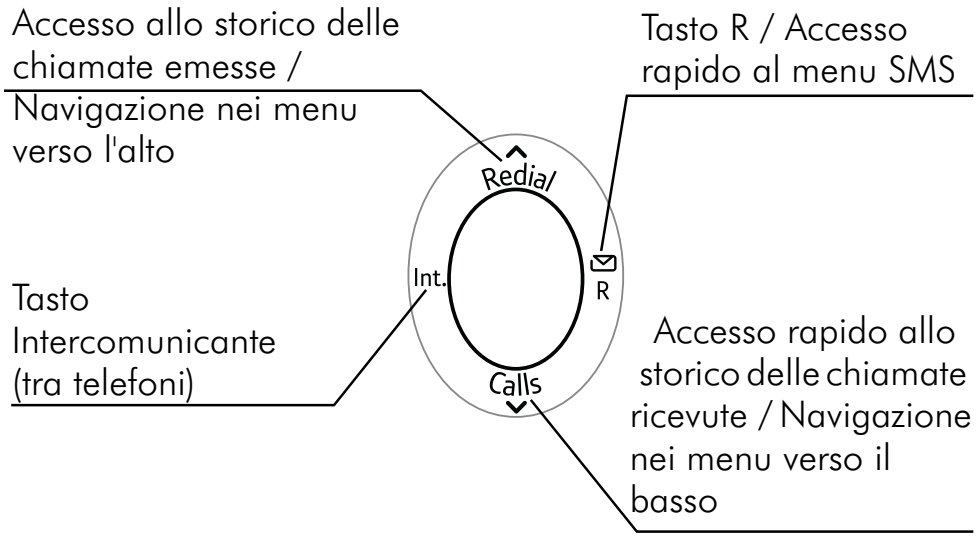


1. Auricolare
2. Display
3. Accedere alla lista delle chiamate emesse / Navigazione nei menu verso l'alto.
4. Tasto Intercomunicante (tra telefoni)
5. Tasto funzione sinistro / Accesso alla lista dei menu (dalla schermata di standby)
6. Tasto Altoparlante / Prendere la linea
7. Tastiera alfanumerica
8. Tasto d'attivazione/disattivazione della suoneria del telefono
9. Tasto d'accesso rapido al menu SMS / Tasto R (durante la comunicazione)
10. Tasto funzione destro / Accedere alla rubrica (dalla schermata di standby)
11. Accensione / spegnimento del portatile
12. Accedere allo storico delle chiamate ricevute / Navigazione nei menu verso il basso
13. Blocco della tastiera
14. Microfono

MESSA IN FUNZIONE

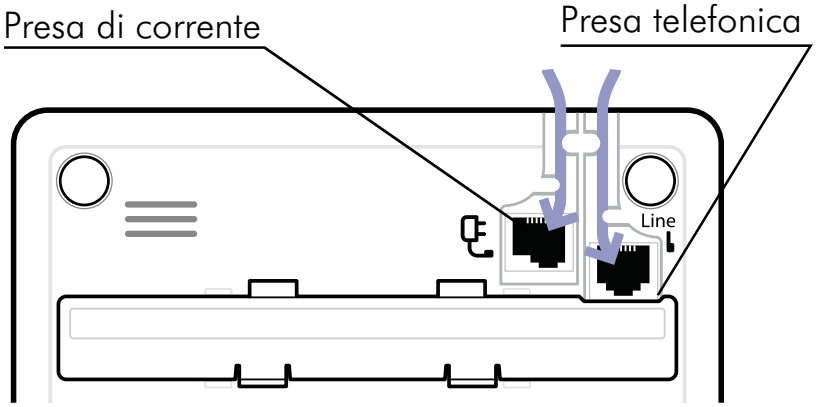
Il navigatore

È l'elemento di selezione rapida dei menu.


Accesso allo storico delle chiamate emesse / Navigazione nei menu verso l'alto
Tasto R / Accesso rapido al menu SMS
Redial
Int.
R
Calls
Tasto Intercomunicante (tra telefoni)
Accesso rapido allo storico delle chiamate ricevute / Navigazione nei menu verso il basso

Collegamento della base

Prima di effettuare le connessioni, consultare le disposizioni di sicurezza fornite all'inizio del presente libretto.



Sulla superficie posteriore della base inserire la presa telefonica nell'apposito alloggiamento e collegare l'altra estremità del cavo alla presa telefonica murale.

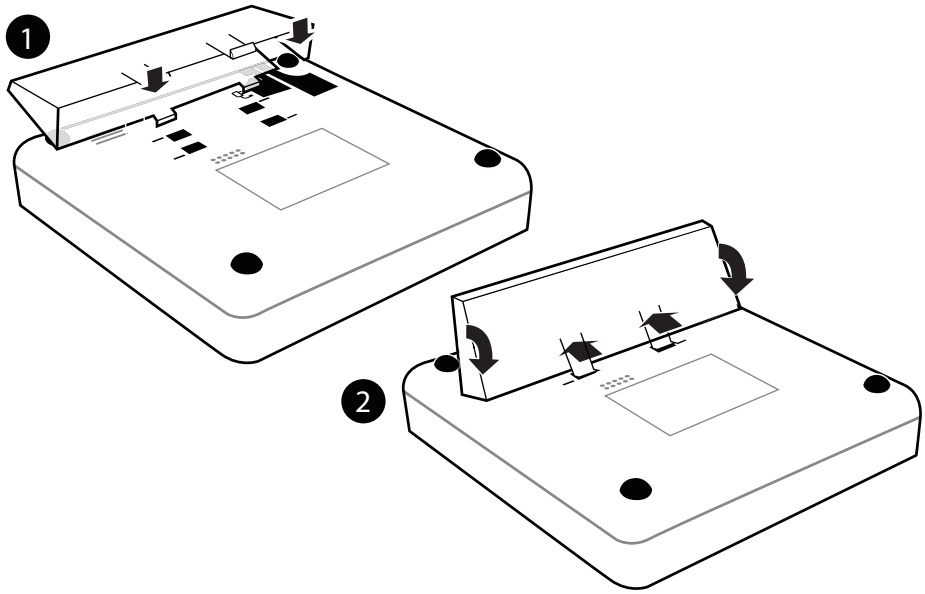
Collegare l'estremità del cavo dell'alimentatore sul retro della base e il trasformatore alla presa di corrente. La base emette un segnale acustico.

Passare i fili nei guida-cavi e posare la base al suo posto finale.

MESSA IN FUNZIONE

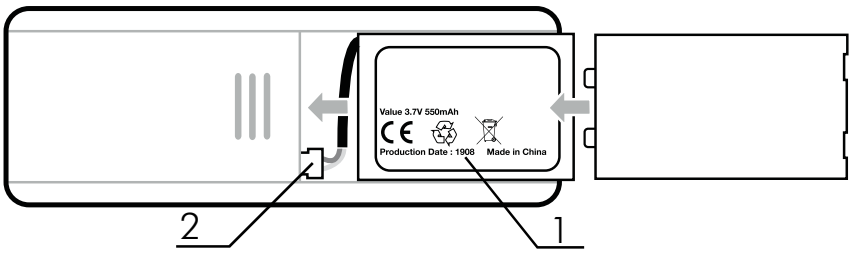
Installazione della base in posizione desk

1. Posizionare le due linguette posteriori di supporto negli appositi alloggiamenti della base (figura 1).
2. Piegare fermamente fino al completo aggancio del supporto (figura 2).



Inserimento delle batterie nel portatile

Capovolgere il telefono e aprire lo sportello della batteria.
Posizionare la batteria (posizione 1) nel suo scomparto e inserire il connettore piccolo (posizione 2) nel suo alloggiamento, rispettando l'orientamento dei conduttori come indicato sulla seconda illustrazione.
Chiudere il coperchio dello scomparto della batteria.



Le batterie esaurite devono essere smaltite in conformità con le istruzioni di riciclaggio del paragrafo Ambiente di questo opuscolo.

Utilizzare esclusivamente le batterie ricaricabili omologare di formato AAA e tipo Li-Polymer , 3.7 V, 550 mAh. Un primo utilizzo di carica ottimale della batteria, lasciare il telefono sulla base per almeno 12 ore. Durante la ricarica, le batterie potrebbero riscaldarsi. Questa condizione è perfettamente normale e priva di pericoli.

MESSA IN FUNZIONE

Durata di funzionamento della batteria ricaricabile

La durata di funzionamento della batteria corrisponde nel funzionamento di attesa (stand-by) a 100 ore, oppure fino a 10 ore di conversazione continuata.

Durata della batteria ricaricabile

Affinché la batteria duri nel tempo il più a lungo possibile, tener presente quanto segue:
- Non cortocircuitare i contatti di ricarica del cordless.
- Utilizzare il portatile come un telefono mobile e non collocarlo dopo ogni telefonata nuovamente sulla stazione base o di carica (accessorio).

Stato di carica della batteria ricaricabile

Lo stato di carica della batteria viene visualizzato sul display. Il numero delle barre indica lo stato di carica della batteria ("▭" scarica, "▮▮▮" carica). Se la batteria è quasi completamente scarica, la retroilluminazione del display viene disattivata e si sente un segnale sonoro di avviso. Ciò accade anche quando la batteria carica viene rimossa brevemente e poi reinserita. In linea generale, una batteria nuova raggiunge la sua capacità massima solo dopo qualche ciclo di carica/scarica. Nella fase iniziale, anche se il simbolo segnala che la batteria di un portatile è carica, bisogna tener presente che non viene ancora raggiunta la durata normale in conversazione e in stand-by.

Raccomandazioni di sicurezza

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni di sicurezza sulla batteria del telefono prima della messa in servizio.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può essere causa di degrado delle prestazioni, produzione di calore, incendio o esplosione della batteria con conseguenti gravi lesioni.

- Non esporre la batteria a fiamme o sorgenti di calore.
- Non invertire i conduttori della batteria (+ e -), il connettore della batteria o del telefono.
- Non trasportare o conservare la batteria con piccoli oggetti metallici che potrebbero cortocircuitare i contatti elettrici della batteria.
- Non inchiodare, perforare o colpire con un martello la batteria del telefono.
- Non deformare la batteria in alcun altro modo.
- Non aprire la batteria.

MESSA IN FUNZIONE

- Non immergere la batteria in un liquido. Non conservare la batteria in un ambiente umido.
- Non ricaricare la batteria con un telefono / una base / un caricabatteria diverso da quello in dotazione. Assicurarsi che la base/caricabatterie sia installata secondo le istruzioni contenute in questa guida.
- Non utilizzare la batteria in apparecchiature diverse dal telefono fornito.
- Non utilizzare batterie Li-Polymer, NiCd, LI ON né di altro tipo diverso da quello prescritto. Tali batterie potrebbero surriscaldarsi, incendiarsi o esplodere.
- Rimuovere immediatamente la batteria dal telefono in caso di rilascio di odori estranei, calore, cambiamenti di colore o di forma, o di altri fenomeni anomali concernenti la batteria o il telefono.
- Se questo telefono è alla portata di bambini, spiegare loro tali precauzioni di sicurezza e assicurarsi sempre che l'utilizzino sempre come previsto nella presente guida.
- Non utilizzare, conservare o ricaricare il telefono e la sua batteria in condizioni climatiche diverse da quelle specificate qui sotto:
  Condizioni di utilizzo: -20°C à +60°C
  Condizioni di ricarica del telefono: 0? à +45?
  Condizioni di conservazione: -20°C à +45?

Messa in funzione e spegnimento del portatile

Per accendere il ricevitore, premere e tenere premuto il verde » «.

Per spegnere il portatile, premere a lungo il tasto » «. Il portatile è ora spento.

Fuori portata

Quando la distanza fra il portatile e la base è troppo elevata, il simbolo "Antenna" lampeggia.
Avvicinarsi alla base.

Non appena il simbolo "Antenna" diventa fisso, il collegamento con la base è ristabilito.

MESSA IN FUNZIONE

Spostarsi tra i menu

Una pressione del tasto »MENU« consente di accedere alle varie funzioni.

Nota: Il menu »SEGRETERIA TEL.« è disponibile solo sul modello SCENOS A.

Utilizzo mediante i menu e i tasti

Premere il tasto »MENU« per accedere ai menu.
Esaminare i diversi menu sullo schermo.

Selezionare il menu scelto premendo i tasti del navigatore »▲« oppure »▼«.

Per entrare nel menu selezionato, premere il tasto »SELEZ«.

Per tornare al menu precedente, premere il tasto »INDIET«.

Nel menu, selezionare le funzioni premendo i tasti del navigatore »▲« oppure »▼« e memorizzare le regolazioni modificate premendo il tasto »SELEZ«.

Una volta selezionata o regolata la funzione, è possibile tornare al livello del menu precedente tasto »INDIET« oppure uscire dal menu tenere premuto il tasto » «.

Esempio: per modificare la melodia del portatile per le chiamate esterne:

1. Premere il tasto »MENU«.
2. Selezionare »PERSONALIZZA«, Premere il tasto »SELEZ«.
3. Selezionare »TONI RICEVITORE« utilizzando i tasti »▲« oppure »▼«, premere il tasto »SELEZ«.
4. Selezionare »SUONERIA.« utilizzando i tasti »▲« oppure »▼«, premere il tasto »SELEZ«.
5. Selezionare la melodia del portatile utilizzando i tasti »▲« oppure »▼«, premere il tasto »SELEZ«.
6. Tenere premuto il tasto » « per uscire dal menu.

TAVOLA SINOTTICA

- RUBRICA
  - NUOVO NOMINAT.
  - ELENCO CHIAMATE
  - MODIF. NOMINAT.
  - SEL. SUONERIA
  - ELIM. NOMINAT.
  - ELIMINA TUTTI
  - COMPOSIZ. VELOCE
- PERSONALIZZA
  - NOME RICEVITORE
  - TONI RICEVITORE
  - LINGUA
  - RETROILLUMIN.
  - MODALITÀ DIM
  - CHIUSURA AUTOM.
  - RISP. AUTOM
- IMPOSTAZ. BASE
  - VOL. SUONERIA
  - SUONERIA
- ORA & SVEGLIA
  - IMP. DATA/ORA
  - IMPOSTA FORMATO
  - SVEGLIA
  - TONI SVEGLIA
  - VOLUME ALLARME
- IMP AVANZATE
  - CONFERENZA
  - FILTRO CHIAMATE
  - CAMBIA PIN
  - REGISTRAZIONE
  - SCOLLEGARE
  - REINPOSTA
  - TEMPO DI FLASH

TAVOLA SINOTTICA

- SERVIZI RETE
  - MSG VOCALE

- SMS
  - SCRVI SMS
  - CASS. IN ENTRATA
  - MODELLI
  - BOZZA
  - IMPOSTAZIONI

- SEGRETERIA TEL.*
  - ESGUI
  - ELIMINA TUTTI
  - MSG IN USCITA
  - REGISTR. MEMO
  - MOD. RIPOSTA
  - IMPOSTAZIONI

* Modello con SEGRETERIA solo.

TELEFONARE

Effettuare una chiamata esterna

Le chiamate esterne sono delle chiamate verso la rete pubblica. Digitare il numero dell'utente desiderato mediante la tastiera e premere il tasto » «. In caso di errore, premere il tasto »CANC.« per cancellare la cifra errata.

Rispondere a una chiamata

Alla ricezione di una chiamata, tutti i portatili registrati sulla base squillano.

Premere il tasto » « di uno dei portatili per rispondere alla chiamata.

A fine conversazione premere il tasto » « per riagganciare.

Effettuare una chiamata interna

Le chiamate interne sono comunicazioni fra due portatili registrati sulla stessa base. La chiamata interna non viene contabilizzata dall'operatore.
Premere il tasto »Int.«, i numeri dei portatili registrati sulla base si visualizzano sul display.
Selezionare il portatile che si desidera chiamare e premere »SELEZ.«.

La funzione CLIP

Per poter utilizzare la visualizzazione del numero chiamante (CLIP) è necessario che l'operatore telefonico supporti il servizio e che il chiamante trasmetta il proprio numero.
Il servizio può essere a pagamento o può essere necessario contattare l'operatore per far attivare questa funzione.

Se il numero del chiamante è memorizzato nella rubrica telefonica, oltre al numero appare anche il nome del chiamante.
Se il chiamante ha soppresso o non ha richiesto la trasmissione del numero, sul display verrà visualizzato »Sconosciuto«.

TELEFONARE

Gestire le chiamate in corso

Questa funzione è possibile solo quando due o più portatili sono registrati sulla stessa base.

Trasferire una chiamata verso un altro portatile

Questa funzione consente di trasferire la chiamata in corso verso un altro portatile registrato sulla stessa base.
Tenere premuto il tasto »Int.«, la chiamata esterna viene messa in attesa, selezionare il portatile verso il quale si desidera trasferire la chiamata.
Il portatile chiamato squilla, alzando il ricevitore, trasferite la chiamata appoggiando sul tasto rosso » «.

Nota : Se il portatile chiamato non risponde, è possibile recuperare la chiamata, tenendo premuto il tasto »Int.«.

Passare da una chiamata esterna a una chiamata interna

Tenere premuto il tasto »Int.«, la chiamata esterna viene messa in attesa. Selezionare il portatile verso il quale si desidera trasferire la chiamata.

Il portatile chiamato risponde. Tenete premuto il tasto »Int.« premuto per passare da una chiamata Esterna ad una interna.

Conferenza a tre (due chiamate interne ed una esterna)

Tenere premuto il tasto »Int.«, la chiamata esterna viene messa in attesa, selezionare il portatile verso il quale si desidera trasferire la chiamata.
Per fare entrare un altro telefono in conferenza è sufficiente premere il tasto verde » «.

Per stabilire la conferenza a tre è necessario che la funzionalità di conferenza sia attiva (per ulteriori informazioni fare riferimento al paragrafo “Abilitare/disabilitare la conferenza”, pagina 26).

TELEFONARE

Gestione delle chiamate

Ricevere una seconda chiamata

Durante la chiamata viene emesso un segnale acustico per indicare che una seconda chiamata è in attesa. Lo schermo visualizza le coordinate di quest'ultimo (a seconda dell'operatore).

Premere il tasto verde » « per accettare questa nuova chiamata.
La prima chiamata viene messa in attesa, ed è possibile interagire con il nuovo chiamante.

Eseguire una seconda chiamata

- Durante la chiamata, premere »OPZIONI«.
  Selezionare »INIZ 2A CHIAMATA« e premere »SELEZ.«.
  Comporre il numero.
- Oppure premere il tasto »R« e comporre il numero da chiamare.

Per passare da una chiamata all'altra

Premere i tasti »R« + 2 ABC per passare da un interlocutore all'altro.
Ogni volta la chiamata corrente va in attesa ed è quindi possibile riprendere l'altra chiamata.

Per terminare una chiamata e continuare l'altra

Premere i tasti »R« + 1 ␣.
La chiamata in corso termina ed è quindi possibile riprendere l'altra chiamata.

A attivare una conferenza a 3 (le 2 chiamate e e l'utilizzatore del telefono)

Premere i tasti »R« + 3 DEF.
È ora possibile parlare contemporaneamente con i 2 interlocutori.

Per completare la conferenza a 3 , premere il tasto rosso » «.

TELEFONARE

Blocco della tastiera del portatile

Tenere premuto il tasto »# ⌂« fino a quando l'icona »🔒« viene visualizzata sullo schermo.
Per sbloccare la tastiera, tenere premuto il tasto »# ⌂« fino a quando l'icona »🔒« scompare dallo schermo.

Utilizzo in modalità vivavoce

La modalità vivavoce consente di dialogare con l'interlocutore senza tenere il portatile in mano. Consente inoltre alle altre persone presenti nella stanza di ascoltare la conversazione.
Durante la ricezione di una chiamata, premere il tasto »📞«. La modalità vivavoce viene attivata.
Premere di nuovo il pulsante verde »📞« per disattivare il modo vivavoce.

Regolazione del volume

Questa funzione consente di regolare il volume di ascolto di conversazioni in corso.
Premere i tasti »▲« oppure »▼« per aumentare o ridurre il volume di ascolto. È possibile regolare il volume dal livello 1 a livello 5.
Il livello di volume selezionato è indicato sul display.

Nota : Questa funzione è inoltre disponibile in modalità vivavoce.

Esclusione microfono

Questa funzione consente di attivare o disattivare il microfono del portatile nel corso della chiamata. In questo modo è possibile permettere o impedire all'interlocutore di sentirvi.
Tenete premuto il tasto »MUTO«, il vostro interlocutore non può sentirvi.
Per disattivare la funzione muto, premere il tasto »NOMUTO«, l'interlocutore torna a sentirvi.

RUBRICA

È possibile registrare 100 schede nella rubrica telefonica.

Ogni scheda potrà contenere il nome del contatto fino a 12 caratteri (spazi compresi), il numero di telefono fino a 24 cifre.
È possibile assegnare una suoneria diversa ad ogni scheda e creare cosi i propri gruppi di chiamata.

Aggiungere una scheda rubrica

È possibile inserire manualmente i nomi e i numeri di telefono oppure aggiungere contatti a partire dalla lista di chiamate ricevute o dalla funzione bis.

Aggiungere manualmente una scheda rubrica

Andare in »MENU« / »RUBRICA« / »NUOVO NOMINAT.«.
Immettere il nome e il numero del contatto utilizzando la tastiera.

Attribuire una melodia a questo nuovo contatto.
Confermare con »SELEZ.«.

Aggiungere una scheda rubrica a partire dall'elenco delle chiamate

Premere il tasto »▲«.
Andare in »SELEZ.« / »MENU« / »SALVA NUMERO«.
Immettere il nome e il numero del contatto utilizzando la tastiera.

Assegnare una melodia al nuovo contatto con il tasto »▲« o »▼«.

Consultare una scheda rubrica

Questa funzione consente di eliminare i dati di un contatto.

Andare in »MENU« / »RUBRICA« / »ELENCO CHIAMATE«.

Selezionare il contatto che volete consultare poi premere due volte il tasto »SELEZ.«.

Apparirà sullo schermo il nome, il numero attribuito al vostro contatto.

Premere il tasto »SELEZ.« per visualizzare la melodia attribuita a questo contatto.

RUBRICA

Modificare una scheda rubrica

Questa funzione consente di modificare il nome, il numero e la melodia assegnata al contatto.

Andare in »MENU« / »RUBRICA« / »MODIF. NOMINAT.«.

Selezionare il contatto che volete modificare poi confermare con »SELEZ.«.

Utilizzare il tasto »CANC.« per cancellare le modifiche.
Confermare con il tasto »OK«.

Assegnazione di una suoneria a un contatto della rubrica

Per questa funzione è necessario che sul proprio telefono sia attivo il servizio di identificazione del chiamante.

Passare al »MENU« / »RUBRICA« / »SEL. SUONERIA«.

Selezionare la voce cui si desidera associare una suoneria e premere »SELEZ.«.

Selezionare una suoneria di propria scelta e premere »SELEZ.«.

Cancellare una scheda rubrica

Andare in »MENU« / »RUBRICA« / »ELIM. NOMINAT.«.

Selezionare il contatto che volete cancellare poi confermare con »SELEZ.«.

Confermare con il tasto »OK«.

Un bip sonoro indica che la scheda rubrica è stata cancellata dalla lista dei contatti.

Cancellare tutta la rubrica

Questa funzione consente di cancellare tutti i dati della rubrica.

Andare in »MENU« / »RUBRICA« / »ELIMINA TUTTI«.

Confermare con il tasto »OK«.

RUBRICA

Selezione rapida

Questa funzione consente di salvare i numeri di telefono chiamati abitualmente ai quali si desidera accedere rapidamente.

È possibile memorizzare 8 numeri, ogni numero viene assegnato a un tasto della tastiera.

Andare in »MENU« / »RUBRICA« / »COMPOSIZ. VELOCE«.
Selezionare il contatto al quale si desidera assegnare un tasto cui si vuole associare un contatto.

Per assegnare un contatto al tasto selezionato:

Andare nel menu »SELEZ.« / »MENU« / »MODIFICA«.
Selezionare una scheda e premere »SELECT«.
Confermare con il tasto »SELEZ.«.

Per eliminare l'attribuzione del contatto al tasto selezionato:

Andare nel menu »SELEZ.« / »MENU« / »ELIMINA«.
Confermare con il tasto »SELEZ.«.

Per eseguire una chiamata rapida:

Per chiamare il vostro contatto, tenere premuto il tasto su cui il numero è stato programmato ed il numero viene composto automaticamente.

PERSONALIZZA

Personalizzare il nome del portatile

Questa funzione consente di assegnare un nome al portatile (max 12 caratteri).

Andare in »MENU« / »PERSONALIZZA« / »NOME RICEVITORE«.

Premere »CANC.« per applicare le modifiche.

Digitare il nome del portatile, confermare il tasto »OK«.

Regolare la melodia e il volume del portatile

Regolare il volume del portatile

Andare in »MENU« / »PERSONALIZZA« / »TONI RICEVITORE« / »VOL. SUONERIA«.

Utilizzando i tasti »▲« oppure »▼« per regolare il volume della melodia.
Confermare la selezione premendo il tasto »OK«.

Modificare la melodia del portatile

Andare in »MENU« / »PERSONALIZZA« / »TONI RICEVITORE« / »SUONERIA.«.

Selezionare la suoneria desiderata.
Confermare la selezione premendo il tasto »SELEZ.«.

Abilitare / disabilitare i toni di tastiera del portatile

Andare in »MENU« / »PERSONALIZZA« / »TONI RICEVITORE« / »TONO TASTO«.

Selezionare »ON« / »DISATTIVA« per attivare / disattivare il bip tasti.

Confermate la selezione premendo »SELEZ.«.

Abilitare/disabilitare la suoneria del portatile

Andare in »MENU« / »PERSONALIZZA« / »TONI RICEVITORE« / »CONFERMA TONO«.

Selezionare »ON« / »DISATTIVA« per attivare / disattivare la suoneria del portatile.
Confermate la selezione premendo »SELEZ.«.

PERSONALIZZA

Regolare la lingua dei menu

Questa funzione consente di cambiare la lingua dei menu.

Andare in »MENU« / »PERSONALIZZA« / »LINGUA«.

Una schermata mostra le lingue disponibili. Selezionare la lingua preferita e premete sul tasto »SELEZ.«.

Regolare la durata dell'illuminazione

Questa funzione consente di modificare il lasso di tempo dopo il quale lo schermo del portatile si spegne.

Andare in »MENU« / »PERSONALIZZA« / »RETROILLUMIN.«.

Selezionare la durata desiderata.
Confermate la selezione premendo »SELEZ.«.

Abilitare / disabilitare la modalità stand-by

Quando la modalità stand-by resta attiva per almeno 30 secondi senza che venga eseguita alcuna azione sui tasti del telefono, viene visualizzato l'orologio.

Andare in »MENU« / »PERSONALIZZA« / »MODALITÀ DIM«.

Selezionare »ON« / »DISATTIVA« per attivare / disattivare la modalità stand-by.
Confermate la selezione premendo »SELEZ.«.

Attivare/disattivare la modalità automatica di risposta

La chiusura automatica permette di riagganciare automaticamente quando si posiziona il portatile sulla base.
Quando è attiva l'attivazione automatica permette di aprire automaticamente la linea quando si rimuove il portatile dalla sua base.

Andare in »MENU« / »PERSONALIZZA« / »CHIUSURA AUTOM.« o »RISP. AUTOM«.

Selezionare »ON« / »DISATTIVA« per attivare / disattivare la funzione.
Confermate la selezione premendo »SELEZ.«.

IMPOSTAZ. BASE

Regolare il volume della suoneria della base

Andare in »MENU« / »IMPOSTAZ. BASE« / »VOL. SUONERIA«.

Utilizzando i tasti »▲« oppure »▼« per regolare il volume della melodia. Confermare la selezione premendo il tasto »OK«.

Modificare la melodia della base

Andare in »MENU« / »IMPOSTAZ. BASE« / »SUONERIA«.

Selezionare la suoneria desiderata.
Confermare la selezione premendo il tasto »SELEZ.«.

ORA & SVEGLIA

Regolare la data e l'ora

Andare nel »MENU« / »ORA & SVEGLIA« / »IMP. DATA/ORA«.
Inserire la nuova ora nel formato HH : mm, poi inserire la nuova data nel formato GG-MM. Premere il tasto »OK«.

Modificare il formato di visualizzazione della data e dell'ora

Andare nel »MENU« / »ORA & SVEGLIA« / »IMPOSTA FORMATO« / »FORMATO ORA« o »FORMATO DATA«.
Selezionare il formato desiderato e premere il tasto »SELEZ.«.

Regolare l'allarme

La funzione sveglia consente di attivare la suoneria del telefono ogni giorno ad un orario programmato.
Quando scatta la sveglia, la suoneria scelta viene diffusa per 60 secondi dall'altoparlante del telefono e il display inizia a lampeggiare.
Interrompere l'allarme premendo un tasto del telefono.

Andare nel »MENU« / »ORA & SVEGLIA« / »SVEGLIA«.

Sullo schermo apparirà lo stato attuale dell'allarme:
- DISATTIVA : premere il tasto »SELEZ.« Per disattivare l'allarme.
- UNA VOLTA : premere il tasto »SELEZ.« per immettere l'ora in cui si desidera che il ricevitore squilli una volta.
  Infine confermare col tasto »OK«.
- GIORNALMENTE : premere il tasto »SELEZ.« per immettere l'ora in cui si desidera che il ricevitore squilli ogni giorno. Infine confermare col tasto »OK«.

Selezionare la melodia dell'allarme

Andare nel »MENU« / »ORA & SVEGLIA« / »TONI SVEGLIA«.
Selezionare la suoneria desiderata.
Confermare la selezione premendo il tasto »SELEZ.«.

Regolare il volume della sveglia

Andare nel »MENU« / »ORA & SVEGLIA« / »VOLUME ALLARME«.
Impostare il volume desiderato premendo »▲« oppure »▼« e
Confermare la selezione premendo il tasto »OK«.

IMPOSTAZIONI

Abilitare/disabilitare la conferenza

Quando la conferenza è abilitata, un secondo telefono registrato sulla stessa base può partecipare a una conversazione in corso.

Per farlo basta premere il tasto verde » «.

Andare in »MENU« / »IMP AVANZATE« / »CONFERENZA«.

- Per abilitare la conferenza, selezionare »ON«.
- Per disabilitare la conferenza, selezionare »DISATTIVA«.

Premere »SELEZ.« per confermare la selezione.

Blocco chiamate (definire i prefissi vietati)

È possibile bloccare alcuni prefissi sul proprio telefono. Quando un prefisso è vietato, diventa impossibile eseguire chiamate ai numeri che iniziano con tali prefissi.

Andare in »MENU« / »IMP AVANZATE« / »FILTRO CHIAMATE«.
Immettere il codice PIN (impostazione di fabbrica: 0000).

<u>Per attivare/disattivare il blocco chiamate:</u>

Premere »MOD. BARRING« / »SELEZ.«.
- Per attivare il blocco, selezionare »ON«.
- Per disattivare il blocco, selezionare »DISATTIVA«.

Confermare col tasto »SELEZ.«.

<u>Per modificare la lista dei prefissi vietati:</u>

Premere »NUMERO BARRING« / »SELEZ.«.
Selezionare una posizione nella lista visualizzata e premere »SELEZ.«.
Selezionare il prefisso. Confermare col tasto »OK«.

<u>Per eliminare un prefisso vietato:</u>

Premere »NUMERO BARRING« / »SELEZ.«.
Selezionare la posizione del prefisso nell'elenco visualizzato e premere »SELEZ.«.

Elimina il prefisso un carattere per volta premendo »CANC.«.
Confermare col tasto »OK«.

IMPOSTAZIONI

Modifica PIN

Questa funzione consente di proteggere le regolazioni da modifiche non autorizzate. È possibile assegnare un numero personale di identificazione PIN (0000 regolazione di fabbrica).

Andare in »MENU« / »IMP AVANZATE« / »CAMBIA PIN«.

Digitare il nuovo PIN, confermare con il tasto »OK«.

Digitare nuovamente il codice PIN, confermare con il tasto »OK«.

Confermare il nuovo codice PIN immettendolo ancora una volta, Premere »OK«.

Nota : In caso di errore, è possibile cancellare l'ultima cifra premendo il tasto »CANC.«.

Registrare un nuovo portatile

È possibile registrare fino a cinque portatili sulla stessa base. A quel punto sarà possibile effettuare chiamate fra portatili.

Nota : la chiamata fra portatili è possibile solo quando i portatili sono registrati sulla stessa base. le chiamate fra portatili (interne) non sono contabilizzate dall'operatore telefonico.

Tenere premuto il tasto "paging" della base fino all'emissione di un segnale acustico.

Andare in »MENU« / »IMP AVANZATE« / »REGISTRAZIONE«.

Digitare il codice PIN (Impostazione di fabbrica: 0000).

Premere »OK« per registrare il portatile sulla base.

Per annullare la registrazione del portatile, premere il tasto »INDIET«.

IMPOSTAZIONI

Cancella portatile

Questa funzione consente di eliminare un portatile dalla base. Questa operazione può essere necessaria se viene smarrito un portatile oppure uno di questi non è più funzionante.

Andare in »MENU« / »IMP AVANZATE« / »SCOLLEGARE«.

Inserire il codice PIN (0000 regolazione di fabbrica).
Premere »OK«.

Digitare il numero del portatile che si desidera eliminare.
Premere »SELEZ.«.

Premere »OK« per confermare l'eliminazione.

Ripristino impostazioni iniziali del portatile

La funzione reset consente di tornare alle regolazioni di fabbrica. Elimina i contatti dalla rubrica e dalla lista di chiamate.

Andare in »MENU« / »IMP AVANZATE« / »REIMPOSTA«.

Inserire il codice PIN (0000 regolazione di fabbrica).
Premere »OK«.

Premere »OK« per confermare il "reset".

Regolare la durata flash

Se il telefono è collegato ad un commutatore privato o utilizzato in una nazione diversa, può essere necessario modificare la durata del tono per consentire di utilizzare correttamente le seguenti funzioni del telefono: doppia chiamata, conferenza a tre. Contattare il proprio operatore locale affinché fornisca la durata appropriata e procedere alla nuova regolazione.

Andare in »MENU« / »IMP AVANZATE« / »TEMPO DI FLASH«.

Selezionare il tempo flash.

Premere il tasto »SELEZ.« per confermare la selezione.

SERVIZI RETE

Il DECT SCENOS permette di accedere direttamente (senza composizione di prefissi) ai servizi telefonici della propria rete. Questi servizi sono infatti preprogrammati e accessibili dal menu Servizi.

Se necessario , rivolgersi al proprio operatore per conoscere la disponibilità di tali servizi e abbonarsi.

Server messaggeria vocale

Questo servizio di rete consente di memorizzare il numero del server della segreteria vocale e di accedere ai messaggi vocali ricevuti.

Tale numero deve essere fornito dal proprio operatore telefonico e memorizzato prima che di eseguire il primo accesso alla messaggeria.

Senza aprire la linea, andare a »MENU« / »SERVIZI RETE«, selezionare la funzione »MSG VOCALE«.

Premere il tasto »SELEZ«, quindi selezionare:

- CHIAMA : per consultare la segreteria.
- NUMERO MSG VOC : per programmare il numero del proprio server di messaggeria vocale.

SERVIZI SMS

Il telefono consente di inviare, ricevere ed effettuare il follow-up di messaggi SMS che saranno inviati ad un altro telefono dotato di funzione SMS.

Le funzioni di emissione e di ricezione di SMS presenti nel telefono sono effettive solo se viene sottoscritto l'abbonamento corrispondente presso il proprio operatore telefonico.

Inviare un messaggio

Andare in »MENU« / »SMS« / »SCRIVI SMS«.

Digitare il testo del messaggio mediante pressioni successive dei tasti corrispondenti.

Nota : In caso di errore, è possibile cancellare l'ultima lettera premendo il tasto »CANC.«.
Una breve pressione del tasto »#« consente di selezionare i caratteri maiuscoli o minuscoli.

Una volta completato il testo, premere il tasto »OK«.
Digitare il numero del destinatario, premere il tasto »OK«.

Selezionare »INVIA« per inviare l'SMS oppure »SALVA IN BOZZA« per salvarlo nella cartella Bozze.

Ricevere un messaggio

Questa funzione consente di leggere i messaggi ricevuti, di rispondere al messaggio, trasferire il messaggio, registrare il numero di telefono del mittente nella rubrica e di eliminare messaggi.

Andare in »MENU« / »SMS« / »CASS. IN ENTRATA«.

Selezionare il messaggio che si desidera consultare.

Premere il tasto »SELEZ.«.

Il testo del messaggio viene visualizzato sul display.

SERVIZI SMS

Per accedere alle diverse opzioni, premere i tasti »MENU«:

- RISPONDI: per scrivere un SMS di risposta.
- INOLTRA: per inoltrare questo messaggio a un nuovo corrispondente.
- SALVA NUMERO: per salvare il numero del mittente nella propria rubrica.
- ELIMINA: per eliminare definitivamente questo SMS.
- ELIMINA TUTTI: per eliminare definitivamente tutti gli SMS ricevuti.

Modelli SMS predefiniti

Andare in »MENU« / »SMS« / »MODELLI«.

Selezionare il modello voluto. Premere i tasti »SELEZ.«.

Il testo del messaggio viene visualizzato sullo schermo.

Immettere le modifiche e premere il tasto »OK«.

Comporre il numero del destinatario e premere il tasto»OK«.

Selezionare »INVIA« per inviare l'SMS.

Consultare un messaggio memorizzato (Bozza)

Andare in »MENU« / »SMS« / »BOZZA«.

Selezionare il messaggio che si desidera consultare.

Premere il tasto »SELEZ.«. Il testo del messaggio viene visualizzato sul display.

Per accedere alle diverse opzioni, premere i tasti »MENU«:

- INVIA : per inviare il messaggio.
- MODIFICA : per modificare il testo del messaggio.
- ELIMINA: per eliminare definitivamente questo SMS.
- ELIMINA TUTTI: per eliminare definitivamente tutte le bozze.

SERVIZI SMS

Regolazioni SMS

Attivare/disattivare la ricezione degli SMS

Andare in »MENU« / »SMS« / »IMPOSTAZIONI« / »RICEZIONE ON/OFF«.

Premere i tasti »ON« / »DISATTIVA« per attivare/disattivare la ricezione degli SMS.
Confermare la selezione premendo il tasto »SELEZ.«.

Modificare il numero di centro SMS

Questa funzione consente di modificare i numeri dei centri SMS (in base all'operatore). È possibile definire un numero di centro SMS in ricezione e uno in emissione.

Andare in »MENU« / »SMS« / »IMPOSTAZIONI« / »CENTRO SERVIZI«.
Selezionare il centro SMS da modificare. Premere i tasti »SELEZ.«.

Selezionare »CENTRO INVII«, per definire il numero del centro di invio di messaggi.
Selezionare »CTRTRO RICEZ.«, per definire il numero del centro di ricezione di messaggi.

Centro SMS predefinito

Questa funzione consente di cambiare il centro SMS predefinito (centro 1).
Andare in »MENU« / »SMS« / »IMPOSTAZIONI« / »CENTRO PRESEL.«.
Selezionare un centro SMS. Premere i tasti »SELEZ.«.

Suono di ricezione SMS

Questa funzione consente di attivare/disattivare il segnale acustico emesso dal portatile quando si riceve un SMS.

Andare in »MENU« / »SMS« / »IMPOSTAZIONI« / »SEGNALE BIP MSG«.

Premere i tasti »ON« / »DISATTIVA« per attivare/disattivare la suoneria per la ricezione degli SMS.

SEGRETERIA (SCENOS A)

Questo telefono dispone di una segreteria digitale integrata con una capacità di registrazione di 12 minuti. La segreteria è regolabile solo tramite il portatile. La durata di un messaggio non può superare 3 minuti. Invece i messaggi di annuncio (ANNUNCIO 1 + 2) possono avere una durata di 2 minuto ciascuno.

Leggere i messaggi

Andare in »MENU« / »SEGRETERIA TEL.« / »ESGUI«.
Premere il tasto »SELEZ.« per leggere i messaggi. I nuovi messaggi vengono letti per primi.

Premere il tasto »OPZIONI« per accedere alle diverse opzioni relative ai messaggi. La lista delle opzioni si visualizza sul display.

Premere il tasto »INDIET« per uscire dal menu.
Se non vi sono messaggi, il portatile indica "NIENTE MSG".

Eliminare tutti i vecchi messaggi

Andare in »MENU« / »SEGRETERIA TEL.« / »ELIMINA TUTTI«.
Per confermare l'eliminazione di tutti i vecchi messaggi, premere »OK«.

Regolare l'annuncio

Questa funzione consente di gestire gli annunci della segreteria.

Ascoltare un annuncio

Questa funzione consente di riascoltare l'annuncio della segreteria.
Andare in »MENU« / »SEGRETERIA TEL.« / »MSG IN USCITA« / »RISP. & REG« o »SOLO RISPOSTA« / »ESEGUI MES. SEGR«.
L'annuncio usato viene riprodotto.

Registrare un annuncio

Questa funzione consente di personalizzare l'annuncio della segreteria.

Andare in »MENU« / »SEGRETERIA TEL.« / »MSG IN USCITA« / »RISP. & REG« oppure »SOLO RISPOSTA« / »REGISTRA MSG USC«.

Premere il tasto »SELEZ.« per avviare la registrazione.

SEGRETERIA (SCENOS A)

Per interrompere la registrazione alla fine dell'annuncio, premere »FERMA«. L'annuncio registrato viene riprodotto.

Eliminare un annuncio personale

Questa funzione consente di eliminare l'annuncio di risposta della segreteria telefonica o registratore.

Andare in »MENU« / »SEGRETERIA TEL.« / »MSG IN USCITA« / »RISP. & REG« oppure »SOLO RISPOSTA« / »ELIMINA«.

Premere il tasto »SELEZ.« per eliminare l'annuncio personale.

Registrare un memo

Questa funzione consente di lasciare un messaggio personale sulla propria segreteria. Fino a quando non sarà ascoltato, sarà considerato come un nuovo messaggio in segreteria.

Andare in »MENU« / »SEGRETERIA TEL.« / »REGISTR. MEMO«.

Premere il tasto »SELEZ.« per passare in modalità di registrazione memo.

Premere il tasto »FERMA«per interrompere la registrazione.

Attivare/disattivare la segreteria

Questa funzione consente di attivare o disattivare la segreteria.

Andare in »MENU« / »SEGRETERIA TEL.« / »MOD. RIPOSTA«.

Selezionare la modalità voluto.

Premere il tasto »SELEZ.« per confermare.

Regolare la segreteria

Intervallo di tempo prima dell'avvio della segreteria telefonica

Questo parametro consente di definire il numero di squilli del telefono prima dell'avvio della segreteria. Il numero di squilli è compreso fra 2 e 9. È inoltre possibile selezionare la modalità "Economizzat.".

SEGRETERIA (SCENOS A)

La modalità "Automatico" segnala automaticamente la presenza di messaggi in funzione del numero di squilli.

Andare in »MENU« / »SEGRETERIA TEL.« / »IMPOSTAZIONI« / »RIT. SQUILLI«.

Selezionare il numero di squilli.
Premere il tasto »SELEZ.« per confermare.

ECONOMIZZAT. :se si seleziona "ECONOMIZZAT.", la segreteria risponderà alla chiamata dopo il secondo squillo se è già stato registrato un nuovo messaggio. Altrimenti, risponderà dopo quattro squilli. L'utente può così determinare, grazie al numero di squilli, la presenza o meno di un nuovo messaggio registrato (nota: il parametro predefinito è Automatico).

Squilli 2~9 : l'utente può inoltre programmare il numero di squilli prima dell'avvio della segreteria.

Controllo a distanza

È possibile consultare la segreteria a distanza. Questa funzione consente di recuperare i messaggi e di accedere alla segreteria da qualsiasi altro telefono situato fuori dal proprio domicilio.

Attivare/disattivare la consultazione a distanza

Andare in »MENU« / »SEGRETERIA TEL.« / »IMPOSTAZIONI« / »ACC. REMOTO«.

Premere il tasto »ATTIVATO« / »DISATTIVATO« per attivare o disattivare il comando a distanza.
Confermare la selezione premendo il tasto e »SELEZ«.

Interrogare la segreteria telefonica a distanza

1. Da un altro telefono, comporre il proprio numero telefonico e attendere l'attivazione della segreteria telefonica (dopo 20 squilli).
2. Durante l'ascolto del vostro annuncio di risposta, inserire il codice PIN della vostra base (predefinito: 0000). Un segnale acustico segnala l'accesso alla segreteria, quindi i messaggi non letti vengono automaticamente riprodotti. A fine riproduzione un nuovo segnale acustico indica che la segreteria è pronta per proseguire. È possibile eseguire le operazioni seguenti:

SEGRETERIA (SCENOS A)

Tasto 0:	premere consecutivamente per selezionare la modalità voluta della segreteria: segreteria telefonica con registrazione, semplice risponditore, segreteria telefonica disattivata.
Tasto 1 :	Rilettura del menu principale
Tasto 2 :	Leggere tutti i messaggi
Tasto 3 :	Leggere il nuovo messaggio
Tasto 4 :	Andare al messaggio precedente
Tasto 5 :	Cancellare il messaggio in corso
Tasto 6 :	Andare al messaggio seguente
Tasto 7 :	Interrompere la lettura

Filtro di chiamate

La funzione di filtro consente, quando è attiva, di ascoltare il messaggio lasciato dall'interlocutore durante la registrazione. È possibile rispondere alla chiamata in qualsiasi momento.

Andare in »MENU« / »SEGRETERIA TEL.« / »IMPOSTAZIONI« / »FILTRO RICEV«.

Premere il tasto »ON« / »DISATTIVA« per attivare/disattivare la funzione Ascolto simult.

Regolare il volume dell'altoparlante della base

Andare in »MENU« / »SEGRETERIA TEL.« / »IMPOSTAZIONI« / »VOLUME BASE«.

Regolare il volume come desiderato premendo »▲« o »▼« e Confermare la selezione premendo il tasto »OK«.

Regolare la lingua della segreteria

Andare in »MENU« / »SEGRETERIA TEL.« / »IMPOSTAZIONI« / »LINGUA MESSAGGI«.

Una schermata mostra le lingue disponibili. Selezionare la lingua preferita e premete sul tasto »SELEZ.«.

REGISTRO DELLE CHIAMATE

La lista delle chiamate emesse dal telefono può contenere 20 numeri di max 24 cifre, un nome di max 12 caratteri, nonché la data e l'ora.

Visualizzare la lista delle chiamate in uscita

Premere il tasto di navigazione »▲« oppure »▼« per visualizzare la lista dei numeri composti oppure ricevuti.

Selezionare il numero che si desidera richiamare, premere il tasto » «. Il numero viene automaticamente composto.

Cancellazione della lista delle chiamate

Premere il tasto di navigazione »▲« oppure »▼« per visualizzare la lista dei numeri composti oppure ricevuti.

Premere »SELEZ.« e poi »MENU«.

Selezionare »ELIMINA« per eliminare la chiamata selezionata oppure »ELIMINA TUTTI« per eliminare l'elenco delle chiamate.

Premere il tasto »OK« per confermare l'eliminazione.

Premere il tasto »INDIET« per annullare l'eliminazione.

Registrazione dei dati di un chiamante nella rubrica telefonica

Premere il tasto di navigazione »▲« oppure »▼« per visualizzare la lista dei numeri composti oppure ricevuti.

Premere »SELEZ.« e poi »MENU«.

Selezionare »SALVA NUMERO«.

Premere il tasto »SELEZ.« per aggiungere il numero nella rubrica.

Premere il tasto »INDIET« per annullare l'inserimento nella rubrica.

DATI TECNICI

Stato di consegna

Base :

Volume segnale di chiamata :	3
Melodia segnale di chiamata :	1
PIN :	0000
CLIP :	ON
Durata flash :	A seconda del paese

Portatile :

Volume segnale di chiamata: :	3
Melodia segnale di chiamata :	1
Volume portatile:	3
Suono tasti :	ON
Segnale caricamento della batteria :	ON
Segnale acustico di ricezione di SMS :	DISATTIVA
Lingua display :	A seconda del paese
Ricezione autom. della chiamata :	ON
Rubrica telefonica :	Vuota
Lista chiamate :	Vuota
Ripetizione della selezione :	Vuota

Segreteria telefonica (SCENOS A unicamente) :

Segreteria telefonica :	ON
Testi:	1 messaggio di risposta per la segreteria con registrazione
	1 messaggio di risposta per il risponditore semplice

DATI TECNICI

Caratteristiche

Standard	DECT, GAP
Gamma di frequenza	1880-1900 MHz
Canali di trasmissione	120
Potenza media	10 mW
Portata	fino a 300 m all'aperto fino a 50 m negli edifici

Alimentazione elettrica:

Alimentazione elettrica	230 V, 50 Hz, 40mA
Batterie	Tipo Li-Polymer, 3.7 V, 550 mAh
Modalità di composizione	composizione a toni

Durata di funzionamento ricevitore :

in conversazione	fino a 10 ore*
in stand-by	fino a 100 ore*
Temperatura amb.	+5°C a +45°C

Dimensioni :

Base (L x P x H)	135mm x 135mm x 30mm
Portatile (L x P x H)	120mm x 45mm x 18mm
base (L x P x H)	120mm x 35mm x 20mm

Peso :

Base	180 g
Portatile	60 g
Base	20 g

Collegamento:

Linea di allacciamento	TAE 6F/TSV 6/4
Cavo alimentatore di rete	TSV 6/6

Segreteria telefonica:	durata di registrazione ca12 minuti (solo modello A)

* Quando la base è priva di alimentazione dalla corrente (p.es. per una mancanza di corrente di rete), il telefono cerca sempre una base.

Salvo errori o omissioni.

GARANZIA

Termini e condizioni di garanzia esclusivamente per Svizzera

Per avvalersi dei diritti di garanzia rivolgersi al proprio rivenditore o all'helpdesk di SAGEMCOM. Presentare una prova d'acquisto.
Si raccomanda di utilizzare l'apparecchio per gli scopi e nel rispetto delle normali condizioni previste per l'uso. SAGEMCOM non si assume alcuna responsabilità in caso di uso improprio dell'apparecchio e per qualsivoglia conseguenza che derivi da un tale uso.
Il rivenditore o l'helpdesk di SAGEMCOM forniranno la necessaria consulenza in caso l'apparecchio sia difettoso.

A C i i i e era i i ara ia

Per l'intera durata del periodo di garanzia di 12 -dodici- Mesi (3 -tre- Mesi per accessori) con decorrenza dalla data d'acquisto, SAGEMCOM accetta, a sua discrezione e senza addebitare alcun costo al cliente, di riparare l'apparecchio, laddove questo sia difettoso e laddove tale difetto sia imputabile al produttore stesso.
Ad eccezione del caso in cui il cliente abbia stipulato per l'apparecchio un contratto di manutenzione con SAGEMCOM che stabilisca che le riparazioni siano da eseguire presso il cliente, in generale, la riparazione dell'apparecchio non sarà eseguita presso il cliente. Il cliente dovrà spedire l'apparecchio difettoso all'indirizzo indicatogli dal rivenditore o dall'helpdesk di SAGEMCOM.
Il prodotto inviato a fini di riparazione dovrà essere sempre accompagnato da una ricevuta che ne comprovi l'acquisto (senza modifiche, annotazioni o punti non leggibili), in modo tale da attestare l'esistenza di un diritto di garanzia.
Laddove non venga allegata tale documentazione, l'officina di riparazione SAGEMCOM farà riferimento alla data di produzione del prodotto per stabilire lo stato della garanzia.
A prescindere dagli obblighi stabiliti dalla legge, SAGEMCOM non concede alcun diritto di garanzia implicito o esplicito che non sia stato indicato nelle presenti condizioni e declina qualsivoglia responsabilità per danni diretti o indiretti, materiali o immateriali che esulino da quanto stabilito dalle presenti condizioni.

GARANZIA

Laddove una disposizione della presente garanzia dovesse essere completamente o in parte invalida o illegale a causa di una violazione di qualsivoglia norma vincolante a tutela del consumatore, ciò non avrà alcun effetto sulla validità delle restanti disposizioni della garanzia.
La garanzia concessa dal produttore non ha alcun effetto sui diritti di garanzia stabiliti dalla legge.

Esc si e i ara ia

SAGEMCOM declina qualsivoglia responsabilità e non concede alcun diritto di garanzia in caso di :

- danni, difetti di funzionamento, guasti o mancato funzionamento derivanti da una o più cause tra quelle indicate qui di seguito :
  - Mancata osservanza delle istruzioni per l'installazione e l'uso dell'apparecchio.
  - Azione di cause esterne sull'apparecchio (comprese, ma non limitate a: fulmini, fuoco, scosse e urti, vandalismo, rete di alimentazione elettrica non idonea/non correttamente funzionante o danni derivanti da contatto di qualunque tipo con acqua).
  - Modifica dell'apparecchio senza previo consenso scritto di SAGEMCOM.
  - Condizioni di esercizio improprie, con particolare riferimento a temperatura e umidità atmosferica.
  - Riparazioni o manutenzioni dell'apparecchio non eseguite da personale autorizzato da SAGEMCOM.
- Usura dell'apparecchio e dei suoi accessori dovuta al normale uso quotidiano.
- Danni imputabili ad un imballaggio insufficiente o scorretto dell'apparecchio rispedito a SAGEMCOM.
- Uso di nuove versioni di software senza previa autorizzazione di SAGEMCOM.
- Modifiche o sostituzioni eseguite sull'apparecchio o sul suo software senza previo consenso scritto di SAGEMCOM.
- Difetti di funzionamento non imputabili all'apparecchio stesso o al software installato nel computer e necessario al funzionamento dell'apparecchio. Problemi di connessione imputabili all'ambiente circostante, quali per esempiol.

  Problemi di connessione imputabili all'ambiente circostante, quali per esempio :
  - Problemi connessi all'accesso e/o al collegamento a Internet, come per es. interruzioni dell'accesso di rete o errato funzionamento della connessione.

- Problemi di trasmissione (per es. copertura insufficiente del territorio da parte dell'emittente radio, interferenze o cattive connessioni.
- Guasti della rete locale (cablaggi, server, postazioni computer) o guasti della rete di trasmissione (compresi, ma non limitati a interferenze, funzionamento difettoso o cattiva qualità della rete).
- Modifica dei parametri della rete radio dopo l'acquisto del prodotto.

• Funzionamento non corretto dovuto alla mancata esecuzione della normale manutenzione ordinaria (secondo quanto descritto nel manuale per l'utente allegato) nonché funzionamento difettoso imputabile alla mancata esecuzione della revisione generale prevista Nei suddetti casi, il costo delle riparazioni sarà addebitato al cliente.
• Les coûts des travaux d'entretien sont en tous les cas à la charge du client.
• Funzionamento difettoso imputabile all'uso di prodotti, materiali consumabili o accessori non compatibili con l'apparecchio.

C i ara i i ri ara ia

Nei casi indicati al punto B) e alla scadenza del periodo di garanzia, il cliente dovrà richiedere un preventivo presso uno dei centri di riparazione autorizzati SAGEMCOM.
I costi delle riparazioni e di spedizione saranno a carico del cliente.
Le presenti condizioni sono valide laddove non sia stato stipulato diversamente per iscritto con il cliente e solo in Svizzera.
www.sagemcom.com

http://www.grundig-dect.com

253408383A - 05/2011